

Operating instructions

Translation of the original operating instructions



Shirt finisher

VEIT SF26



Read the manual carefully before starting work! Please retain the manual for future use!

VEIT GmbH
Justus-von-Liebig-Str. 15
86899 Landsberg am Lech
GERMANY
Telephone: +49 (8191) 479-0
Fax: +49 (8191) 479-149
Email: info@veit.de
Internet: www.veit-group.com

Copyright

This document as well as the information contained in it are protected by copyright and must not be copied as a whole or in parts or made available to third parties without the written consent of the editor.

© VEIT GmbH, D-86899 Landsberg am Lech, Germany

Table of contents

1	General information	6
1.1	General information.....	6
1.2	EC declaration of conformity.....	7
2	Intended use	8
2.1	Overview of the machine.....	10
2.2	Function.....	11
2.3	Technical data.....	12
2.4	Scope of delivery.....	14
3	Safety	15
3.1	Explanation of the safety notes.....	16
3.2	Explanation of the warning symbols and danger signs.....	17
3.3	General safety and warning notes.....	18
3.4	Built-in safety systems.....	19
3.4.1	Instructions.....	21
3.4.2	Safety measures.....	22
3.4.3	Safety tests.....	23
3.5	Operating areas.....	24
4	Potential dangers	26
4.1	Danger zone of the machine.....	27
4.2	Duties of the operating company.....	27
4.3	Operating and maintenance personnel.....	28
4.4	Shutdown procedures.....	28
5	Transport and packaging	30
5.1	Delivery.....	30
5.2	Unloading and transport to the place of installation....	31
6	Installation	32
6.1	Setting up.....	32
6.2	Energy savings.....	33
6.3	Installation.....	33
6.3.1	Power supply connection.....	33
6.3.2	Compressed air supply connection.....	36
6.3.3	Condensate connection.....	40
6.3.4	Steam connection.....	41
6.4	Commissioning.....	42
6.4.1	Setup instructions for sleeve tensioning device.....	42
7	Operation	43
7.1	Operating modes.....	43
7.2	Operating state of the machine.....	44
7.2.1	Operating state.....	44
7.2.2	Run to home position.....	44
7.2.3	Run to reference position.....	44

7.2.4	Manual mode.....	45
7.2.5	Automatic mode.....	45
7.3	Controls and indicators.....	46
7.3.1	Control panel.....	47
7.4	Starting the machine.....	65
7.5	Program sequence.....	66
7.6	Switching off the machine.....	69
8	Maintenance and cleaning.....	70
8.1	Cleaning.....	71
8.2	Maintenance and inspection table.....	71
8.2.1	Battery replacement on touch panel PP65.....	73
9	Remedy of faults/elimination of defects.....	76
9.1	Alarm messages on the touch screen.....	76
9.1.1	Error messages.....	77
9.1.2	Warning messages.....	80
9.2	Defect, cause, remedy.....	81
10	Emergency.....	82
11	Disassembly and disposal.....	83
12	Spare parts.....	84
12.1	Spare parts list.....	85
12.1.1	Spare parts, residual moisture control (option)....	105
12.1.2	Spare parts, pay per piece (option).....	106
12.2	Pneumatics diagram.....	107
12.3	Circuit diagram.....	109
12.3.1	Circuit diagram 230 V.....	110
12.3.2	Circuit diagram 400 V.....	125
13	Options.....	140
13.1	Residual moisture control.....	140
13.1.1	Function description of residual moisture control	140
13.1.2	Residual moisture control operating mode.....	140
13.1.3	Setup menu for residual moisture control.....	141
13.1.4	Calibrating the residual moisture control system.	141
13.2	Heat recovery.....	141
13.2.1	Function description of the heat recovery system.....	141
13.2.2	Technical data of the heat recovery system.....	142
13.3	Automatic unloading station.....	143
13.3.1	Function description of the automatic unloading station.....	143
13.3.2	Setup menu for the unloading station.....	143
13.3.3	Technical data of the unloading station.....	144
13.4	Cuff tuck press.....	145
13.4.1	Function description of the cuff tuck press.....	145
13.4.2	Setup for the cuff tuck press.....	145

13.5	Shirt finisher Basic.....	145
13.5.1	Function description of the Basic shirt finisher....	145
13.5.2	Setup for the cuff tuck press.....	145
13.5.3	Technical data of the Basic shirt finisher.....	146
13.6	Saving energy.....	147
13.6.1	Function description for saving energy.....	147
13.6.2	Setup menu for energy-saving mode.....	147
14	Index.....	148

1 General information

1.1 General information

The information in these operating instructions is only valid for this machine.

The type plate indicating the serial number is on the back of the machine.

In case of questions about the machine, please contact the VEIT service department. For all enquiries or orders in writing or on the phone, please always quote:

- Type of machine
- Serial number
- Article number of the relevant component (see chapter SPARE PARTS LISTS)

Address

Manufacturer

VEIT GmbH
Justus-von-Liebig-Str. 15
D-86899 Landsberg am Lech
Germany
Phone +49 (8191) 479-0
Fax +49 (8191) 479-149
E-mail: info@veit.de
www.veit-group.com

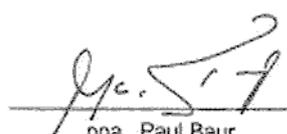
Service hotline

Germany:	+49 (8191) 479-133
Europe:	+49 (8191) 479-252
America:	+1 (770) 868 8060
Asia:	+852 2111 9795

Spare parts

Sales	+49 (8191) 479-176
Sales for textile care	+49 (8191) 479-129

1.2 EC declaration of conformity

EG-Konformitätserklärung/ EC declaration of conformity / Déclaration "CE" de conformité EF-overensstemmelseserklæring/ EG-veklaring van overeenstemming Declaración CE de conformidad / Dichiarazione CE di conformità / Declaração CE de conformidade	
Hemdenfinisher / Shirt finisher VEIT 8326 Seriennr. / serial no.: _____	
Hiermit erklären wir, dass die Bauart des genannten Geräts in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Richtlinien entspricht: Herewith we declare that the supplied model complies with the following provisions applying to it: Par la présente, nous déclarons, que le modèle fourni correspond aux dispositions pertinentes suivantes: Hermed erklæres, at produkttypen er i overensstemmelse med følgende bestemmelser: Hiermede verklaren wij, dat de in de handel gebrachte machine voldoet aan de eisen van de in het vervolg genoemde bepalingen: Por la presente, declaramos que el modelo suministrado satisface las disposiciones pertinentes siguientes: Con la presente, si dichiara che il modello fornito è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: Com a presente, declaramos que o modelo fornecido da está em conformidade com as disposições pertinentes, a saber:	
EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG EMV-Richtlinie 2004/108/EG	
Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: Harmoniserede standarder, der blev anvendt, i særdeleshed: Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzondere: Norme armonizzate applicate in particolare:	Applied harmonized standards, in particular: Normes harmonisées utilisées, notamment: Normas armonizadas utilizadas, particularmente: Normas harmonizadas utilizadas, em particular:
DIN EN ISO 12100-1 DIN EN ISO 12100-2 DIN EN 60204-1 DIN EN 55014	
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: Authorized representative for the compilation of the technical documents: Fondé de pouvoir pour l'établissement des documents techniques: Bemyndiget til sammenstilling af de tekniske dokumenter: Gemachtigde voor de samenstelling van de technische stukken: Procurador com poderes para a compilação da documentação técnica: La persona autorizada para la disposición de los documentos técnicos: Delegato per la compilazione dei documenti tecnici:	
Firma VEIT GmbH	
VEIT GmbH Justus-von-Liebig-Straße 15 D-86899 Landsberg Landsberg, 20.12.2010	
 ppa. Paul Baur	

2 Intended use

The SF26 shirt finisher is exclusively designed and manufactured for finishing or drying short-sleeve or long-sleeve garments, such as:

- Shirts
- Blouses
- Polo shirts
- Work coats

Made from:

- Natural fibres or
- Synthetic fibres or blended fabrics of natural fibres and synthetic fibres that do not release toxic vapour when heated

Unintended use

- Other garments or
- Other materials than listed above or
- Coated materials may not be used

The SF26 shirt finisher must not be used in hazardous areas.



CAUTION!

Danger from misuse of the SF26 shirt finisher.

Unintended use may result in personal injuries, damage to the equipment or environment.

Only use the SF26 shirt finisher for its intended use, especially within the specified limit values.

Observe the notes on maintenance and use original spare parts from the manufacturer only.

The operating company will be held liable for damages resulting from misuse of the SF26 shirt finisher.

The SF26 shirt finisher has been designed and built by VEIT GmbH according to the safety requirements.



CAUTION!

Dangers from modifications and retrofitting.

This may result in death, serious or minor injuries (personal injuries), damage to the equipment or environment.

Unauthorised modifications to the product or retrofitting are not permitted.

Only use original spare parts.

The SF26 shirt finisher only requires little maintenance but is not maintenance-free.

**NOTICE!****Maintenance**

Irregular maintenance may result in damage to the machine and production downtime.

Observe the notes on maintenance.

2.1 Overview of the machine

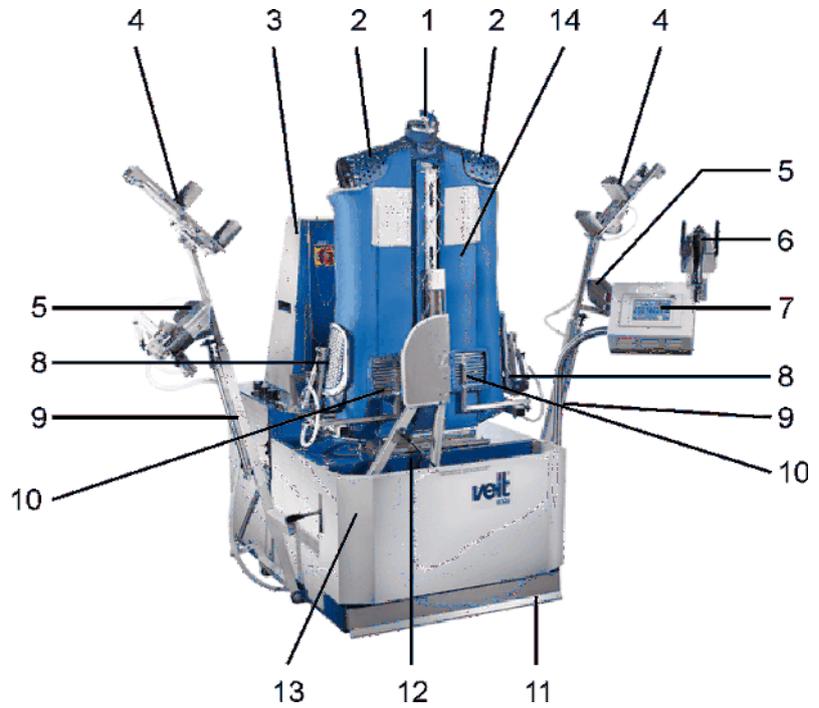


Fig. 1: Overview of the machine

1	Collar clamp
2	Adjustment of shoulder width
3	Switch cabinet
4	Cuff tensioning device, short sleeve
5	Cuff tensioning device, long sleeve
6	Iron
7	Control panel
8	Hem tensioning device
9	Sleeve tensioning device
10	Front hem clamp
11	Foot pedal
12	Retractable pressure clamp
13	Machine frame
14	Bust

2.2 Function

The SF26 shirt finisher is designed for finishing and/or drying short-sleeve or long-sleeve garments, such as:

- Shirts
- Blouses
- Polo shirts
- Work coats

Made from:

- Natural fibres or
- Synthetic fibres or blended fabrics of natural fibres and synthetic fibres that do not release toxic vapour when heated

It is possible to tension garments with long sleeves as well as with short sleeves without the need for adjusting the sleeve tensioning unit manually. Both options ensure optimum shape tensioning.

The shirt finisher has a completely retractable pressure clamp. In combination with a low height this results in optimum ergonomics for the user.

A good finishing result at maximum productivity with regard to the drying time rounds off the benefits of the SF26.

2.3 Technical data

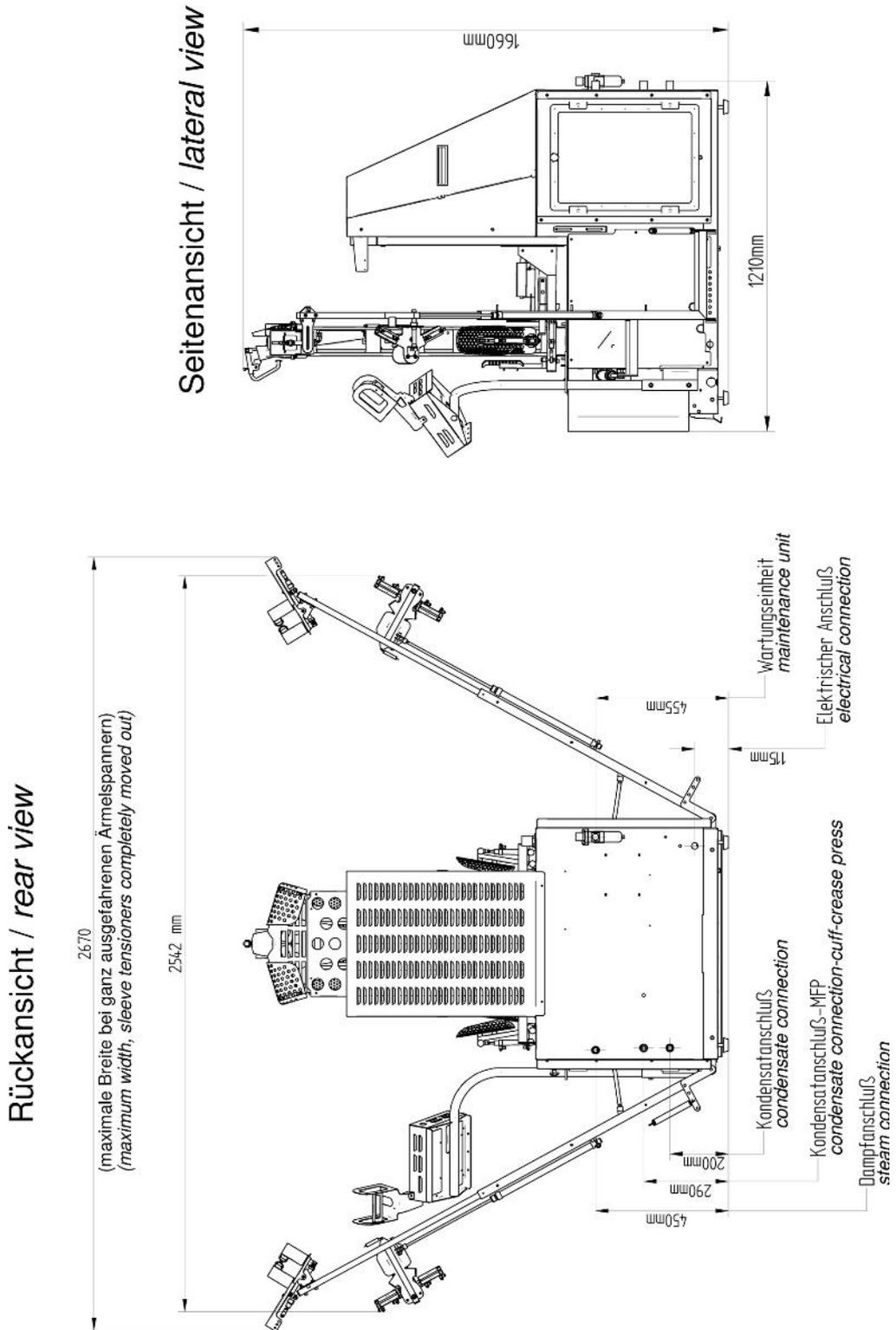


Fig. 2: Technical data

Tab. 1: Ambient limit values

Ambient limit values	Min.	Max.
Relative ambient humidity	10%	90% relative humidity, operation with no condensation only
Ambient air temperature	5°C	40°C
Altitude	--	2000 m above sea level
Storage temperature (when empty)	-25°C	55°C

Tab. 2: Electrical connection

Mains voltage	3~N/PE AC 400 V	1~N/PE AC 200 - 240 V
Mains frequency	50/60 Hz	50/60 Hz
Power	2.7 kW	1.45 kW
Power with heat recovery system (option)	3.3 kW	---
Nominal current	5.9 A	9.5 A
Nominal current with heat recovery system (option)	6.8 A	---
Recommended fusing on the mains side	16 A	16 A
Recommended cross section of the mains connection cable	2.5 mm ²	2.5 mm ²
Equipotential bonding cable	16 mm ²	16 mm ²

Tab. 3: Connections and connected load

Steam connection	1 x 1/2", 0.6 MPa, (6 bar)
Condensate connection	1 x 1/2"
Compressed air connection	1 x 8 mm, 0.6 MPa, (6 bar)

Tab. 4: Dimensions and weight

Dimensions	
Width, with sleeve tensioning devices extended	2470 mm, max.
Depth, including condensate drain	1704 mm
Height	2592 mm
Weight	290 kg, approx.

Intended use

Scope of delivery

Space requirements	
Width	2800 mm
Depth	1800 mm
Height	2600 mm

Tab. 5: Continuous sound pressure level

In the following operating modes, the equivalent continuous A-weighted sound pressure level is as follows:

Operating mode	Continuous sound pressure level
Steaming	83 dB (A)
Drying	69 dB (A)

Tab. 6: Consumption data

Compressed air	11 l/cycle
----------------	------------

2.4 Scope of delivery



These operating instructions cover the maximum scope of delivery. The individual scope of delivery is detailed in the purchase contract.

3 Safety

The SF26 shirt finisher has been designed and built according to the basic safety requirements of EU Machinery Directive.


WARNING!
Residual hazard

- Misuse or incorrect operation may result in death, serious or minor injuries, and damage to the equipment or environment.
- Read and observe these operating instructions.
- Only adequately qualified and instructed persons may work on the SF26 shirt finisher.
- Observe the warning and safety notes.


CAUTION!
Risk of burns, hot steam

- During operation there is a risk of serious skin burns.
- Do not touch the hot metal surfaces.
- Do not reach into the hot flow of steam or air.
- Do not touch the steam and condensate lines.

3.1 Explanation of the safety notes

In these operating instructions, warnings and notes are indicated with a symbol and keyword.

The warning notes are structured hierarchically:



WARNING!

The keyword **WARNING** is used to alert you to imminent danger which may result in death or serious injury (personal injuries).



CAUTION!

The keyword **CAUTION** is used to alert you to possible hazardous situations which may result in death, serious or minor injuries (personal injuries), damage to the equipment or environment.



NOTICE!

The keyword **NOTE** is used to give advice on the usage. Disregarding these notes may result in damage to the equipment, e.g. to the machine or material.

3.2 Explanation of the warning symbols and danger signs

On the machine and in these operating instructions, the following designations or symbols are used for particularly important information:


WARNING!

Electric shocks may lead to death or serious injuries.


WARNING!

Symbol indicating risk of **hand injuries**.


WARNING!

Symbol indicating **risk of burns** caused by hot surfaces.


CAUTION!
Protection against ESD

Before touching the printed circuit board, make sure that the person is grounded (ESD protection or by touching a heating element/water pipe).


NOTICE!

Request to pay particular attention.



This symbol labels the connection points for the **protective conductor connection**.



Reference to external **operating instructions**.

3.3 General safety and warning notes



WARNING!

General warning and safety information

- The machine must only be operated by trained and instructed personnel. This means that only persons who are familiar with the operating instructions, the applicable safety regulations in the workplace and accident prevention measures should use and maintain the machine.
- The mains connection cable must only be replaced by a member of the VEIT GmbH service team or a person commissioned and instructed by VEIT GmbH.
- Prior to every startup, the machine must be checked for visible damage. If there are damages, repair/maintenance measures must be initiated immediately. Do NOT start up the machine.
- Faults in the electrical system must only be resolved by a qualified electrician.
- When laying the mains connection cable make sure that it is optimally protected against mechanical damage and that there is no risk of tripping over.
- Only spare parts and accessories approved by VEIT GmbH may be used.
- Unauthorised modifications to the product are not permitted. The manufacturer cannot be held liable for accidents/damages resulting from unauthorised modifications.
- Do NOT start up the machine when casings/ covers are missing.
- Make sure that the cover of the fan wheel (motor cooling) is not covered. The area around this cover must also be kept free and not be heated unnecessarily. Make additionally sure that the grid of the fan cover always is free from dust and lint in order to guarantee adequate cooling.



WARNING!

Mains disconnecting device

The mains disconnecting device of the machine is the connector of the mains connection cable.

Unplug the mains disconnecting device (unplug the connector) to switch off the machine in the event of danger.


WARNING!

Work on electric supply lines must only be carried out by a qualified electrician. Unplug the mains disconnecting device prior to opening the machine. Danger to life.

3.4 Built-in safety systems

Prior to commissioning, the safety systems must be checked as follows at the specified intervals.

Tab. 7: Interval

t	Every day
w	Every week
m	Every month
j	Every year

Tab. 8: Inspection

S	Visual inspection
F	Function check
M	Measurement

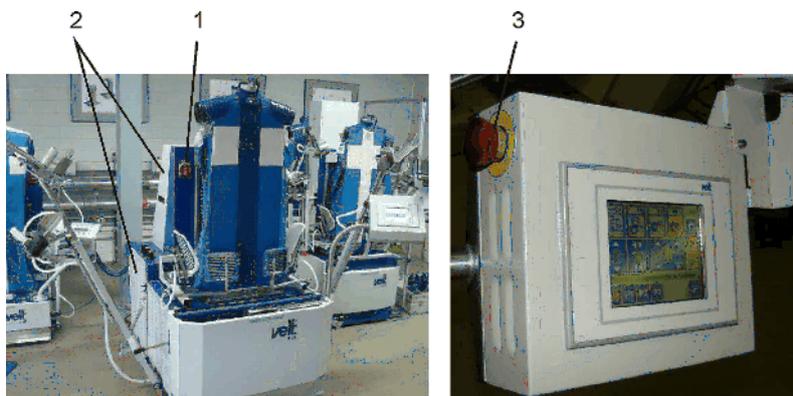


Fig. 3: Built-in safety systems

Tab. 9: The machine is provided with the following safety devices:

Pos.	Safety device	Interval	Inspection
1	<p>Main switch</p> <p>It disconnects/connects the machine from/to the power supply system and is located on the left side of the machine.</p>	t	F
2	<p>Switch cabinet cover</p> <p>The switch cabinet cover prevents that live parts can be accessed.</p> <p>The switch cabinet cover may only be opened by qualified electricians or electrically instructed persons.</p>		S
3	<p>Emergency stop button</p> <p>The machine has an emergency stop button which is located on the control panel.</p>	t	F
	Mains disconnecting device (connector of the mains connection cable)		F
	<p>Pneumatic main valve</p> <p>The maintenance unit containing the pneumatic main valve is located on the machine back side.</p>		F
	Steam stop valve		F
	Condensate stop valve		F
	Warning signs		S


WARNING!
Danger from electricity and mechanical movement

Danger from electrical current or mechanical movement may result in death or serious injuries.

The SF26 shirt finisher must only be operated when the switch cabinet cover is closed.


WARNING!

During maintenance and repair work, the main switch has to be padlocked in the OFF position to ensure that it cannot be switched on again.


CAUTION!

These operating instructions are a part of the machine and have to be available to the operating personnel at any time. The included safety instructions must be observed. It is strictly forbidden to put the safety devices out of service or to modify their function.

3.4.1 Instructions

Operating and maintenance personnel will be instructed on site by personnel of VEIT GmbH unless otherwise agreed in the purchase contract.

In case of questions or uncertainties, please contact VEIT GmbH.


WARNING!

The operating company undertakes to introduce any new operating and maintenance personnel to the operation and maintenance of the machine as well as to all safety instructions to the same extent and with the same care.

We recommend that operating and maintenance personnel attend appropriate training at VEIT. Please contact the VEIT service department for further information on training opportunities.

3.4.2 Safety measures

(To be carried out by the operating company)

The operating company is responsible for:

- Training their operating and maintenance personnel in the use of the machine's safety devices
- Monitoring their operating and maintenance personnel to adhere to the safety measures
- Ensuring that unauthorised persons (i.e. no operating or maintenance personnel) are prevented from entering the danger zone of the machine.

The statutory minimum age for operating and maintenance personnel must be observed.

These operating instructions must be retained for future use.

The prescribed frequency of inspection and control measures must be observed.

In these operating instructions, the operations to be carried out are described in such a way that

- An **instructed person** can understand the instructions given in chapter OPERATION
- An **authorised person** can understand the instructions given in chapter MAINTENANCE
- A **qualified person** can understand the instructions given in chapters TRANSPORT, INSTALLATION, SETTING UP and MAINTENANCE

In the REMEDY OF FAULTS/ELIMINATION OF DEFECTS chapter, the responsible person/qualified person is specified depending on the type of fault.

Instructed person

A person who has been introduced to the tasks assigned to him/her and the possible dangers that can result from improper behaviour, who has been appropriately trained and who has been instructed in the necessary safety devices and safety measures.

Authorised person

A person who operates the machine on a regular basis and who has been instructed by a qualified person from VEIT GmbH, particularly with regard to setting up and servicing the machine, unless agreed otherwise in the purchase contract.

Qualified person

A person who, because of her/his education, knowledge and experience and their knowledge of relevant standards, has been authorised to carry out any operations and who is able to recognise any possible dangers.

The definition follows EN 60204-1:2006+A1:2009.

3.4.3 Safety tests

Carried out by VEIT GmbH

- **Airborne noise measurement**
 - According to the Machinery Directive, Appendix 1 (Pos. 1.7.4/f)
- **Testing and verification according to EN 60204-1:2006+A1:2009 (Section 19.1 – 19.6)**
 - Conformance check of electrical equipment and technical documentation.
 - Continuous connection of the protective conductor system
 - Insulation resistance tests
 - Protection against residual voltages
 - Function checks of the electrical equipment, especially of the safety systems

3.5 Operating areas

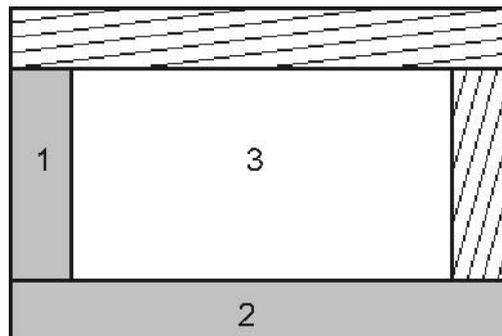


CAUTION!

Misused or untidy operating areas

- This may result in death, serious or minor injuries (personal injuries), damage to the equipment or environment.
- Clean the operating areas regularly.
- Remove any tools, auxiliary equipment and other objects that are not needed or no longer needed.
- Make sure that the operating areas and especially the control elements and displays of the SF26 shirt finisher can always be freely accessed.
- Make sure that the emergency stop buttons can always be accessed.

The SF26 shirt finisher has two operating areas.



- 1 Operating area 1
- 2 Operating area 2
- 3 Machine

Operating area	Operating area location	Operating area designation	Task
1	Left side of machine	Main switch	Switch on/off
		Pressure gauge for <ul style="list-style-type: none"> ■ Sleeve tensioning device ■ Cuff tensioning device ■ Hem tensioning device 	Check and adjust the pressure for the following elements: <ul style="list-style-type: none"> ■ Sleeve tensioning device ■ Cuff tensioning device ■ Hem tensioning device , if necessary
2	Front side of machine	Control panel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Select the program Or <ul style="list-style-type: none"> ■ Enter the program parameters ■ Stop the machine
		Machine frame	<ul style="list-style-type: none"> ■ Load the machine ■ Start automatic mode

4 Potential dangers

The safety systems and safety instructions described in these operating instructions must be observed.

The machine is operated from the front.

The operating area and the access area to the machine must be kept free of tools and other objects. Make sure that the operating area at and around the machine is clean and tidy.

Never place tools or other objects on the machine. Due to vibrations, these objects may fall into the machine and cause severe damage.



WARNING!

Risk of crushing!

Do not reach into the guiding mechanism of the carriage and pressure clamps.



WARNING!

- There is always a risk of burns caused by hot steam.
- Therefore: Proceed with caution when carrying out steaming tests without garment.
- Keep your distance.
- Do not touch the steam and condensate lines.
- The machine must only be operated with the bust properly mounted.

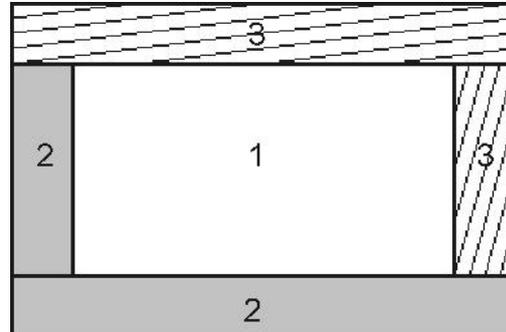


WARNING!

Protect the machine against frost.

4.1 Danger zone of the machine

The operator has access to the following parts of the machine:



- 1 Machine
- 2 Operating area
- 3 Danger zones during commissioning, servicing, maintenance and repair

4.2 Duties of the operating company

The operating company has to obtain the operating license and must observe the associated obligations.

In addition, the company has to comply with the local regulations on

- Safety of personnel (accident prevention regulations)
- Safety of equipment (protective equipment and maintenance)
- Disposal of products (waste management law)
- Disposal of materials (waste management law)
- Cleaning (cleaning agents and disposal)
- Environmental obligations



NOTICE!

Prior to commissioning the machine, the operating company must ensure that the local regulations, e.g. on electric and pneumatic connections, are complied with if the company itself is responsible for setup and installation.

4.3 Operating and maintenance personnel

All persons (operating and maintenance personnel only) who are involved in setting up, installing, commissioning, operating or maintaining the machine must act safely when handling the machine.

This applies in the following cases:

- The machine is operated, serviced and maintained by trained and authorised persons. Personnel who are to be trained, instructed or those who are undergoing general training are only allowed to work on the machine under the constant supervision of an experienced person.
- Responsibility for operating the machine is clearly defined and adhered to when being operated by several persons in order to avoid uncertain competences with regard to safety.
- Shutdown procedures referred to in the operating instructions are always observed during work on the machine (operation, maintenance, repair, etc.).
- Unauthorised people are kept away from the working area of the machine.
- Compliance with safety-conscious and risk-conscious work as described in the operating instructions is checked on a regular basis.
- The operating company only operates the machine while in proper working order.
- In case of malfunctions, the machine is stopped and locked immediately. The relevant department/person has to be informed and the fault has to be remedied immediately by the responsible department.
- The operator immediately informs the responsible department/person about any changes on the machine which might impair safety.

4.4 Shutdown procedures



CAUTION!

Before starting cleaning, maintenance or repair work (by qualified personnel only), the following shutdown procedure must be observed.

Disregarding these procedures presents a risk of death or injury of the personnel.

1.  Cutting off the steam supply and condensate return line
 - Shut off the valve for steam supply and condensate return line.
 - Depressurise the steam system by pressing the steam button on the control panel.
 - Make sure that no steam emerges from the machine.
 - Make sure that the machine has cooled down.

- 2.** ▶ Disconnecting the machine from the power supply
 - Set the main switch on the left side of the machine to "0".
 - Padlock the main switch to ensure it cannot be switched on again.
 - Unplug the mains connector.
 - Make sure that no voltage is present.

- 3.** ▶ Cutting off the pneumatic system
 - Shut off the compressed air valve.
 - Exhaust the air from the compressed air lines.
 - Make sure that the machine is depressurised.

5 Transport and packaging

Although machines of VEIT GmbH are carefully checked and packed before being delivered, damages during transport cannot be ruled out.

5.1 Delivery

- Incoming inspection
 - Check the scope of delivery for completeness using the delivery note.
 - Check the delivery for damages (visual inspection).
- Objections

Take the following measures if the delivery has been damaged during transport:

 - Immediately contact the carrier.
 - Retain the packaging (for possible examination by the carrier or for return shipment).
- Packaging for return shipment

Use the original packaging and the original packaging material, if possible.

If it is not available:

 - Engage a packaging company with qualified personnel.
 - Place the machine on a pallet and fasten it using a securing device. (The pallet must be designed to carry the weight of the machine.)

For questions on the packaging and securing device, please contact VEIT GmbH.



NOTICE!

The machine is transported in an upright position.

- Make sure that there is no water in the steam pipe system since this might cause damage to the machine.
- Add a drying agent when packing the electrical equipment.

- Overland shipment
The machine is delivered by truck or train.
- Overseas shipment
In case of overseas shipment, the machine will be welded into a plastic sheet and provided with a drying agent. The machine will be shipped in a sea freight container.



NOTICE!

The drying agent is designed for storage of 3 months and has to be renewed if the machine is stored for a longer time.



Prior to shipment, a transport insurance contract may be concluded following consultation.

- Storage conditions
Closed and dry room with a room temperature between -25°C and +55°C.

Upon delivery, the packaging of the machine and spare or replacement parts is designed for storage of 3 months.

5.2 Unloading and transport to the place of installation



WARNING!

- Make sure that the lifting equipment is designed to carry the weight of the machine. Chains, ropes, hooks, lifting eyes and cross members must be designed to carry the weight of the machine as well.
- If no lifting equipment is available, a transport company has to be engaged for unloading and transporting the machine.
- Pay attention to the machine's centre of gravity. The machine must be secured before being transported.
- Avoid shocks and pay attention to hoses on the earthing plate. **There is a risk of injury and machine damage.**
- It is forbidden to stay under suspended loads!

6 Installation



NOTICE!

The installation described here only refers to the series machine without options.

6.1 Setting up

The machine will be set up, assembled and installed by qualified personnel of VEIT GmbH or by qualified personnel provided by the customer. In case of subsequent deliveries, the subassemblies must be disassembled or assembled by qualified personnel only.

- Make sure that the statics of the building are designed to carry the weight of the machine.
- The machine has to be set up on an even surface.
- The energy supply (electrical and compressed air connection) must be available.
- For machines without steam generator (DE), steam supply connections and the condensate connection must be available.
- Make sure that there is enough space around the machine to carry out service and maintenance work.



NOTICE!

If the place of installation does not comply with the intended use, rebuilding measures must be taken to ensure a higher protection class (see the "Technical data" chapter).

6.2 Energy savings



The energy consumption of the machine can be reduced when observing the following steps.

- *Only switch on the machine when required.*
- *Switch off the machine during breaks or if it is not used for a longer period.*
- *Use the standby function if it is available on the machine.*
- *Only use the amount of steam and steaming time that really is required for finishing the garment.*
- *Seal leaking hoses and fittings of the machine (air, steam, condensate, water) and replace, if necessary.*



CAUTION!

Maintenance must only be carried out by an **authorised person**.

Do not forget that the risk of injury is increased during maintenance.

6.3 Installation

6.3.1 Power supply connection

Connect the SF26 shirt finisher to the power supply system.

The machine is provided with a connector. The connector must be freely accessible and must not be blocked. Direct connection without connector is not permissible.

Connection to the mains must be protected on site. The regulations of the local distribution system operators (DSO) must be observed. For the connection and protection on the line side, please refer to the data in the circuit diagram or on the type plate.

The connecting cable must be laid in order not to contact hot steam and condensate lines and such that operating persons cannot trip over.



CAUTION!

Observe the input voltage.

The machine must only be operated with the voltage and current indicated on the type plate.

Make sure to observe the mains frequency.



WARNING!

Work on electric supply lines must only be carried out by a qualified electrician. Unplug the mains disconnecting device prior to opening the machine. Danger to life.



WARNING!

Mains disconnecting device

The mains disconnecting device of the machine is the connector of the mains connection cable.

The connector must be freely accessible and must not be blocked.

Unplug the mains disconnecting device (unplug the connector) or press the emergency stop button to switch off the machine in the event of danger.



CAUTION!

Protection against ESD

Before touching the printed circuit board, make sure that the person is grounded (ESD protection or by touching a heating element/water pipe).

Additional equipotential bonding must be connected to the device. It must be connected to the M8 bolt on the rear side of the device.



NOTICE!

Residual current circuit breaker

If, on the mains side, an RCCB (residual current circuit breaker) is located in the circuit to which the device is connected, it must be "sensitive to universal current" (type B).

Typ B  



NOTICE!

Electrical connection ratings

For the electrical connection ratings, please refer to .

6.3.2 Compressed air supply connection

The SF26 shirt finisher is connected to a pneumatic supply.



WARNING!
Pneumatic energy

Pneumatic energy may lead to death or serious injuries. Even when the power supply has been disconnected, energy stored in the system may cause hazardous movement, e.g. triggering of catapult effects.

The pneumatic connection must be carried out by a qualified person.

Service the pneumatic system according to the maintenance schedule.



NOTICE!

Use clean compressed air which is free from oil and condensate.

Compressed air quality requirements:



CAUTION!

Use clean air (quality class 3 according to DIN ISO 8573-1) or higher with the following properties:

Class	Particles		Water		Oil
	Max. particle size in μm	Max. particle density in mg/m^3	Pressure dew point in $^{\circ}\text{C}$	Water content in mg/m^3	Residual oil content in mg/m^3
3	5	5	-20	880	1

Clean and condensate-free compressed air prevents machine downtimes and increased maintenance costs.



NOTICE!

Unclean compressed air

Using compressed air that contains chemicals, synthetic oils with organic solvents, salts, caustic gases, etc. could lead to damage or malfunctions of the machine.

Do not use compressed air that contains chemicals, synthetic oils with organic solvents, salts, caustic gases, etc.

1. ▶ Remove the maintenance unit from the packaging and mount it to the provided mounting bracket on the rear side of the machine.
2. ▶ Mount the swivel fitting with eye bolt into the maintenance unit.
3. ▶ Slide the compressed air hose over the hose nozzle and tighten using the hose clamp.
4. ▶ The compressed air hose must be laid in order not to contact hot steam lines.



CAUTION!

Moving side stretchers and pressure clamps

If compressed air is applied to the device, the side stretchers, pressure clamps and sleeve tensioning devices move to their home position even if the device is switched off. This movement may lead to injuries.

Keep off the device when compressed air is applied.



NOTICE!

Pneumatic connection ratings

For the pneumatic connection ratings, please refer to .

1. ▶ Install air filters
Install air filters as close as possible to the valves on the input side. Select a filtration grade of 5 µm or smaller.
2. ▶ Install an aftercooler, air dryer or water separator (condensate drain) or similar. Compressed air containing high amounts of condensate may lead to malfunctions of the valves or other pneumatic equipment. To prevent damage of this nature, an air dryer, aftercooler, water separator, or similar should be installed.
3. ▶ Remove excessive coal dust by installing a microfilter on the input side of the valve. Large amounts of coal dust generated by the compressor may deposit in the valve and lead to malfunctions.

6.3.2.1 Pressure regulator settings

The following working pressure values can be set using the pressure regulators:

Pressure regulator	Recommended setting range
Nominal pressure	0.6 MPa (6 bar)
Machine working pressure	0.6 MPa (6 bar)
Sleeve tensioning device	0.15 - 0.4 MPa (1.5 - 4.0 bar)
Cuff tensioning device	0.3 - 0.5 MPa (3.0 - 5.0 bar)
Hem tensioning device	0.01 - 0.1 MPa (0.5 - 1 bar)

6.3.3 Condensate connection

The SF26 shirt finisher is connected to a condensate line using a condensate drain.

The use of other condensate drains is not permitted and may lead to malfunctions.

We therefore recommend using

- The SF26 mounting kit without CTP (for machines without cuff tuck press), order no. 130060 or



- The SF26 mounting kit with CTP (for machines with cuff tuck press), order no. 130061



Internal diameter of the condensate drain	1/2"
---	------



CAUTION!

Risk of burns, hot steam

During operation there is a risk of serious skin burns.

- Do not touch the hot metal surfaces.
- Do not reach into the hot flow of steam or air.
- Do not touch the steam and condensate lines.

6.3.4 Steam connection

The SF26 shirt finisher is connected to a water steam supply.

Machine working pressure	0.6 MPa (6 bar) at 158°C
Internal diameter of the steam supply	1/2"

Steam must be connected according to the applicable technical regulations.

The steam and condensate lines leading to the machine must be provided with a stop valve. These stop valves must be installed close to the machine so that the operating person may quickly disconnect the steam and condensate lines in the event of danger.

The steam and condensate lines must be laid such that there is no risk of tripping over.

The water steam quality depends on the boiler water quality.

Boiler water requirements

Boiler water	Must be colourless, clear, and free from undissolved material and foaming agents.
ph value (at 25°C)	9 - 12
Total hardness	5 dH, max.
Electric conductivity (at 25°C)	100 µs, min.



CAUTION!

Risk of burns

There is a risk of skin burns from hot water steam under pressure.

Connection only by qualified person.

Do not touch any components that carry water steam or condensate.

Service the dirt separator at the water steam outlet and the condensate drain according to the maintenance schedule.

6.4 Commissioning



CAUTION!

Commissioning and test run

Incorrect commissioning of the SF26 shirt finisher may result in injuries, and damage to the equipment or environment.

- Commissioning, particularly the first startup of the SF26 shirt finisher, must only be carried out by trained personnel.
- Secure the SF26 shirt finisher against unauthorised startup.
- After the SF26 shirt finisher has been connected to the electrical and pneumatic systems and to the steam and condensate lines, instructed personnel continues commissioning and starts a test run.

6.4.1 Setup instructions for sleeve tensioning device

Setting the swivel speed (swivel out and in)

1. ▶ Open and remove the rear cover hood.
2. ▶ Locking nuts of exhaust valves D 15_A - D 18_B.
3. ▶ Turning the adjusting screws on the exhaust valves sets the speed for swivelling out and in.

4. ▶ D 15_A	Swivel out sleeve tensioning device on the left
D 16_B	Swivel in sleeve tensioning device on the left
D 17_A	Swivel out sleeve tensioning device on the right
D 18_B	Swivel in sleeve tensioning device on the right

In manual mode, the sleeve tensioning devices can be swivelled in and out manually on the touch panel. ↪ *Chapter 7.3.1.6.8 „Manual mode“ on page 62*

Proceed slowly and steadily on both sides during swivelling in and out.

Once the correct setting is found (test with garment), tighten the lock nuts of the exhaust valves again keeping the adjusting screws in their position.

7 Operation


CAUTION!
Incorrect operation

- Incorrect operation may result in serious or minor injuries (personal injuries), damage to the equipment or environment.
- Only adequately qualified and instructed persons may work on the SF26 shirt finisher.
- Keep unauthorised persons away.
- Service and maintenance work may only be carried out by qualified personnel.
- Repairs and elimination of defects may only be carried out by the manufacturer or a customer service engaged by the manufacturer.
- Observe the warning and safety notes.


CAUTION!
Risk of burns, hot steam

- During operation there is a risk of serious skin burns.
- Do not touch the hot metal surfaces.
- Do not reach into the hot flow of steam or air.
- Do not touch the steam and condensate lines.


CAUTION!
Moving parts

There is a risk of crushing or harming your fingers caused by moving parts. Do not reach into the guiding mechanism of the slide or into the mechanic mechanism of the tensioning elements.

7.1 Operating modes

- Automatic mode
In automatic mode, all safety devices are enabled.
 - Steaming
 - Drying
- Manual mode
Manual mode must only be performed by the person responsible for setting up or by service personnel. It must not be performed by the the operating person.
- Service mode
Service mode must only be performed by service personnel.

7.2 Operating state of the machine

7.2.1 Operating state

1. ▶ Machine in home position
 - All tensioning elements are open
 - Carriage in lower position
 - No automatic mode (pedal not pressed)
 - No finishing cycle active
2. ▶ Machine in idle state
 - All tensioning elements are open
 - No automatic mode (pedal not pressed)
 - No finishing cycle active

7.2.2 Run to home position

Pressing the "stop" button when the machine is in idle state starts the run to home position. The following sequence is started and run through automatically.

- All tensioning elements open
- Fan off and steam valve closed
- Carriage moves down until the lower reed switch is triggered

The machine is in home position.

7.2.3 Run to reference position

After the control system has been started, pressing the "reference start" button starts the run to reference position. The following sequence is started and run through automatically.

- All tensioning elements open
- Fan off and steam valve closed
- The light barrier for hem detection is checked for validity.
- The carriage moves up until the upper reed switch is triggered and then down until the lower reed switch is triggered. After successful completion of the reference run, the machine is in home position and ready to operate.

7.2.4 Manual mode

Manual mode is only active when the "MANUAL" screen
 ↪ *Chapter 7.3.1.6.8 „Manual mode“ on page 62* is displayed on the control panel.

All the functions can be moved and controlled individually.



CAUTION!

Risk of injuries.

In manual mode, the safety functions are only activated to a limited extent. There is a

- Risk of crushing
- Risk of burns

7.2.5 Automatic mode

Automatic mode can only be performed when the "operating mode" screen is displayed on the touch screen.

Pressing the right pedal when the machine is in idle state starts automatic mode.

Automatic mode includes the following functions:

- Manually placing the garment when the tensioning elements are closing
- Automatic finishing cycle (steaming, drying)
- Manually removing the garment after opening the tensioning elements

After garment removal, the machine is in idle state again.

7.3 Controls and indicators



Fig. 4: Controls and indicators

1	<p>Main switch</p> <p>The main switch disconnects/ connects the machine from/to the power supply.</p>
2	<p>Pressure gauge</p> <p>Pressure gauge for checking and setting the pressure of</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sleeve tensioning device ■ Cuff tensioning device ■ Hem tensioning device
3	<p>Iron</p> <p>The iron is located top right of the control panel.</p>
4	<p>Control panel</p> <p>The control panel including the touch panel contains all of the command elements required to operate the machine.</p> <p>A bracket for holding the iron is mounted to the control panel.</p>
5	<p>Foot pedal</p>



WARNING!

During maintenance and repair work, the main switch has to be padlocked in the OFF position to ensure that it cannot be switched on again.

7.3.1 Control panel

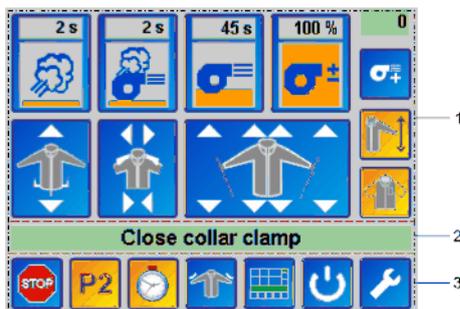


NOTICE!

Do not use sharp objects when operating the touch panel in order not to damage the plastic surface of the touch screen.

7.3.1.1 Overview of the elements on the display

Operating mode



1	Touch panel	Function buttons for machine operation
2	Message line	<ul style="list-style-type: none"> ■ Operating message ■ Warning message ■ Error message
3	Menu bar	
4	Header	Menu for service mode

Fig. 5: Operating mode screen

Service mode



The buttons of the selected functions are highlighted.

Grey: Function selection disabled

Blue: Function inactive

Yellow: Function active

Fig. 6: Service mode screen

Operation

Controls and indicators > Control panel

7.3.1.2 Overview of the entry options on the display

Alphanumeric keypad



Any text is entered via the keypad and confirmed with ✓. The keypad is assigned to the relevant entry options and appears automatically when pressing the button.

Fig. 7: Alphanumeric keypad

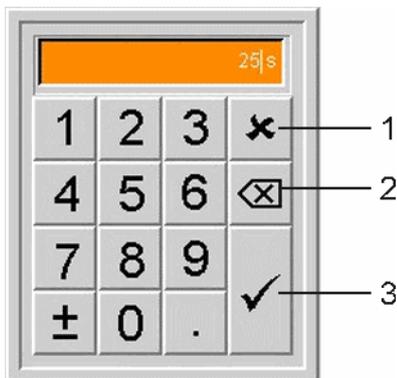
Alphanumeric keypad



Any alphanumeric text is entered via the "alphanumeric keypad" and confirmed with ✓. The keypad is assigned to the relevant entry options and appears automatically when pressing the button.

Fig. 8: Alphanumeric keypad

Numeric keypad



Any numeric text is entered via the "numeric keypad" and confirmed with ✓. The keypad is assigned to the relevant entry options and appears automatically when pressing the button.

If the entered value is outside the value range of the entry field, the value is corrected and must be confirmed again in order to be accepted.

Fig. 9: Numeric keypad

1	Exit keypad
2	Delete entry
3	Accept entry
4	Pressing the button opens the numeric keypad with numbers and special characters.
5	Pressing the button opens the keypad with letters from A - P.

6	Pressing the button opens the keypad with letters from Q - Z.
7	Shift button <ul style="list-style-type: none"> ■ For selecting the special characters in Pos. 1 ■ For selecting capitalisation in Pos. 2 and Pos. 3

7.3.1.3 Message line

Close collar clamp

Fig. 10: Operating message

Green = operating message

- During normal operation, the current process or the action that follows activation of the pedal is displayed.
- In the service menu, the current page function is displayed.

01 PLC battery, Attention data loss

Yellow = warning message

In the event of a warning, the warning number and warning text are displayed.

01 Emergency Switch

Red = fault message

In the event of a fault or defect, the fault number and fault text are displayed.

7.3.1.4 Menu bar



Stop button

Machine in automatic mode	When pressing this button, the machine is set from any operating state to idle state.
Machine in idle state	Pressing the button starts the the run to home position.
If the following is indicated: Warning Fault Defect	Pressing this button acknowledges these messages.



- **Operating mode:**
Pressing the arrow buttons allows for selecting between different programs.
- **Service mode:**
Pressing the arrow buttons moves the screen page up or down.



Pressing the arrow buttons changes to another screen page.



Calling a program with predefined program parameters

- **Short press:**
Activates the next program. When reaching P3, P1 will be activated when pressing the button the next time.
- **Button is orange:**
The values set correspond to the indicated program.
- **Button is blue:**
The values set do not correspond to the indicated program.
- **Long press (>3 s):**
The current setpoints can be stored under P1 - P3.



CAUTION!

The program previously stored under this button will be overwritten.



Daily counter

Displays the completed finishing cycles. A long press (>3 s) is used to reset the counter.



Save button

Pressing the button saves the modifications.



Operating mode

Pressing the button changes to operating mode.



Service mode

Pressing the button changes to service mode.



Confirm

Pressing the button confirms the action.



Cancel

Pressing the button cancels the action.



Previous step

The button is only displayed in automatic mode. Every step can be reset as long as the steaming phase has not been started.



Switching between simplified/extended menu

In operating mode, this button is used to switch between the simplified menu and the extended menu (standard).



The simplified menu provides a reduced scope of functions and is limited to the main control elements. However, the function of the individual control elements is identical to those of the extended menu.

7.3.1.5 Operating mode



Fig. 11: Extended operating mode



Fig. 12: Simplified operating mode



Fig. 13: Individual function buttons

1	Displays the value currently set. When pressing the button in this area, the keypad appears for entering a new value.
2	When pressing the button in this area, the value is increased by the previously set value step.
3	When pressing the button in this area, the value is reduced by the previously set value step.

 *If the background in area 1 is dark grey and the number is white, the functions for the settings are disabled.*



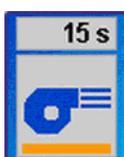
Steaming time

Displays and sets the steaming time in the range 0 - 30 seconds.



Steam/air time

Displays and sets the steam/air time in the range 0 - 30 seconds.



Manual drying time

Displays and sets the manual drying time in the range 0 - 180 seconds.



Drying time for residual moisture control

Displays and sets the maximum drying time in the range 20 - 180 seconds.



Fan performance

Displays and sets the fan performance for drying the garment in the range 10 - 100%.



Extension of drying time

Extends the drying time by 10 seconds (can be changed in the setup), e.g. in the event of thicker fabrics.



Hem tensioning carriage up/down

Pressing the arrows moves the hem tensioning carriage up/down.



Swivel shoulder out/in

- Top: Swivel shoulder out
- Bottom: Swivel shoulder in



Sleeve tensioning device up/down

Pressing the single arrows moves the relevant sleeve tensioning device up/down. Pressing the double arrows moves both sleeve tensioning devices up/down simultaneously.



Re-stretching function and carriage function

Pressing the button changes the re-stretching function or the function of the carriage.

- Without re-stretching
- With re-stretching
- Without carriage (operation without re-stretching and without automatic travel of the carriage)



Drying time (with residual moisture control option only)

This button can be used to switch between the manual drying time function and the automatic residual moisture control function.



Standby

Pressing the button selects or deselects the standby state. In standby state, the sleeve tensioning devices are retracted. The button is only displayed if the device is in idle state or home position, and if the standby function is activated in the setup.

To exit the standby state, the "Leave Standby" message must be confirmed.



Select the type of garment

This button can be used to select the different types of garments. The selected type of garment affects the function of the tensioning elements and of the front clamp.



Long/short sleeve

(For Premium version sleeve tensioning devices only) The sleeve tensioning devices for short-sleeve shirts and long-sleeve shirts are active.



Long sleeve

(For Basic version sleeve tensioning devices only) The sleeve tensioning devices are adjusted to be used for long-sleeve shirts.



Short sleeve

(For Basic version sleeve tensioning devices only) The sleeve tensioning devices are adjusted to be used for short-sleeve shirts.



Sleeve tensioning devices inactive

The sleeve tensioning devices are not active.



Polo shirt

The sleeve tensioning devices are not active. In addition, the front clamp is deactivated. Note: This type of garment cannot be selected if the residual moisture control option is active.



Activate/deactivate the cuff tuck press (with cuff tuck press option only)

Pressing the button activates or deactivates the cuff tuck press.



Activate/deactivate automatic unloading (with automatic unloading option only)

Pressing the button activates or deactivates the automatic unloading function.

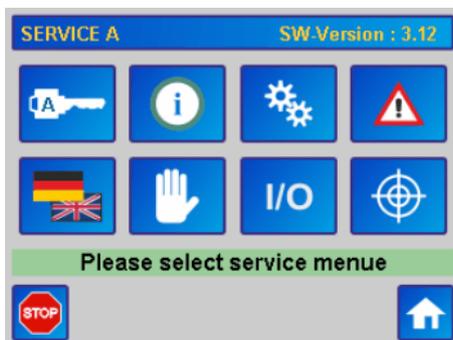
7.3.1.6 Service mode

7.3.1.6.1 Overview



Not logged in

Fig. 14: Not logged in to service mode



Logged in (password level A)

Fig. 15: Logged in to service mode



Service mode is password-protected. The functions are disabled. For log-in see [Chapter 7.3.1.6.3 „Logging in to service mode“](#) on page 57.



CAUTION!

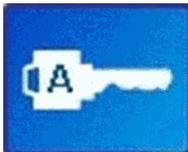
Service settings, wrong machine parameters

Incorrectly set machine parameters may result in serious or minor injuries (personal injuries), damage to the equipment or environment. The machine parameters (service settings) must only be set by the VEIT service department or a third party engaged by VEIT GmbH.

7.3.1.6.2 Selecting the service menu



Log-in



Log-out

Display of password level "A"

The functions are disabled.



System information



Setup



Alarm



Language



Manual mode



I/O check



Screen calibration



Customer-specific setup settings

With "Pay-per-piece" option only



Information level

With "Pay-per-piece" option only



Test level

With "Pay-per-piece" option only

7.3.1.6.3 Logging in to service mode



Log-in



Enter password

Password = USER



Confirm password

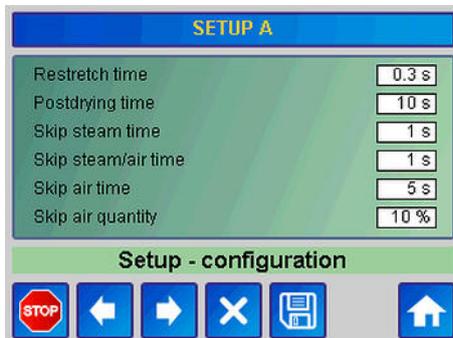
7.3.1.6.4 System information



Fig. 16: System Info (EN)

Tab. 10: **System information**

Total counter	Displays the total piece count.
Total runtime	Displays the system runtime.
Brightness	Displays and sets the touch panel brightness.
CPU temperature	Displays the CPU temperature.
dd-mm-jjjj	Displays the current date.
hh:mm	Displays the time.

7.3.1.6.5 Setup menu


The setup menu may comprise several pages. The arrows can be used to navigate between the pages.

The following functions can be set in the setup menu.

Fig. 17: Example setup menu (EN)

Tab. 11: Setup

Designation	Function
Restretch time	Sets the time or distance used for re-stretching the shirt.
Postdrying time	Sets the time difference by which the drying time is increased when pressing the "extension of drying time" button.
Skip steam time	Sets the value step for the time unit which is changed when pressing the steaming time button.
Skip steam/air time	Sets the value step for the time unit which is changed when pressing the steam/air button.
Skip air time	Sets the value step for the time unit which is changed when pressing the drying time button.
Skip air quantity	Sets the value step for the percentage which is changed when pressing the fan performance button.
Delay time steam	Sets the delay in seconds after which steam is applied following the last step for tensioning the shirt.
Time carriage down after stop	Sets the distance the carriage is lowered after completing a finishing cycle in order to insert a new shirt. Pressing the "Stop" button in idle state also lowers the carriage by the time set here.
Time delay clamps open	Sets the delay time after which the tensioning elements will open after completing a finishing cycle.
Time screen saver	Sets the time after which the screensaver will be activated (VEIT logo). When setting to 0 s, the screensaver is deactivated.
Enable Standby Option	Enables or disables the standby function.
Delay time auto. Unloading (with automatic unloading station option only)	Sets the unloading delay after completion of the finishing cycle. The finished garment will only be removed from the finisher after the delay time has elapsed.
Function Poloshirt	Activates or deactivates the polo shirt function. As a result, the polo shirt function is not displayed when pressing the button.

Side clamp	<p>The function of the side clamp/vent clamp can be selected here.</p> <p>none: Side clamps not active</p> <p>Standard: Side clamps active</p> <p>S-Body: Side clamps close directly after the side stretchers have moved out.</p> <p>Note regarding S bust ("S body"): To prevent collision of side clamps and sleeve tensioning devices, the sleeve tensioning devices only move in when the front clamp has reached the top position.</p>
unlimited user authorization	<p>Specifies whether the operator may change the times for the steam, steam/air and air parameters or whether the operator is only permitted to select programs.</p>
Option tuck press	<p>Enables or disables the manual and automatic function of the optionally available cuff tuck press.</p>
Option automatic unloading	<p>Enables or disables the manual and automatic function of the optionally available automatic unloading station.</p>
Option energy recycling	<p>Enables or disables the manual and automatic function of the optionally available energy recovery system.</p>
Back clamp	<p>The function of the back clamp can be selected here.</p> <p>Before the side tensioner: As soon as the tuck press is raised and pressed, automatically the back clamp closes first, then the side tensioner extend.</p> <p>After side tensioner: As soon as the tuck press is raised and pressed, automatically the side tensioner first extend, then the back clamp closes.</p> <p>At hem detection: As soon as the hem of the shirt is detected and the carriage stops, the back clamp automatically closes. The side tensioner extend when the tuck press is raised and pressed.</p>
Report clean fluff filter	<p>Selects whether and when the indication for cleaning the fluff filter is displayed.</p> <p>No: No indication</p> <p>Yes: The indication is displayed after the number of finished shirts has reached the value set ↪ <i>Chapter 7.3.1.4 „Menu bar“ on page 49.</i></p> <p>Daily: The indication is displayed after switching on the shirt finisher.</p>
Clean fluff filter at nr. of pieces (only if fluff filter indication is set to Yes)	<p>Number of shirts after which the indication for cleaning the fluff filter is displayed ↪ <i>Chapter 7.3.1.4 „Menu bar“ on page 49.</i></p>
eMotion	<p>The eMotion functions can be enabled or disabled here, in general.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ eMotion condensate system ■ Moisture control ■ eMotion save energy <p>Note: The individual eMotion functions have to be additionally enabled in the corresponding eMotion setup menu.</p>

Automatic positioning of carriage	<p>Enables or disables automatic carriage positioning.</p> <p>If automatic carriage positioning is enabled, the carriage moves down after the collar clamp was closed until the hem edge of the garment to be finished has been detected.</p>
Enable simple menu	<p>Sets whether the simplified menu can be selected in operating mode in addition to the extended menu (standard).</p>
Automatic shoulder in	<p>Sets whether the automatic swivel shoulder in function is enabled or disabled.</p> <p>If the automatic swivel shoulder in function is enabled, the shoulder swivels in after completion of the finishing cycle.</p>

Tab. 12: Setup menu for eMotion

Designation	Function
Option condensate system	<p>Enables or disables the automatic function of the optionally available software-controlled condensate draining system.</p>
Option moisture control	<p>Enables or disables the automatic function of the optionally available residual moisture control option. It is used to automatically detect the drying degree of the garment.</p>
Tolerance time (with residual moisture control option only)	<p>If the residual moisture control option is enabled, the tolerance time can be set here in the range 0 - 10 seconds.</p> <p>To determine the drying degree of the garment, the change in residual moisture is considered within an automatically calculated tolerance time plus a variable tolerance time (can be set between 0 - 10 seconds). After the total tolerance time has elapsed, the systems stops drying the garment automatically. The higher the preset value for the drying time in the menu, the dryer the garment.</p> <p>Depending o the steam power/steam quality, VEIT GmbH recommends a tolerance time of 0 - 5 seconds.</p>
Minimum drying time (with residual moisture control option only)	<p>The minimum drying time specifies how long the garment will be at least dried when the residual moisture control option is activated. This time is independent of the drying degree of the garment.</p> <p>The minimum drying time can be set in the range 0 - 30 seconds.</p> <p>By default upon delivery, it is set to 20 seconds.</p>
Message max. air time reached (with residual moisture control option only)	<p>If the residual moisture control option is enabled, the maximum drying time reached message can be activated or deactivated here.</p> <p>If the function is enabled, the drying process is stopped after a time of 20 - 250 seconds has elapsed independent of the current residual moisture.</p>
Option save energy	<p>Enables or disables the eMotion save energy option.</p> <p>If the option is enabled, the shirt finisher switches to energy-saving mode if it is not operated for a longer period of time (if the time set has elapsed).</p>

Operation

Controls and indicators > Control panel

Time wait till save energy (only with save energy option)	Sets the out-of-operation period after which the shirt finisher switches to energy-saving mode.
Runtime fan heating up (only with save energy option)	Sets the time the fan runs in order to heat up the bust after energy-saving mode has been stopped.

7.3.1.6.6 Alarm



Fig. 18: Alarm (EN)

Alarm

Displays alarm and warning notes as a history.

7.3.1.6.7 Language



Fig. 19: Language touch screen (EN)

Pressing the flag button selects the according language.

- Language selection is accepted.
- Screen switches to operating mode.

7.3.1.6.8 Manual mode



Fig. 20: Manual mode touch screen (EN)



CAUTION!

When pressing the button, the following warning note appears: **"Do you want to activate manual operation? Attention!!! Security functions are limited"**.

- Accept safety note
- Cancel procedure

When pressing the button, the relevant function can be activated manually.

- Cancel procedure
- Screen switches to I/O check mode.
- Screen switches to operating mode.

Manual mode for residual moisture control



CAUTION!
When pressing the button, the following warning note appears: **"Do you want to activate manual operation? Attention!!! Security functions are limited"**.

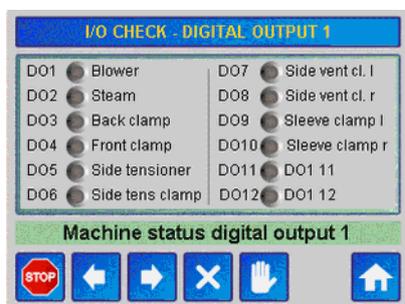
- Accept safety note
- Cancel procedure

Fig. 21: Manual mode touch screen for residual moisture control (EN)

Calibration for residual moisture control

On the second page of the manual mode screen (MANUAL B, page change pressing) residual moisture control can be calibrated. The bust of SF26 must not be loaded with garment and the steam lines need to be connected to the system. After pressing the button, the procedure starts fully automatically and is completed after approximately 10 seconds (**attention: front clamp moves up**). Successful calibration is indicated after completion of the cycle. Initial calibration has already been preset by the manufacturer. Re-calibration is only required in the event of an error (see "Error messages" section) or when changing the cover system.

7.3.1.6.9 I/O check



Indication of the inputs and outputs currently active. The LED colour indicates the following:

- Green = input signal is active
- Yellow = output signal is active
- Grey = inactive

Fig. 22: I/O check (EN)

7.3.1.6.10 Screen calibration

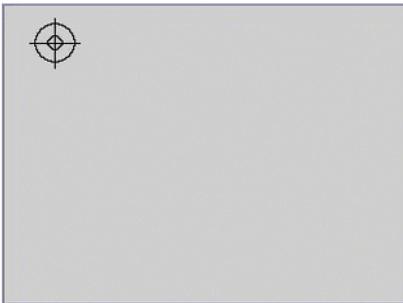


Fig. 23: Screen calibration

In case the buttons on the screen do not respond correctly to your entries, the screen must be calibrated.

Press the circle shown on the screen. The circle will appear subsequently in the screen corners and must be pressed in the centre.

The screen then switches to service.

The screen has been calibrated.

7.3.1.6.11 Pay per piece (PPP)



Fig. 24: PPP-Setup D (EN)

Tab. 13: **PPP setup**

Daily eMail Report (for Client)	Yes	A daily report is created and sent.
	No	A daily report is not created.
Receiver	Entry	Enter the e-mail address of the recipient (e.g. client).
Time to send	Entry	Set the desired time for the report to be sent.



Fig. 25: PPP-Info A (EN)

Tab. 14: PPP info

Machine Number	Indicates the designation and the serial number
	Highlighted green The report has been sent successfully.
	Highlighted orange The report is being sent.
	Highlighted red Sending error
Current Date/Time	Display field Current date and current time
Last eMail Upload	Display field Time of the last data transmission
Next eMail Upload	Display field Time of the next data transmission
Piece Counter	Display field Counter state
Next eMail Report	Display field Time the next e-mail report will be sent
	Display field Indicates the network and the network strength



Fig. 26: PPP-Tests A (EN)

Tab. 15: PPP test

	When pressing the "Gateway", "DNS 1", "DNS 2", "eMail" buttons the addresses required for the connection can be checked for proper functionality.
	When pressing this button, a test e-mail is sent.

7.4 Starting the machine

1. Open all shut-off valves.
2. Switch on the main switch. The control system starts.
3. The following screen appears.

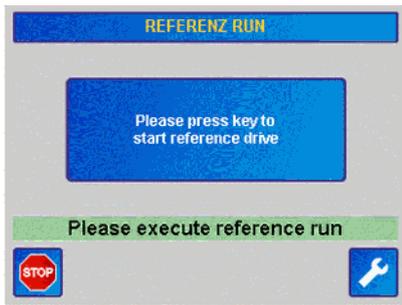


Fig. 27: Run to reference position

Pressing the button starts a reference run and sets the machine to the operational state.



If the machine is not operated for one hour, the screensaver is automatically activated (VEIT logo). Touching the touch screen for a longer period exits screensaver mode. The user interface is displayed again and the operating functions can be executed again via the touch screen.



CAUTION!
Moving parts

There is a risk of crushing or harming your fingers caused by moving parts. Do not reach into the guiding mechanism of the slide or into the mechanic mechanism of the tensioning elements.



Prior to starting work, the steam quality should be checked by performing approximately three steaming tests without garment.



CAUTION!
Risk of burns, hot steam

During operation there is a risk of serious skin burns. Do not touch the hot metal surfaces. Do not reach into the hot flow of steam or air.

7.5 Program sequence

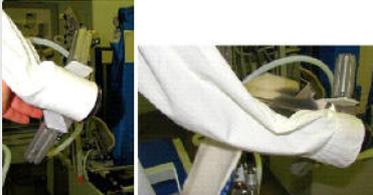
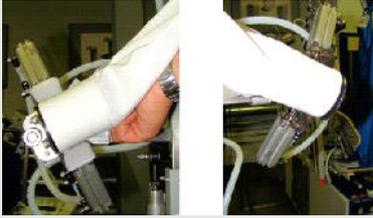


CAUTION!
Moving pressure clamp and mechanics

Movement of the pressure clamp and the mechanics may lead to injuries.

Do not reach into the swivelling area and the mechanical parts of the front pressure clamp.

1	Select the program.	
2	Pull over the garment.	
	Align the collar so that the collar clamp clamps both front sides of the shirt.	
	Adjust the shoulder width.	
3	Activate the foot pedal. <ul style="list-style-type: none"> ■ The collar clamp closes. 	
4	Activate the foot pedal (see step 3). <ul style="list-style-type: none"> ■ The hem tensioning carriage moves up until reaching the lower edge of the shirt. ■ The suction function is switched on. 	
5	Align the front placket, pull down the shirt back such that the light barrier is able to detect the hem.	

6	<p>Activate the foot pedal (see step 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ The pressure clamp moves up and presses the front placket. 		
7	<p>Insert the cuffs in the cuff tensing device.</p>	<p>Right sleeve</p>	
		<p>Left sleeve</p>	
7a	<p>Insert the cuffs in the cuff tuck press (option). ↪ <i>Chapter 13.4 „Cuff tuck press“ on page 145</i></p>	<p>Right sleeve</p>	
		<p>Left sleeve</p>	
 <p>CAUTION! Risk of burns!</p>			
8	<p>Activate the foot pedal (see step 3) => cuff is clamped => sleeve is tensioned => side front flaps and side vent clamps close, both sleeves are stretched and the automatic finishing sequence starts.</p>		
9	<ul style="list-style-type: none"> ■ After completing the finishing cycle the pressure clamp moves to home position. ■ The side stretchers move out for approximately 1 second. ■ The hem tensioning unit moves down for approximately 10 cm. ■ The garment can be removed. 		

7.6 Switching off the machine

1. ➤ Close all shut-off valves.
2. ➤ Switch off the main switch.

8 Maintenance and cleaning

Maintenance and cleaning



CAUTION!

The **maintenance and cleaning** chapter is intended for qualified personnel only. Maintenance, cleaning and repair work must only be carried out by qualified personnel (definition see [Chapter 3.4.2 „Safety measures“ on page 22](#)). Operating and maintenance personnel will be instructed on site by personnel of VEIT GmbH unless otherwise agreed in the purchase contract.

To assure faultless operation of the machine, it is indispensable that the machine is cleaned and maintained at regular intervals.

Appropriate workshop equipment is always required for any kind of maintenance work.

During operation, the machine is subject to vibration which might cause screwed and clamped connections to loosen. To prevent damage, the machine must be checked at regular intervals for loose connections (recommendation: every three months).



CAUTION!

- When carrying out installation work above body height, use the ladders or working platforms provided or a ladder/working platform that meets the required safety standards. Do not mount on any components of the machine. A safety harness should be worn during maintenance work at heights.
- Secure the maintenance area ensuring the provision of adequate space.
- Inform operating personnel before starting maintenance work. Specify a person to supervise the work.
- The exchange parts must be disposed of in accordance with the local environmental regulations.



CAUTION!

Before starting cleaning, maintenance or repair work (by qualified personnel only), the shutdown procedure () must be observed.

Disregarding these procedures presents a risk of death or injury of the personnel.

8.1 Cleaning

Remove oil and grease from the machine at regular intervals, in particular before carrying out maintenance and repair work.



CAUTION!

Do **not** use the following:

- Chlorinated hydrocarbon, e.g. PER or TRI
- Inflammable, easily gasifying or caustic liquids

Do not clean the machine with compressed air or a steam or water jet **under any circumstances**. Violations of the above instructions may lead to malfunctions of the machine, in particular with regard to the safety functions. This might result in a machine damage or injuries.

Clean the machine using a lint-free cloth.

8.2 Maintenance and inspection table

Inspection and maintenance schedule				
Interval	Part to be inspected	Work to be carried out	Remarks	
8 hrs	Safety devices	Function check	See  Chapter 3 „Safety“ on page 15	
40 hrs	Compressed air maintenance unit	Visual inspection	Drain off water/oil, if necessary; pressure range: 6 bar Once a year , replace clogged air filters.	
	Entire machine	Clean	Wipe using a clean, lint-free cloth.	
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Main switch ■ Switch and switch fasteners 	Function check	Check and replace, if necessary.	
	Stretcherguide mechanism	Visual inspection		If any parts are worn, they must be replaced immediately to avoid consequential damage.
		Clean and remove moisture		Wipe using a clean, lint-free cloth.
		Apply silicone spray		
Fluff filter, left and right	Visual inspection		Wipe using a clean, lint-free cloth.	

Maintenance and cleaning

Maintenance and inspection table

Inspection and maintenance schedule			
	Dirt separator at steam inlet	Visual inspection	Check and clean, if necessary.
	Switch cabinet fan	Visual inspection	Wipe using a clean, lint-free cloth.
160 hrs	Pressure gauge	Visual inspection	Pressure range: 0 – 6 bar
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pneumatic valves ■ Steam valves ■ Suction valves ■ Hoses and screw connections 	Leak test	Check and replace, if necessary.
		Check the setting values	Check and adjust, if necessary.
	Every year	All connections	Leak test
Corrosion on mounting clamps			Check and replace, if necessary.
Tightness			Check and replace, if necessary.
Fan wheel		Visual inspection	Wipe using a clean, lint-free cloth.
Cooling ribs and fan of the frequency inverter		Visual inspection	Check, wipe using a clean, lint-free cloth, if necessary.
Replace reflector strip on the hem tensioning unit on the opposite side of the light barrier		Visual inspection	Replace
If required	Covers of bust, pressure clamps and sleeve clamps	Visual inspection	Clean, wash or replace, if necessary, to achieve an optimum finishing or drying result.
	Moving components	Function check	Adjust the speed in order to avoid hard impacts.

8.2.1 Battery replacement on touch panel PP65

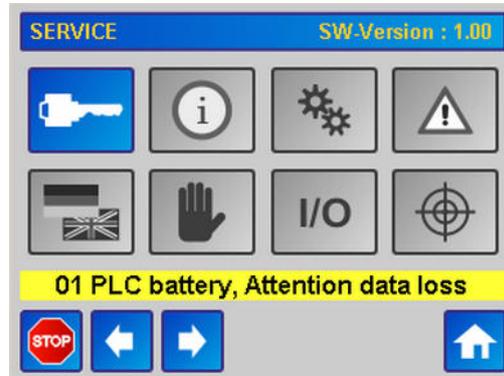


Fig. 28: Battery replacement (EN)

To prevent data loss with regard to setup settings, date and time settings, we recommend to replace the backup battery every three years.

Manufacturer specifications

Tab. 16: Technical manufacturer specifications

Battery	Model	Renata 950 mAh
	Type	Lithium-ions
	Service life	<ul style="list-style-type: none"> ■ Typical service life (with 50% backup operation: 25°C with device switched off, 50°C with device switched on). ■ Maximum service life for 24 h operation (no backup): 6 years at 25°C, 5 years at 50°C. ■ Maximum service life with device switched off: 2 years at 25°C, 1 year at 50°C.
	Can be replaced	Yes, accessible from the outside



CAUTION!

Data loss

Risk of data loss. Machine setup data and machine counter data are no longer saved. Please replace battery immediately.

Warning "01 PLC battery, Attention data loss" indicates that there only is little capacity of the PLC backup battery remaining. Replace the battery immediately. Operation can be continued.



CAUTION!
Battery replacement

The battery must only be replaced by a qualified person.



CAUTION!
Liability

We will not accept liability for damages (hardware, data loss, downtimes, etc.) resulting from battery replacement that was carried out incorrectly or not carried out at all.



CAUTION!

When inserting a new battery, observe the correct polarity and proper insertion of the pull tab. If the battery is missing, data can only be stored for 10 minutes.

The Veit order number for the replacement battery is 123546.

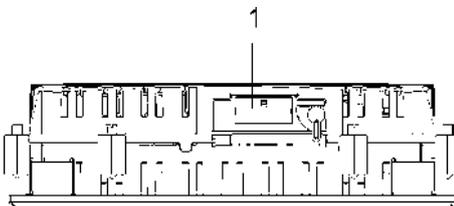


Fig. 29: Top of touch panel

For battery replacement, proceed as follows:

- Disconnect the supply line to the touch panel from the power supply.
- Touch the housing (housing is provided with protective conductor connection) or the earthing connection to meet electrostatic discharge requirements.
- Remove the panel.
- Removing the battery cover (Pos. 1): The battery cover is on the top of the touch panel.
- Remove the battery by pulling the pull tab.

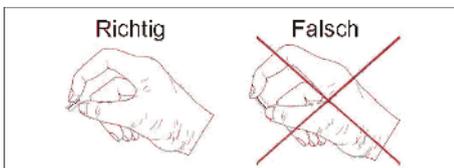


Fig. 30: Holding the battery



CAUTION!

Pulling out the battery from the holder (do not use pliers or tweezers that are not insulated -->short circuit). Do not touch any battery parts with your hand except for the short sides. Insulated tweezers can also be used for battery removal.



NOTICE!

After the battery has been removed, data will be stored for another 10 Minutes using a gold capacitor, i.e. data will not be lost.

- Insert the new battery observing the correct polarity.
- Mount the battery cover (Pos. 1) and tighten the screws.
- Reconnect power to the panel.
- Set the date and time again, if required.



CAUTION!

Lithium batteries are hazardous waste. Used batteries must therefore be disposed of accordingly.

9 Remedy of faults/elimination of defects



CAUTION!

- Remedy of faults must only be carried out by qualified personnel.
- In addition to the safety measures described here, please carry out the safety measures specified by the occupational insurance association or by law.
- ATTENTION: There is a risk of burns caused by hot machine parts.
Wear gloves and cover your arms, if required, or wait until the machine has cooled down.
- Risk of electric shock.



CAUTION!

Repairs, troubleshooting and elimination of defects must only be carried out by instructed and qualified personnel.

Defect	Possible causes	Elimination of defects
Electrical defects	<ul style="list-style-type: none"> ■ Damaged lines ■ Broken cable ■ Defective electrical components 	Qualified electrician
Mechanical defects	<ul style="list-style-type: none"> ■ Damaged hose lines ■ Hoses not properly connected ■ Screw connections not properly installed, loose or leaking 	Qualified person

9.1 Alarm messages on the touch screen



Listed according to their priority (lowest error number = highest priority)

9.1.1 Error messages

Error message	Cause	Remedy
Dark touch screen	Main switch switched off	Switch on the main switch.
	Screensaver active	Activate the touch screen
02 Error data read/write, code	The zero-voltage-safe machine settings could not be written/read to/from the storage medium.	Restart the machine.
		CF card defective.
		If this error still occurs after restart of the machine, please contact your VEIT subsidiary.
03 Error connection I/O-module Ax	Touch panel cannot connect to I/O module no. x.	If this error occurs, please contact your VEIT subsidiary and specify the indicated I/O module number Ax.
05 Error front reed switch clamp	The front position (pressing position) of the front clamp (detected by reed switch -B4) was not reached within the specified maximum time.	Check the function and position of reed switch -B4.
		Check the travel function of the front clamp in manual mode.
		Minimum pneumatic pressure applied?
		Check the function of the pneumatic and mechanical components.
		Check the wiring of reed switch -B4.
06 Error back reed switch clamp	The back position (home position) of the front clamp (detected by reed switch -B6) was not reached within the specified maximum time.	Check the function and position of reed switch -B4.
		Check the travel function of the front clamp in manual mode.
		Minimum pneumatic pressure applied?
		Check the function of the pneumatic and mechanical components.
		Check the wiring of reed switch -B6.
07 Error top reed switch clamp	The upper position of the front clamp (detected by reed switch -B5) was not reached within the specified maximum time.	Check the function and position of reed switch -B5.
		Check the travel function of the front clamp in manual mode.
		Minimum pneumatic pressure applied?

Remedy of faults/elimination of defects

Alarm messages on the touch screen > Error messages

Error message	Cause	Remedy
		<p>Check the function of the pneumatic and mechanical components.</p> <p>Check the wiring of reed switch - B5.</p>
08 Error carriage not moving	Despite a command to move, the carriage does not move from the upper/lower end position.	<p>Check the function and position of limit switch -B2/-B3.</p> <p>Check the travel function of the carriage in manual mode.</p> <p>Check the 24 V supply of carriage motor -M2 and motor bridge -A7.</p> <p>Check the function of the mechanical components (drive belt, clamping).</p> <p>Check the wiring of limit switch - B2/-B3.</p>
09 Error bottom limit switch carriage	The lower travel position of the carriage (detected by limit switch - B2) has not been reached within a specified maximum time.	<p>Check the function and position of limit switch -B2.</p> <p>Check the travel function of the carriage in manual mode.</p> <p>Check the 24 V supply of carriage motor -M2 and motor bridge -A7.</p> <p>Check the function of the mechanical components (drive belt, clamping).</p> <p>Check the wiring of limit switch - B2.</p>
10 Error top limit switch carriage	The upper travel position of the carriage (detected by limit switch - B3) has not been reached within a specified maximum time.	<p>Check the function and position of limit switch -B3.</p> <p>Check the travel function of the carriage in manual mode.</p> <p>Check the 24 V supply of carriage motor -M2 and motor bridge -A7.</p> <p>Check the function of the mechanical components (drive belt, clamping).</p> <p>Check the wiring of limit switch - B3.</p>
11 Error condensate temp. external KT3	Temperature sensor signal of condensate connection for external collar and cuff tuck press faulty.	<p>Check the temperature sensor and replace if necessary.</p> <p>Check the wiring of the temperature sensor.</p>

Error message	Cause	Remedy
12 Error condensate temp. MFP KT2	Temperature sensor signal of condensate connection for external cuff tuck press faulty.	Check the temperature sensor and replace if necessary.
		Check the wiring of the temperature sensor.
13 Error condensate temp. heat. reg. KT1	Temperature sensor signal of condensate connection for solenoid valve faulty.	Check the temperature sensor and replace if necessary.
		Check the wiring of the temperature sensor.
14 Error condensate temp. heat. reg. KT0	Temperature sensor signal of condensate connection for internal heating register faulty.	Check the temperature sensor and replace if necessary.
		Check the wiring of the temperature sensor.
15 Error analog value moisture	Insert for detecting the residual moisture (in the front clamp) not connected. Signal of the residual moisture control system faulty.	Connect the insert to the residual moisture control system.
		Check the residual moisture control system and replace, if necessary.
		Replace the insert for detecting the residual moisture.
		Check the wiring of the residual moisture control system.
16 Error moisture activation threshold	The current moisture threshold value is out of range of plausible values.	Calibrate the residual moisture control system (see manual mode).
		If this error occurs after calibration and subsequent error acknowledgement, please contact your VEIT subsidiary.
18 Error motor energy recycling	Winding temperature of the motor too high.	Check the fan wheel for ease of movement.
	Motor load too high.	
	Motor blocked.	
	Insufficient cooling.	Clean the motor (remove deposits of dirt and dust, particularly on the fan plate).
19 Error frequency inverter U1	Numerous error causes	Read the error code on the frequency inverter; please contact your VEIT subsidiary.
20 Emergency Switch	Emergency stop device was activated.	Release the emergency stop device.
		Acknowledge the error message with the "Stop" button.

Remedy of faults/elimination of defects

Alarm messages on the touch screen > Warning messages

9.1.2 Warning messages

Warning message	Cause	Remedy
01 PLC battery, Attention data loss Attention: The error indicates that there only is little capacity of the PLC backup battery remaining. Risk of data loss. Machine setup data and machine counter data are no longer saved. Please replace battery immediately.	PLC backup battery is dead.	Replace battery, see information in section "Battery replacement on touch panel PP65".
03 Error light barrier	The signal of the light barrier for hem detection was not available during the reference run.	Check the arrangement of the light barrier: The light beam of the light barrier must be visible on the reflector. Check reflector for dirt. If the beam is not interrupted, the LED on the light barrier must be on.
10 CPU temperature > 85°C	Permissible CPU temperature exceeded, CPU of touch panel becomes too hot	Check the ventilation slots for clogging. Reduce the ambient temperature.
21 PPP - eMail Server (Report)	Internet connection disturbed	By service engineer
22 PPP - eMail Server (Data)	Internet connection faulty	By service engineer
23 PPP - GSM network not available	GSM network disturbed	By service engineer
24 PPP - MODBUS-TCP faulty	Internet router defective	By service engineer
25 PPP - Mechanic Piece Counter faulty	Piece counter defective	Replace the piece counter

9.2 Defect, cause, remedy



CAUTION!

The facts and information listed as **defect** in this chapter, are detailed in such a way that they may be eliminated by a **person qualified** in

- Electrics/electronics
- Mechanics/maintenance

The machine components mentioned in the "Cause" column are detailed in the supplied electric circuit and pneumatic diagrams.

Defect	Cause	Remedy
No function on the machine	Electrical supply line not connected properly	Check the assignment and the connection.
	No mains voltage available	Establish the mains connection and check.
	Fuse has blown	Replace the fuse.
	Main switch in "OFF" position.	Main switch in "ON" position.
	Main switch defective	Check or replace if necessary.
	Emergency stop device was activated.	Release the emergency stop device by pulling it out.
	Emergency stop device defective	Check and replace, if necessary.
	Missing 24 V supply	Check the 24 V control voltage. Check the relevant fuses for the area containing errors. Replace the defective fuse.
	No steam or not enough steam available	Check the steam supply.
	Machine control system defective	Check and replace, if necessary.
	Error messages on the touch screen	Remove machine error.

10 Emergency

In the event of danger the machine must be shut down safely. In case of emergency:

- Press the emergency stop button. Depending on the machine model it is located
 - On the control panel or
 - On the basic frame on the right-hand side
- Switch off the main switch on the switch cabinet.
- Unplug the mains connector.

The following procedure is triggered:

- The upper bucks move up.
- The steam supply is cut off.

The emergency stop button can be released by pulling it out.

In **the event of fire** switch off the machine and unplug the mains connector.

Disconnect all energy supply lines:

- Steam
- Compressed air



CAUTION!

Before operating the machine:

- Be sure that you know where the fire extinguisher is located
- Learn how to use the fire extinguisher
- Make sure you know how to report a fire quickly

There is a risk of fire caused by flammable liquids and liquid/gas mixtures (e.g. oil/oxygen mixture), for example.

Extinguishers that can be used according to fire class DIN EN 2:

- Powder extinguisher with ABC extinguishing powder for solids, liquids and gases
- Powder extinguisher with D extinguishing powder for flammable metals
- Carbon dioxide extinguisher for liquids, gases and solids

11 Disassembly and disposal

The finishing machine is mainly made of steel (except for the electrical components) and must be disposed of in accordance with the applicable local environmental regulations. Oils and solvents must be disposed of in accordance with the local regulations. Any residues from production and cover material must be disposed of in accordance with the instructions of the material manufacturer or the local regulations.

12 Spare parts



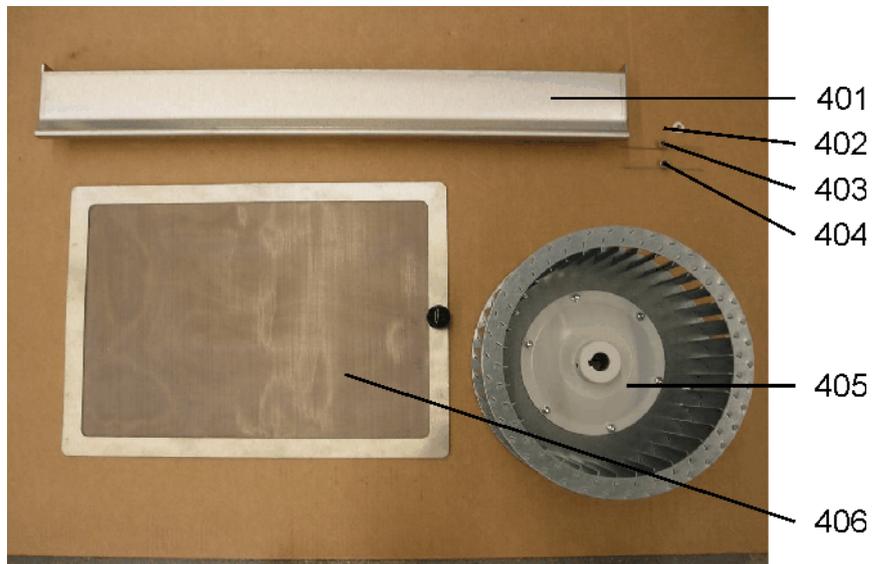
CAUTION!

Please note that only accessories and spare parts from VEIT GmbH may be used. VEIT GmbH cannot be held liable for damages resulting from using non-genuine accessories and non-genuine parts.

For all enquiries or orders in writing or on the phone, please always quote:

- Type of machine (see cover)
- Machine number
- Article number

12.1 Spare parts list



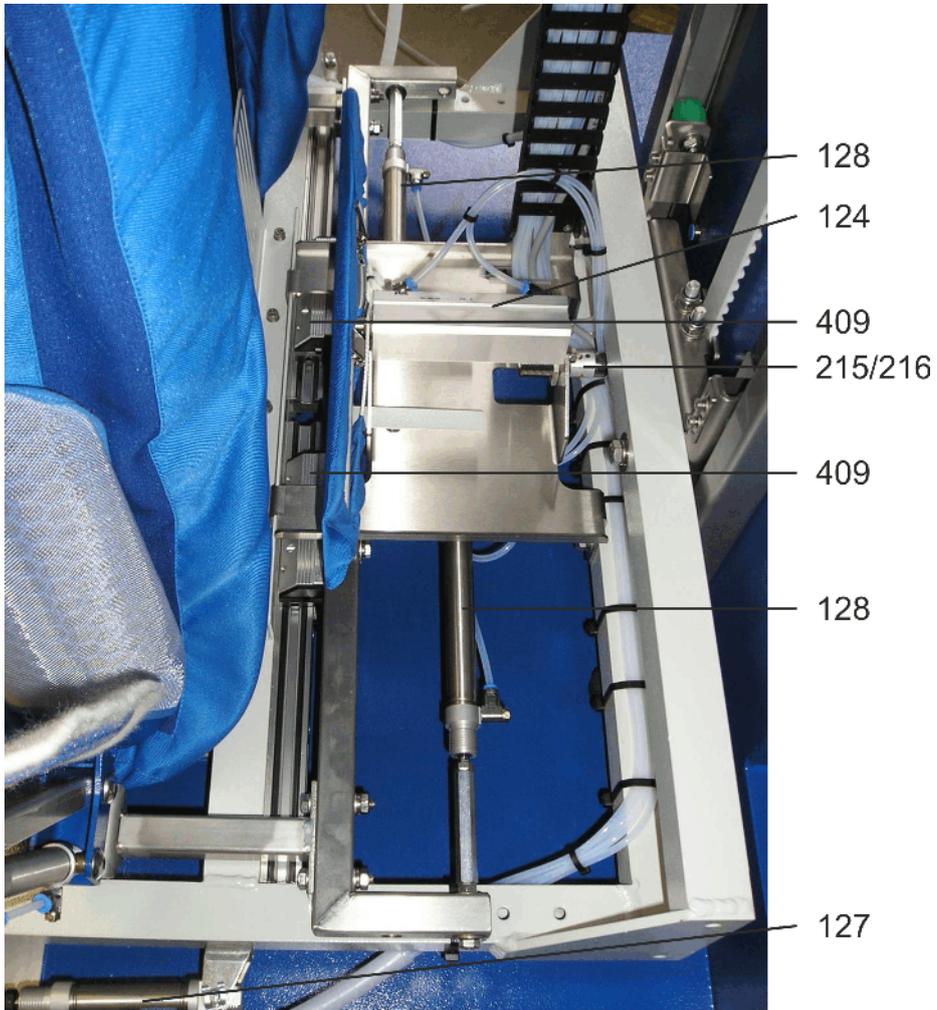
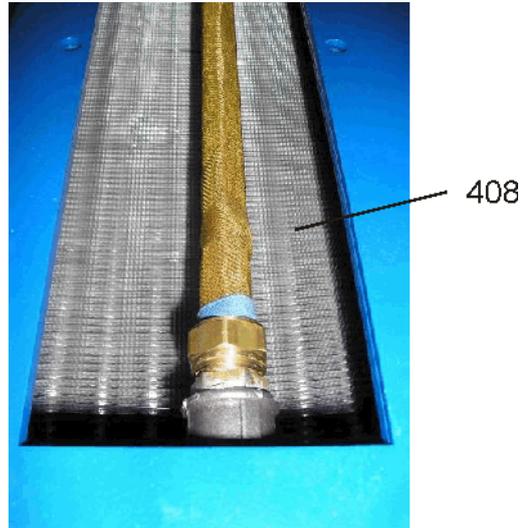


Fig. 31: From 10/2016

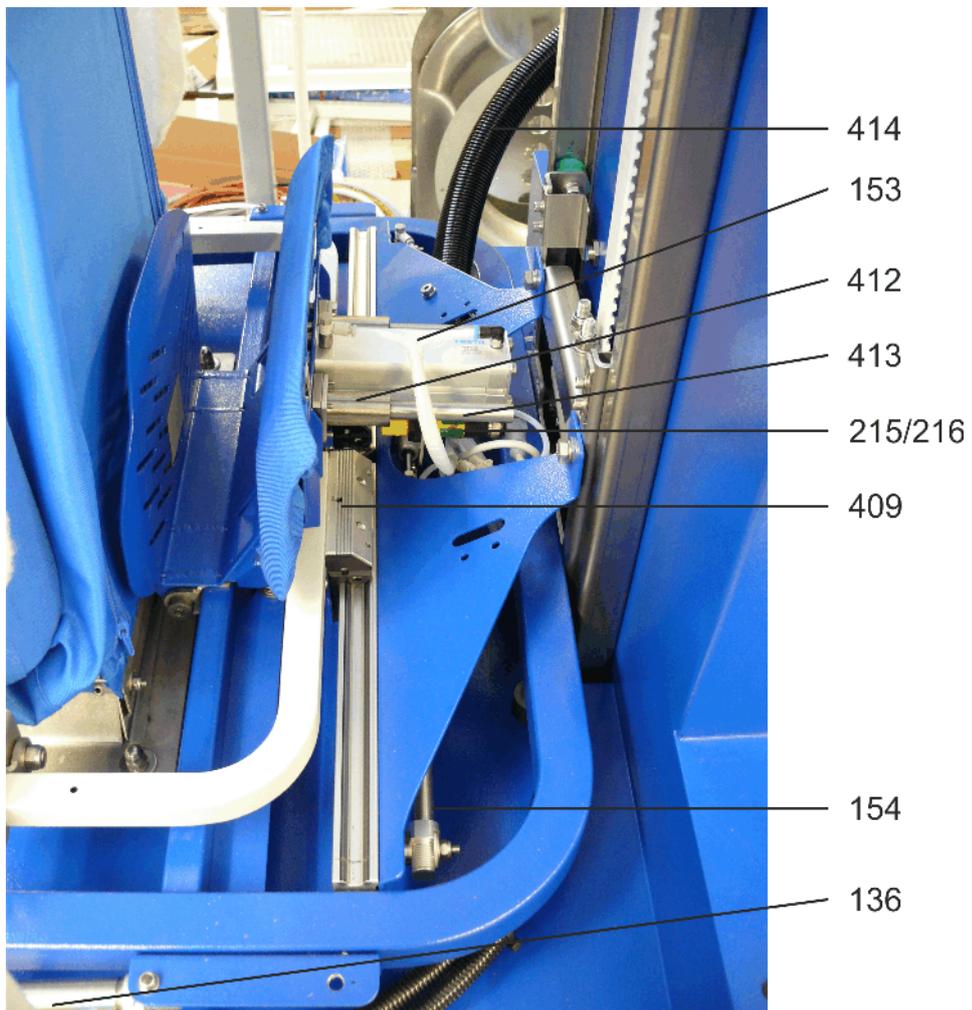
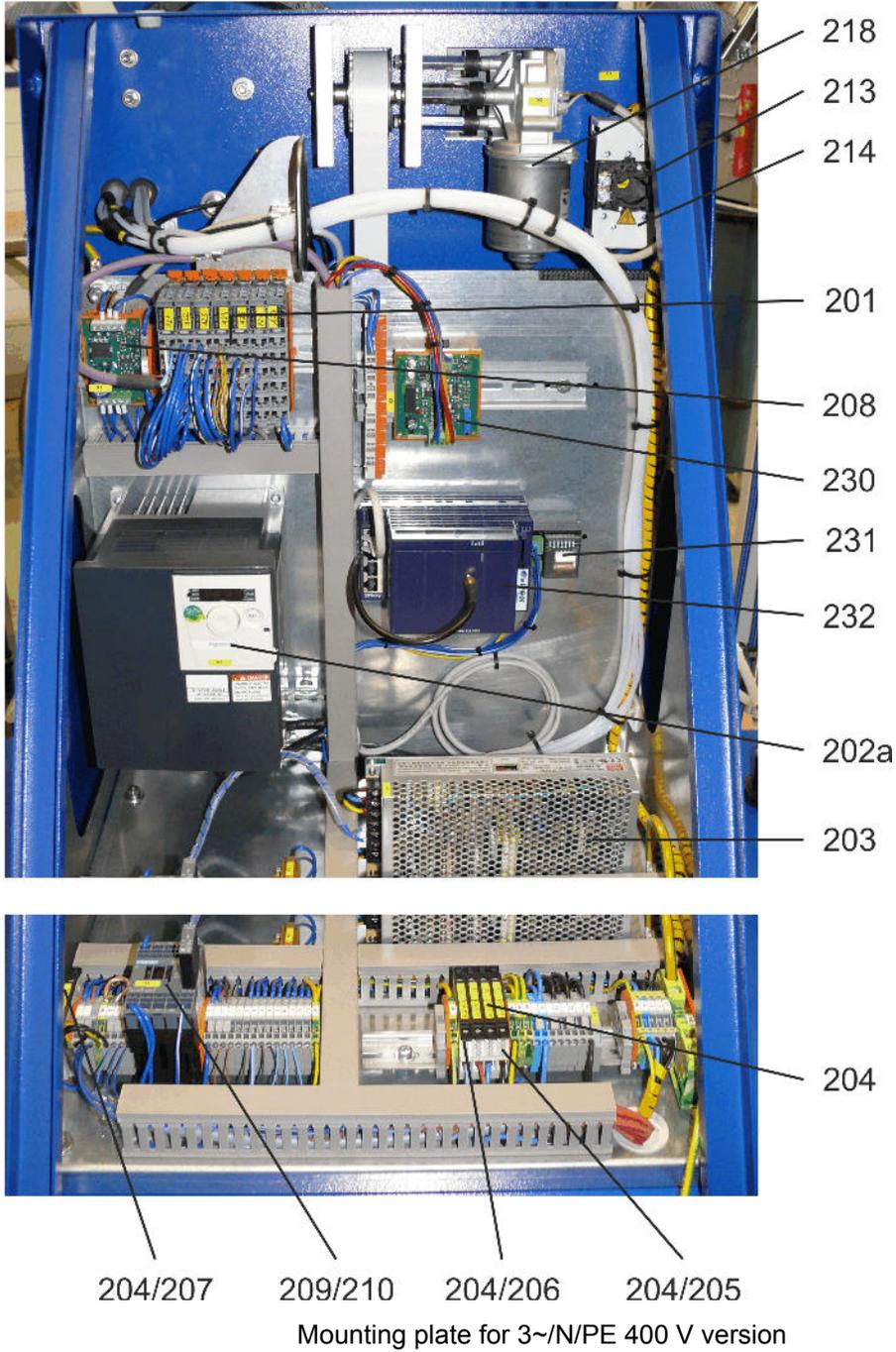
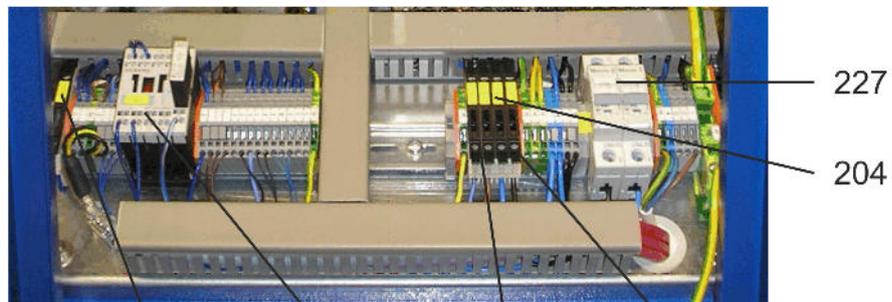
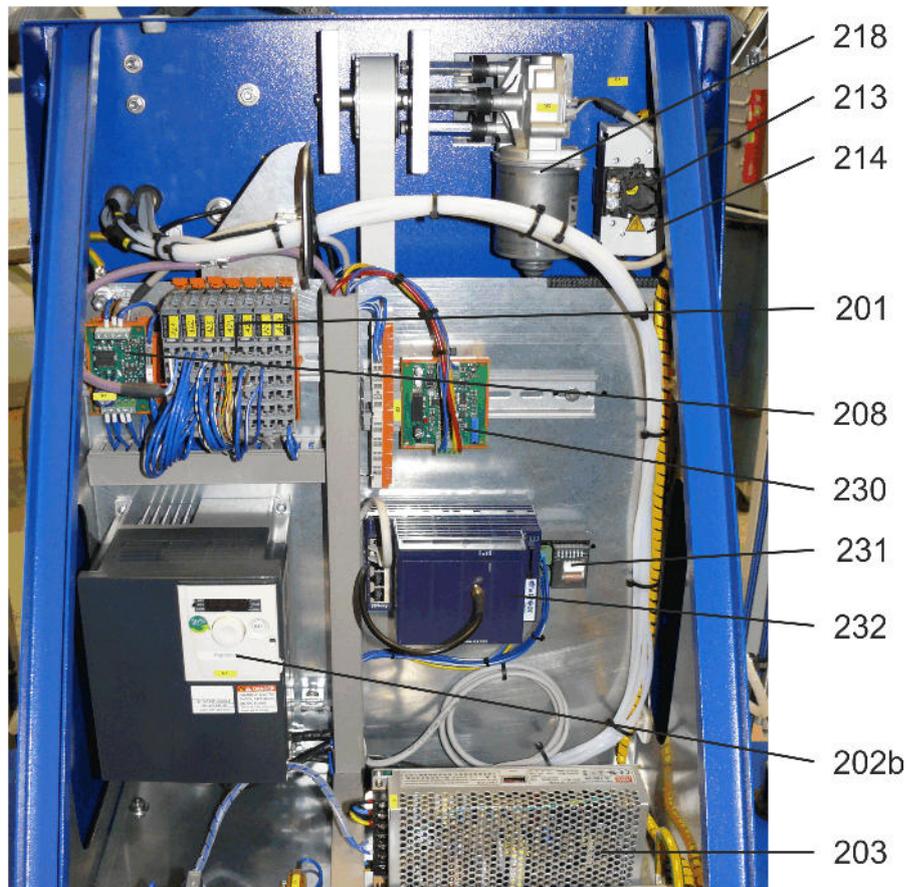
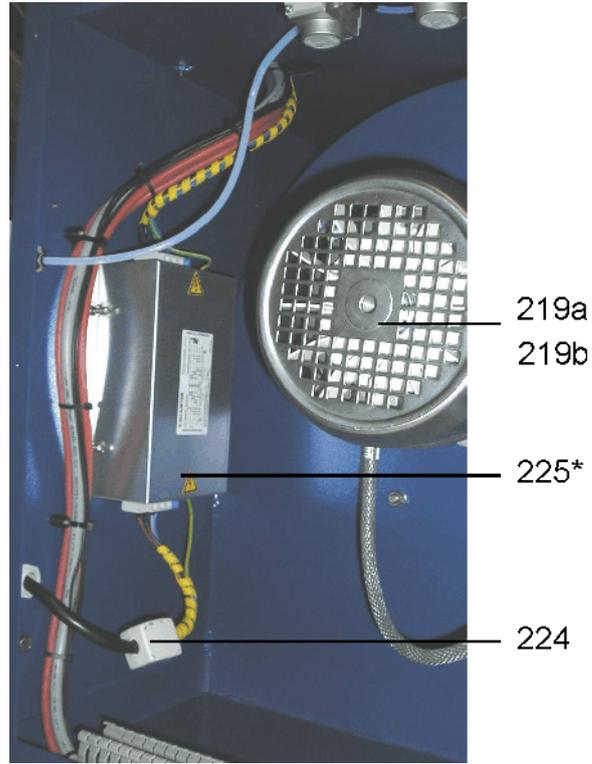


Fig. 32: From 10/2016





Mounting plate for 1~/N/PE 200 - 240 V version

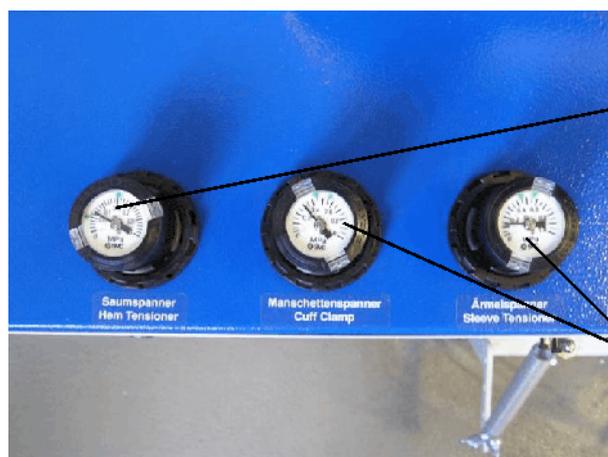


(*) with 3ph version only





213

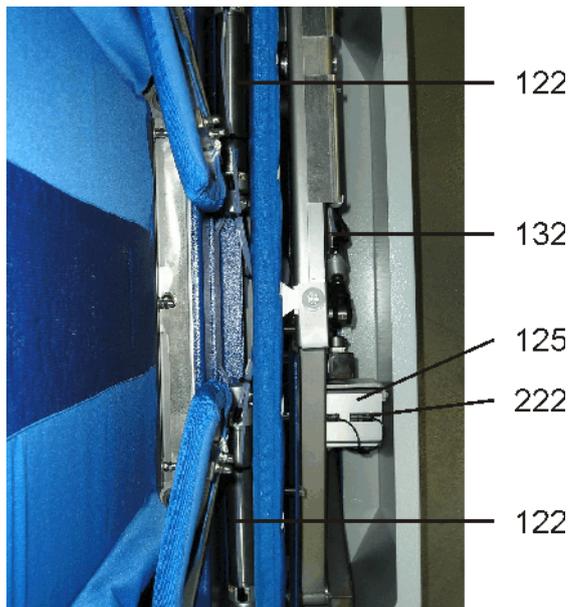
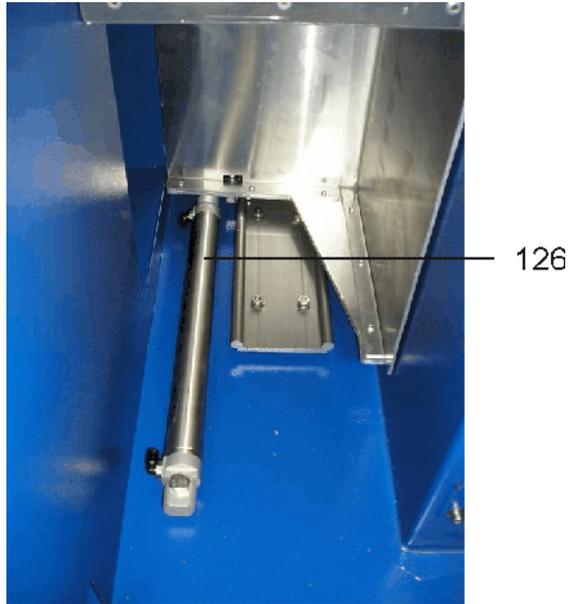


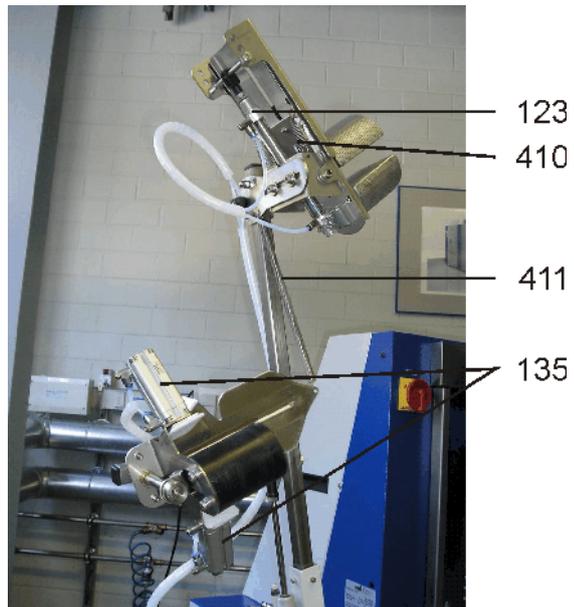
138

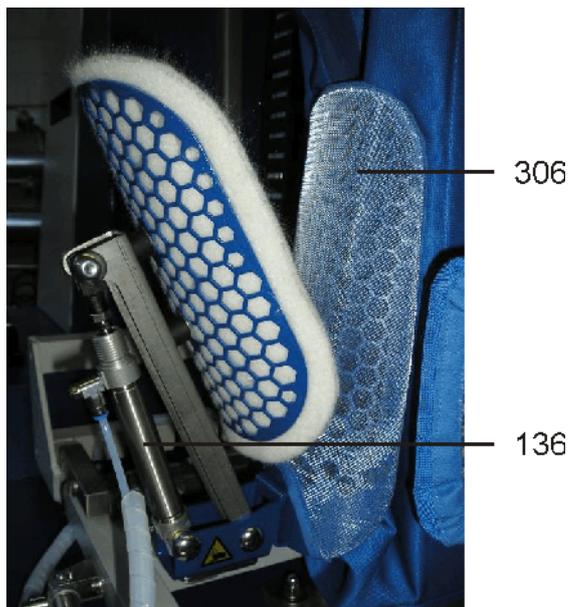
137



131







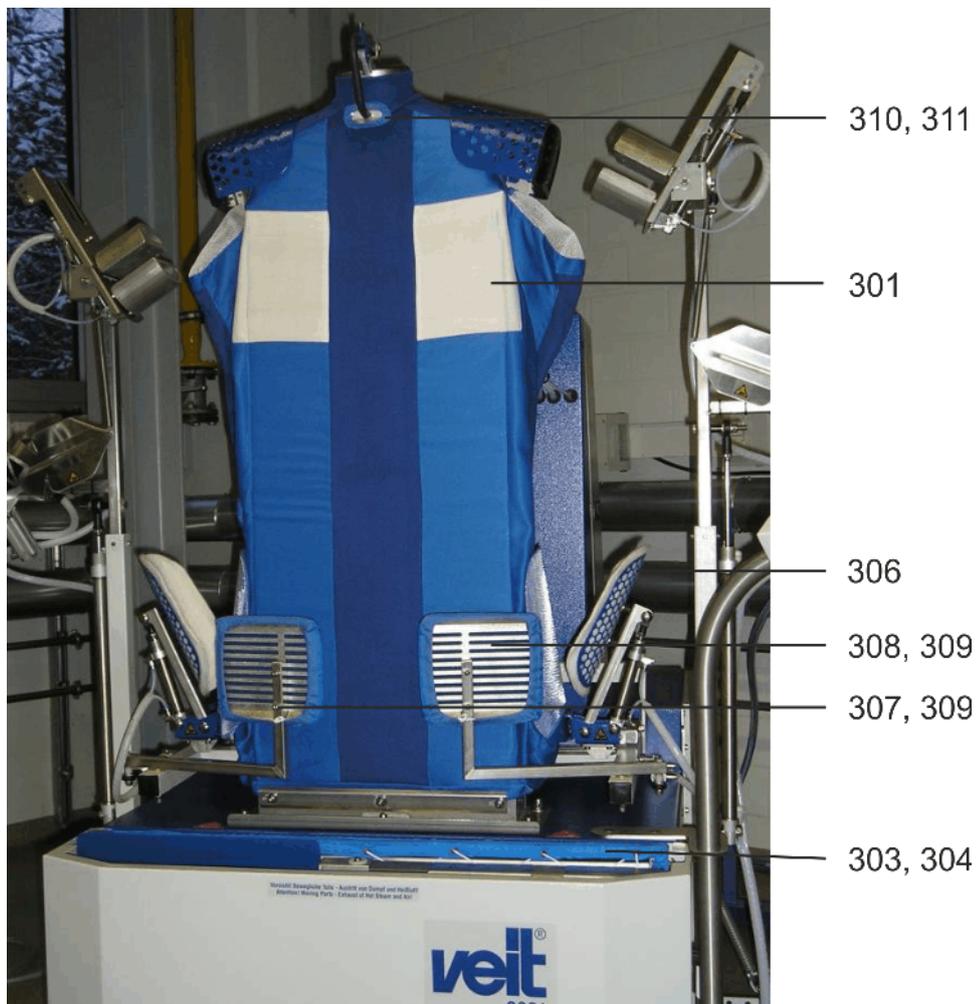
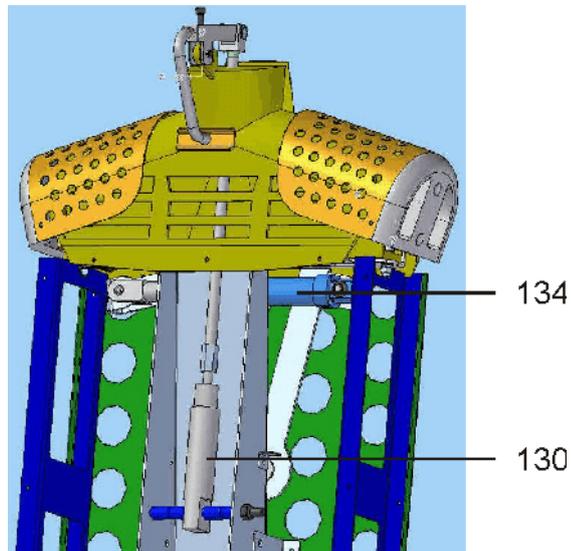


Fig. 33: Cover until 10/2016

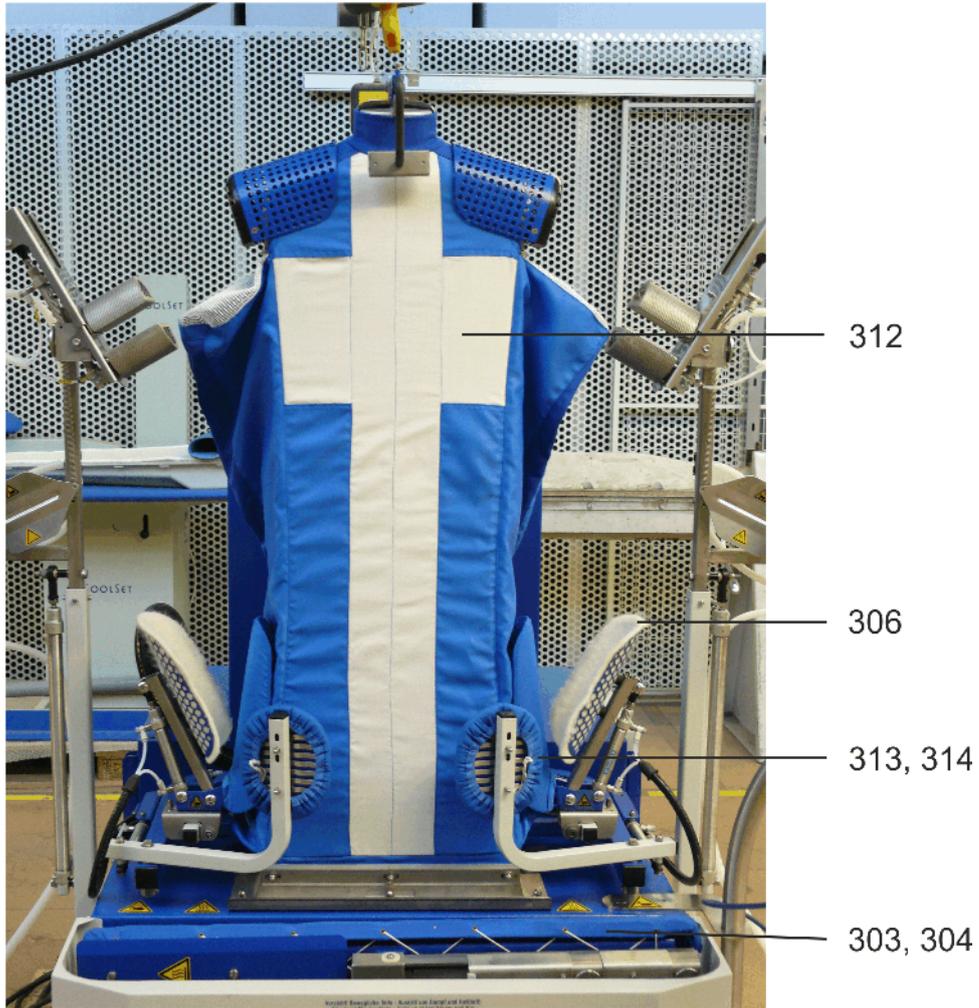
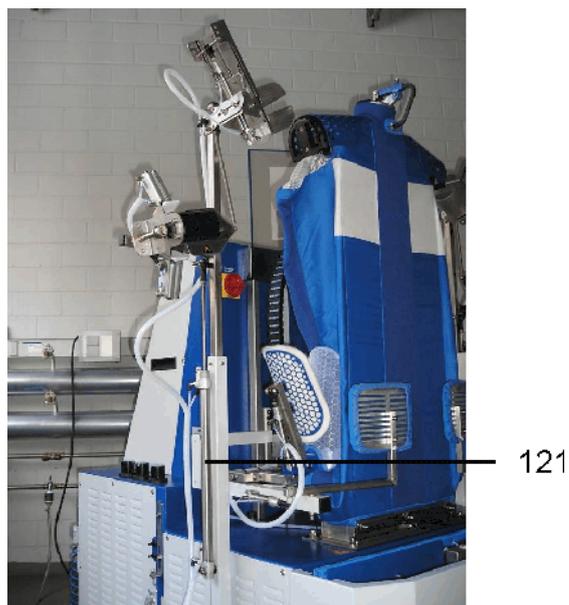
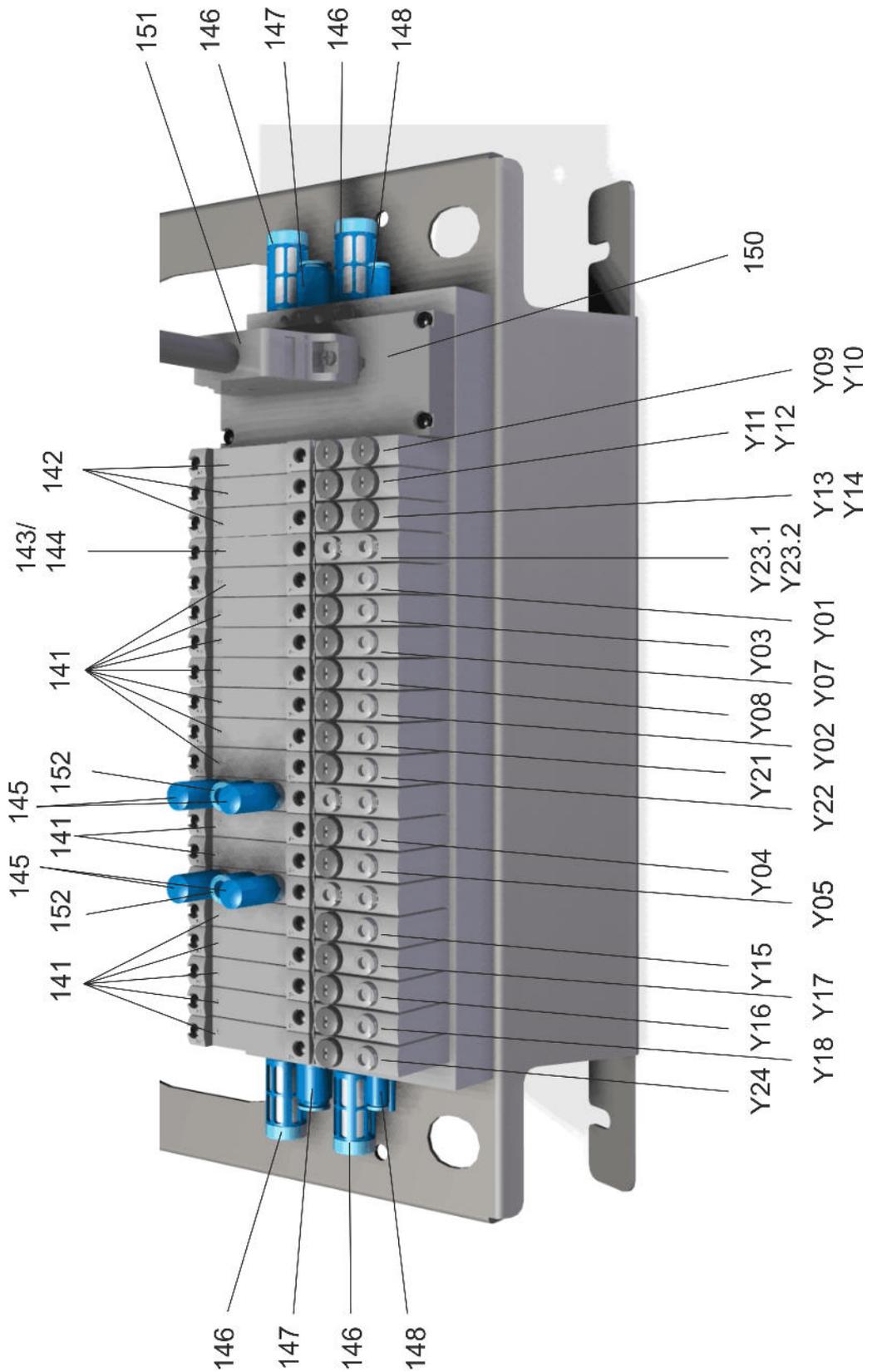


Fig. 34: Cover from 10/2016

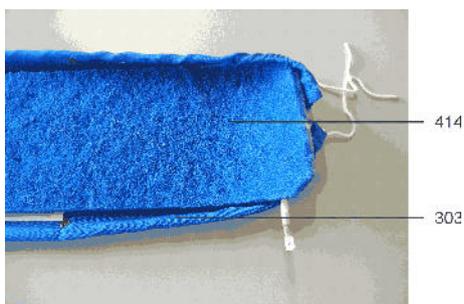
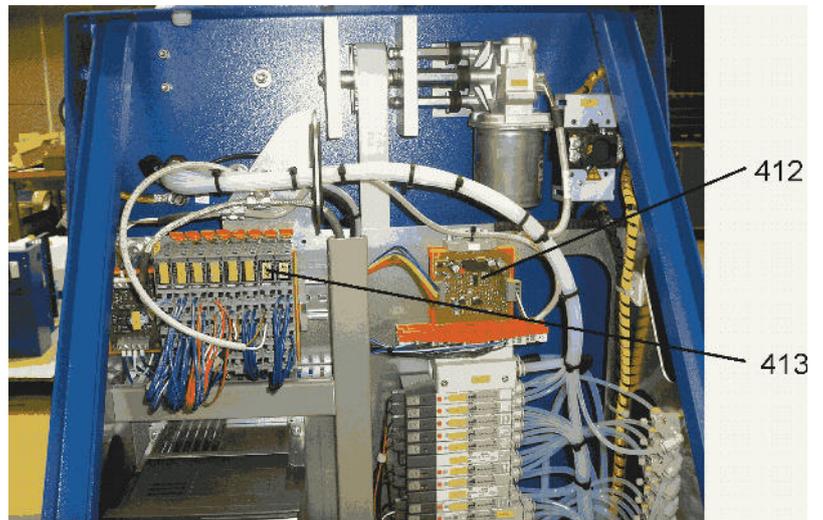




Spare parts

Spare parts list

Function	Connection	Connected load
Air connection	P1	0.5-1.0 bar
Side stretcher, left/right	Y4	
Front press, left/right	Y5	
Cuff tuck press	Y24	
Cuffs, right	Y18	
Cuffs, left	Y16	
Pressure supply	P2	3.0-5.0 bar
Sleeve tensioning device, right	Y17	
Sleeve tensioning device, left	Y15	
Pressure supply	P3	1.5-4.0 bar
Side vent clamp, right/left	Y21	
Height adjustment for sleeve tensioning device, right	Y14	
Height adjustment for sleeve tensioning device, left	Y12	
Shoulder spreader	Y10	
Front clamp, apply pressure	Y8	
Front clamp, raise/lower	Y7	
Steam valve	Y22	
Back hem clamp	Y3	
Collar clamp	Y2	
Drawer/sliding partition	Y1	
Control pressure	P0	0-6.0 bar
Height adjustment for sleeve tensioning device, right	Y13	
Height adjustment for sleeve tensioning device, left	Y11	
Shoulder spreader	Y9	
Unloading station (option) is retrofitted at VEIT (5/2-way valve, bistable)	Y23	



NOTICE!

The blue side of the insert (Pos. 414) must be pointed upwards when installed with front clamp cover (Pos. 303).

Fig. 35: Mounting the insert for residual moisture control

Spare parts

Spare parts list

Tab. 17: Spare parts, pneumatics

Position	Article number	Designation	Identifier on pneumatics diagram
121	4833030060	Cylinder DI 20 x 320 mm stroke	Z11, Z12
122	4832530000	Cylinder DI 32 x 160 mm stroke	Z13, Z14
123	114436	Cylinder DI 12 x 100 mm stroke	Z15, Z16
124	4831830000	Short-stroke cylinder DI 20 x 80 mm	Z3
125	4834611370	Cylinder DI 50 x 40 mm stroke	Z9
126	126762	Cylinder DI 25 x 230 mm stroke Until 08/2017	Z1
	155369	Cylinder DI 25 x 220 mm stroke From 08/2017	
127	4838030080	Cylinder DI 16 x 25 mm stroke	Z6, Z7
128	4831530080	Cylinder DI 16 x 200 mm stroke	Z4, Z5
130	4834530110	Cylinder DI 25 x 25 mm stroke	Z2
131	4834611400	Cylinder R 5032-100 (for unloading station)	Z17
132	4834530200	Cylinder DI 25 x 250 mm stroke	Z8
133	114428	Filter control valve MS4-1/4", fully automatic	N0
134	4842030000	Cylinder DI 25 x 80 mm stroke, 150°C	Z10
135	111602	Standardised cylinder ADVU-16-40-P-A-S6	Z19, Z20
136	4834530320	Cylinder DI 16 x 50 mm stroke, DW	Z21, Z22
137	4834630100	Regulator with integrated pressure gauge, 0 - 1.0 MPa	N2, N3
138	128682	Regulator with integrated pressure gauge, 0 - 0.3 MPa	N1
	4874130030	Extension for 5/2-way valve SQ Until 04/15	Y01, Y02, Y03, Y04, Y05, Y07, Y08, Y15, Y16, Y17, Y18, Y21, Y22, Y24
	4834630060	Extension for 5/3-way valve Until 04/15	Y9, Y10, Y11, Y12, Y13, Y14
141	147262	5/2-way valve, monostable From 04/15	Y1, Y2, Y3, Y4, Y5, Y7, Y8, Y15, Y16, Y17, Y18, Y21, Y22, Y24

Position	Article number	Designation	Identifier on pneumatics diagram
142	147263	5/3-way valve, closed From 04/15	Y09, Y10, Y11, Y12, Y13, Y14
143	147264	5/2-way valve, bistable From 04/15	Y23.1, Y23.2
144	147265	Cover plate	Y23.1, Y23.2
145	147266	Silencer UC-M7	
146	147267	Silencer UC-1/8	
147	147268	Plug-in screw connection QS-G1/8-6-I	
148	147269	Plug-in screw connection QSM -M5-4-I-R	
149	147270	DIN rail mounting device	
150	147271	Electrical connection	
151	147272	Connection line for valve manifold	
152	147273	Plug-in screw connection QSM -M7-6-I-R	
153	148667	Cylinder ADN-25-80-A-P-A	
154	483713000	Cylinder DI 12 x 200 mm stroke	
	126761	Standardised cylinder DSNU-16-30-P-S6	Z18
	KZ20081	Standardised cylinder DSNU 20-80 PPV-A	Z23, Z24
	4873014090	W male stud coupling 6/4-M5	
	047.834/7	Stopper 4	
	4831830160	T hose connector D6	
	4831830150	T connection D4	
	4834630090	Reducer D6 - D8	
	4831830130	Y connection D4	
	4831830170	Reducer D4 - D8	
	4874130010	Type AS throttle check valve	
	4874130020	Type AS DRV holding device	
	4831830110	W male stud coupling D4-G1/8"	
	4834630030	W connection G 1/8"-6/4, Viton	
	4838130400	D check valve screw connection D4 - M5	
	4831830100	W male stud coupling D4 - M5	

Spare parts

Spare parts list

Position	Article number	Designation	Identifier on pneumatics diagram
	4838112250	W male stud coupling D4-1/4"	
	9411021050	G bulkhead plug-in connection D4	
	4874130060	Silencer KM8 SQ	

For additional valves, please refer to the pneumatics diagram structure drawing of the valve manifold.

Tab. 18: Spare parts, electrics

Position	Article number	Designation	Identifier on circuit diagram
201	125908	X20 module, supply	A1, A21
	125909	X20 module, 12 x DI	A2, A22
	125910	X20 module, 12 x DO	A3, A4, A23, A24, A28
	125911	X20 module, 6 x DO	A6
	125912	X20 module, 2 x AO	A5, A25
	134158	X20 module, 4 x AT	A29, A9
	136182	X20 module, 2 x AI	A8, A26
	138586	X20BM15 bus module	A27, A28
	147552	X20 module, 8 x DI, 4 x DO	A27
202a	129240	3.0 kW frequency inverter ATV312HU30N4 (with 3 x 400 V)	U1
202b	125899	2.2 kW frequency inverter ATV12HU22M2 (with 1 x 200 - 240 V)	U1
203	155365	Switched-mode power supply unit LRS-150F-24	G1
204	9230350850	Fuse clip 4 mm ²	F1 - F6
205	9290550110	Fuse, 2.5 A MTR 5 x 20	F1, F2
206	9290550060	Fuse, 6.3 A MTR 5 x 20	F3, F4
207	4790650030	Fuse, 5 A MTR 5 x 20 (10 pcs.)**	F5
208	137370	Motor bridge with TLE7209-2R	A7
209	9290752080	Contactactor 3RT1016-2BB41	K1, K2
210	9290752100	Varistor 3RT1916-1BB00	K1, K2
211	9280152260	Resistance R = 0.24 ohms, 25 W	R1

Position	Article number	Designation	Identifier on circuit diagram
212	123550	RC element, 3-phase	Z2
213	5852010650	Main switch, 3-phase, P1-32A, ge-rt	S1
214	9290751670	Touch protection P1-32A	S1
215	4834511900	Reflective light barrier ER 1830 Until 01/05/2013	B1
	139285	Light barrier S18SP6LQ From 01/05/2013	
216	4837110750	Connection cable for light barrier	B1
217	5852010550	Proximity switch, 12 mm	B2, B3
218	112181	DC motor CHP, 24 V, 23 W	M2
219a	125926	Motor 3.0 kW, 400 V, 50 Hz	M1
219b	4835050160	Motor 2.2 kW, 400 V, 50 - 60 Hz	M1
220	139094	Touch panel ET	A10
221	4400000370	Small socket, spec. 4-pos.	X5
222	149377	Proximity switch SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M8D	B4, B5, B6
223	9280152330	Emergency stop button, mushroom, small	S3
224	9290950410	Ferrite sleeve 10.5 - 12.5	
225	115425	Filter 25 A (with 3 x 400 V only)	Z1
226	4851050200	Limit switch AT0-11-S-I	S2
227	9290751510	Automatic circuit breaker B16A	F11, F12
228	9290750610	Mains filter 16 A	Z3
229	123546	Backup battery, touch	
230	135697	Printed circuit board, residual moisture	A11
231	143483	Counter, pay per piece	A41
232	143487	Antenna	A40
	143485	Router extension FLB3202	
	143484	Router basic unit	
	9290550150	Fuse, 0.63 A MTR 5 x 20	F6

Spare parts

Spare parts list

Tab. 19: Spare parts, covers, until 10/2016

Position	Article number				Designation
	Bust L, without unloading station	Bust L, with unloading station	Bust M	Bust S	
301	128679	130001	130019		Bust cover until 01/07/2012
	136022	136023	136024	135611	Bust cover from 01/07/2012
302	129571	129571	129571	129571	Cover for cuff tuck press system
303	3834510090	3834510090	3834510090	3834510090	Cover for front clamp
304	128685	128685	128685		Fine wire mesh insert for cover of front clamp until 01/07/2012
	136015	136015	136015		Silicone foam insert from 01/07/2012
305	3834610000	3834610000	3834610140		Cover for back hem clamp until 01/06/2013
	138647	138647	138648	135619	Cover for back hem clamp from 01/06/2013
306	128689	128689	128689	128689	Cover for side stretcher
307	128686	128686	128686	128686	Cover for front clamp, left
308	128687	128687	128687	128687	Cover for front clamp, right
309	128688	128688	128688	128688	Foam underlay for cover of front clamp, left and right
310	3834510070	3834510070	3834510070	3834510070	Cover for collar clamp
311	3834510080	3834510080	3834510080	3834510080	Foam underlay for collar clamp

Tab. 20: Spare parts, covers, from 10/2016; slim bust

Position	Article number			Designation
	Slim bust, without unloading station	Slim bust, with unloading station	Bust S	
302	129571	129571	129571	Cover for cuff tuck press system
303	3834510090	3834510090	3834510090	Cover for front clamp
305	138647	138647	138647	Cover for back hem clamp from 01/06/2013
306	128689	128689	128689	Cover for side stretcher
312	152028	152160	135611	Cover for slim bust
313	152161	152161	152161	Cover for front clamp

Position	Article number			Designation
	Slim bust, without unloading station	Slim bust, with unloading station	Bust S	
314	152162	152162	152162	Foam underlay for cover of front clamp
	152101	152101	135636	Wire mesh insert for slim bust

Tab. 21: Spare parts, mechanics

Position	Article number	Designation
401	4834610490	Foot pedal
402	9141530190	Bearing bushing for foot pedal
403	9160210400	Leg spring for foot pedal, left
404	9160210410	Leg spring for foot pedal, right
405	4834611200	Fan wheel 315 x 128 RE
406	128591	Fluff filter, complete
407	4851030010	Steam valve
408	4834610060	Heating register
409	4841010470	Roller cassette
410	114285	Tension spring for short-sleeve stretcher
411	4834620500	Return spring for long-sleeve stretcher
412	142507	Flange ball bushing
413	150281	Axle for back hem clamp
414	KS51033	Vacuum hose 1"
	128626	Steam piping
	147258	Clamp for side stretcher ET
	147259	Roller set for shoulder adjustment ET
	147260	Roller set for carriage ET
	114256	Return spring for swivel arm (for HRS also)

12.1.1 Spare parts, residual moisture control (option)

Position	Article number	Designation	Identifier
412	135697	Printed circuit board, residual moisture control	A11
	136175	Wigaflex, highly flexible, 1 mm ² /yellow	Wiring, front clamp

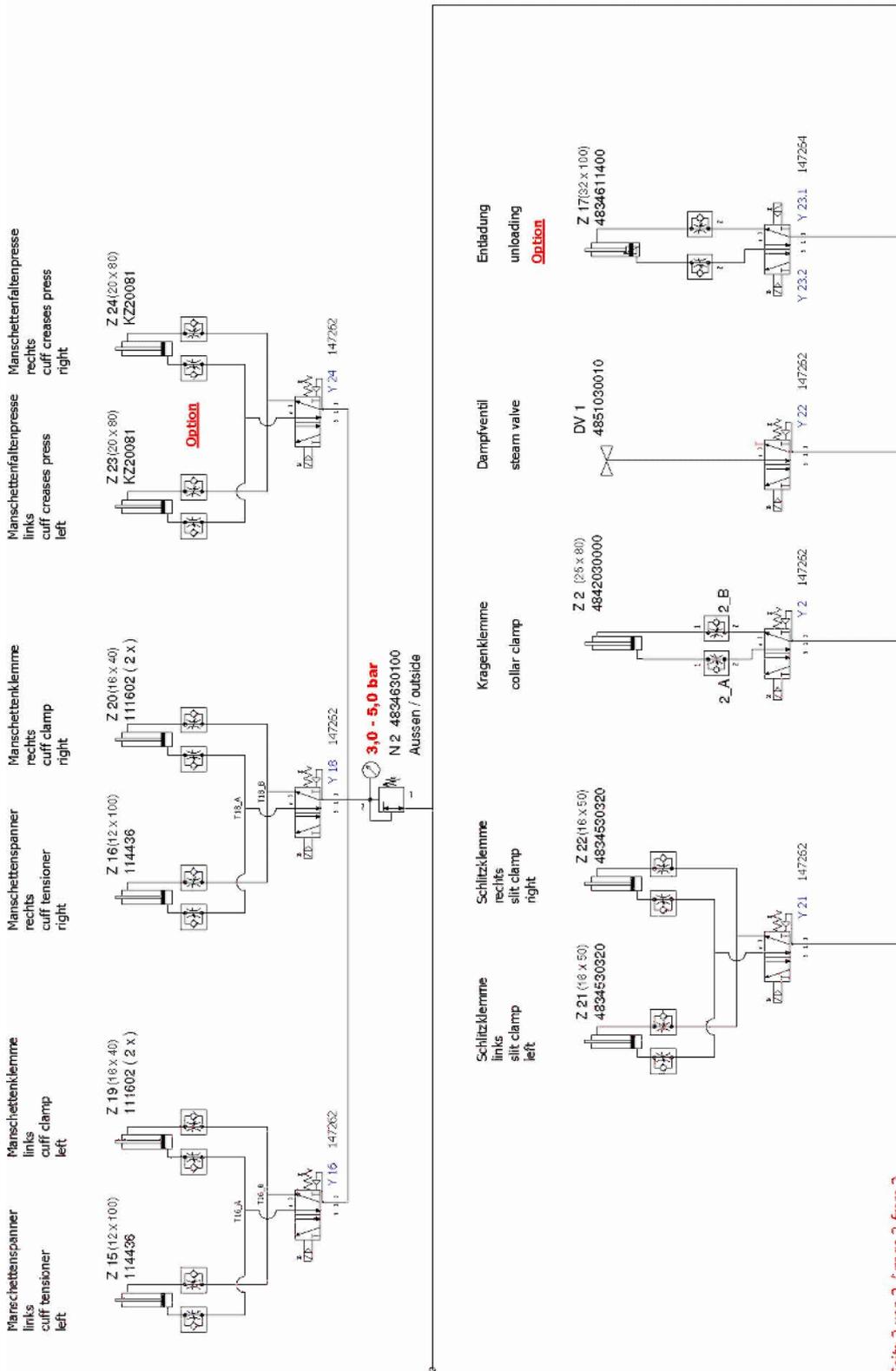
Spare parts

Spare parts list > Spare parts, pay per piece (option)

Position	Article number	Designation	Identifier
	136176	Wigaflex, highly flexible, 1 mm ² /red	
	9350620330	Cable lug DM6/0,25-1,5 CUSN**	Contacting, front clamp (X12.1)
	136177	Blade receptacle 6.35 x 0.8 mm/125°C	
414	136224	Insert, installed	

12.1.2 Spare parts, pay per piece (option)

Position	Article number	Designation	Identifier
	151134	ET - complete eWon router	A40
	143483	Counter, pay per piece	A41
	148583	Patch cable, shielded, 5 m, 85°C	
	143487	Router extension for GSM antenna	



Seite 2 von 2 / page 2 from 2

12.3 Circuit diagram

12.3.1 Circuit diagram 230 V

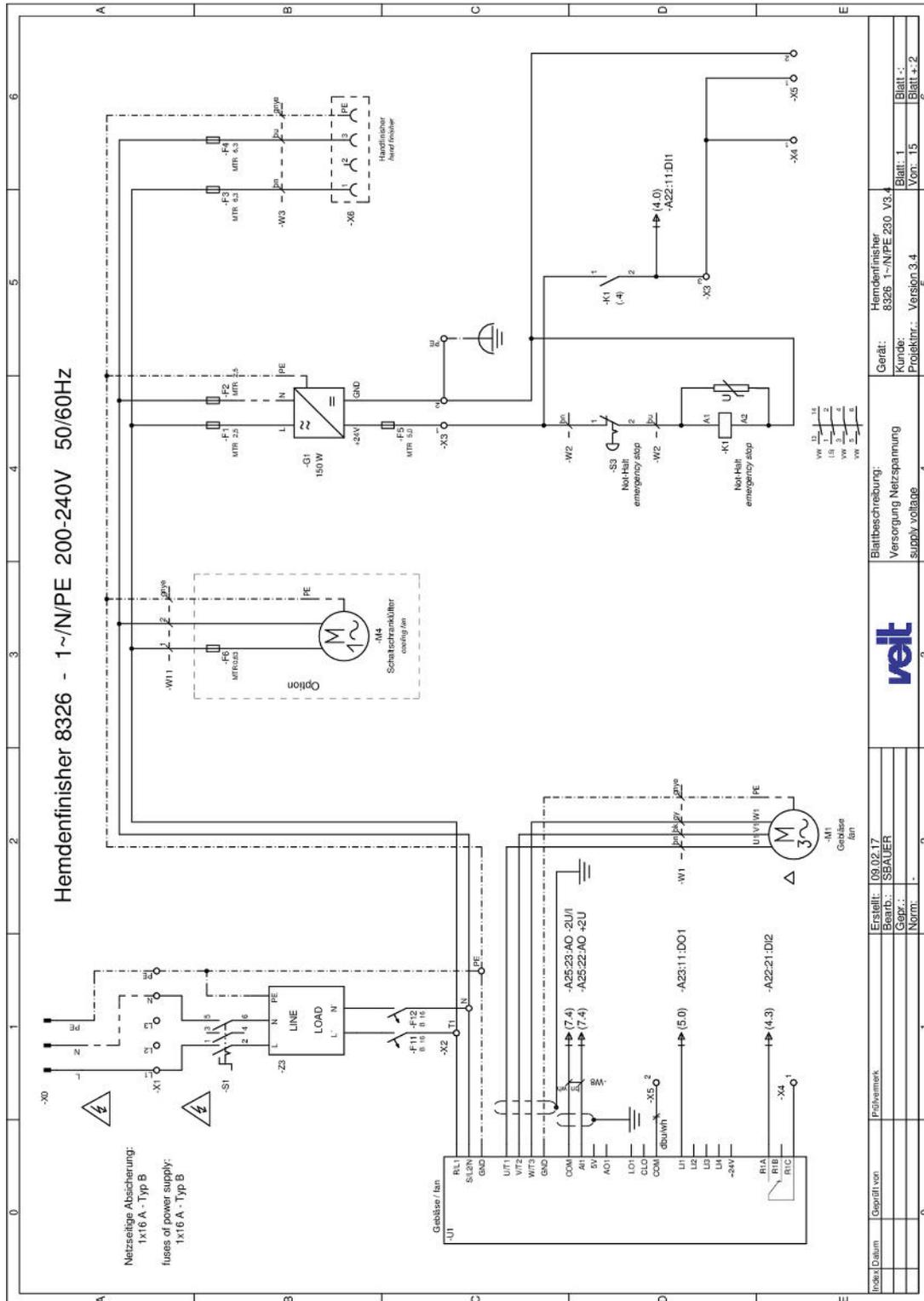


Fig. 36: Circuit diagram 230 V, page 1

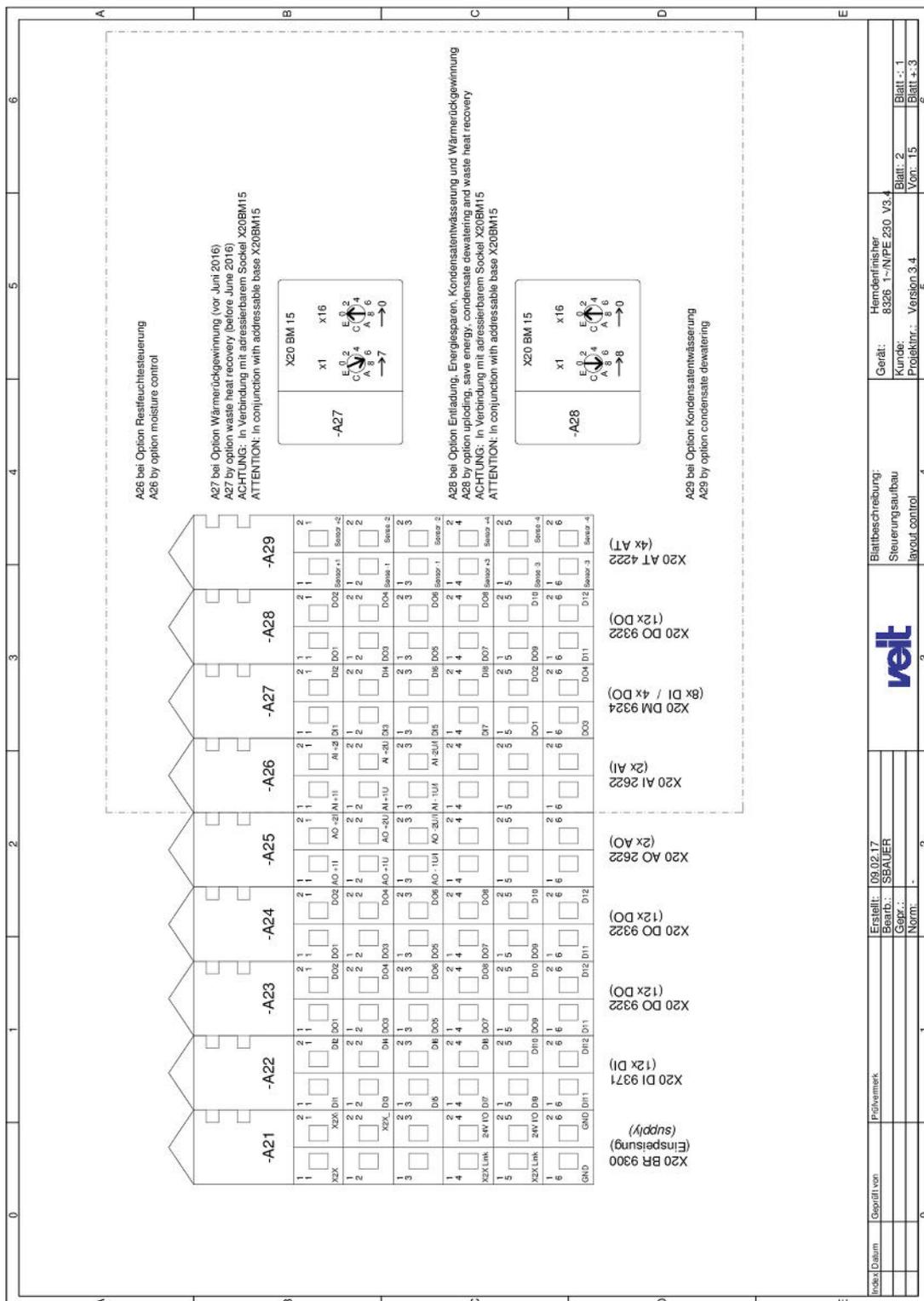


Fig. 37: Circuit diagram 230 V, page 2

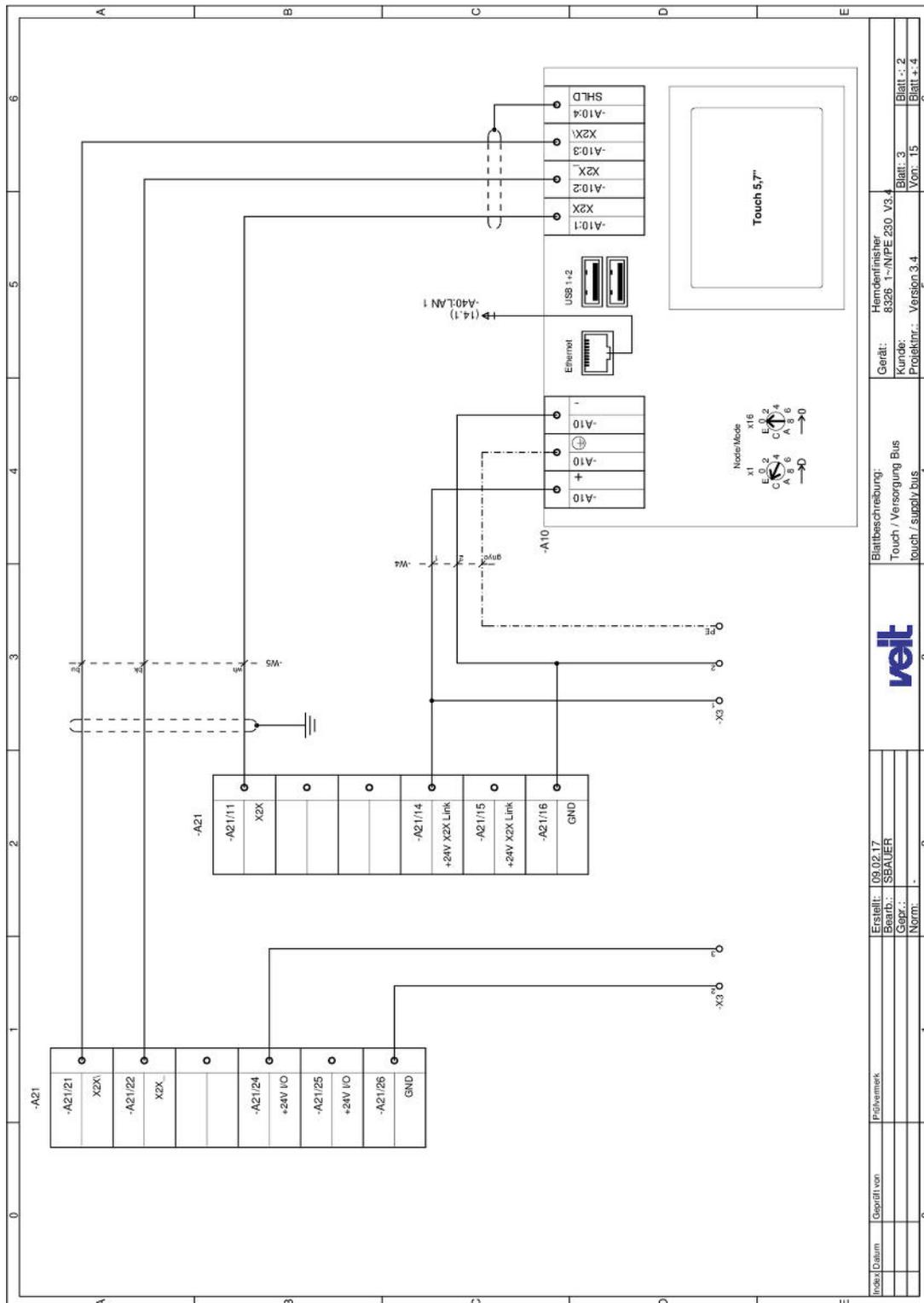
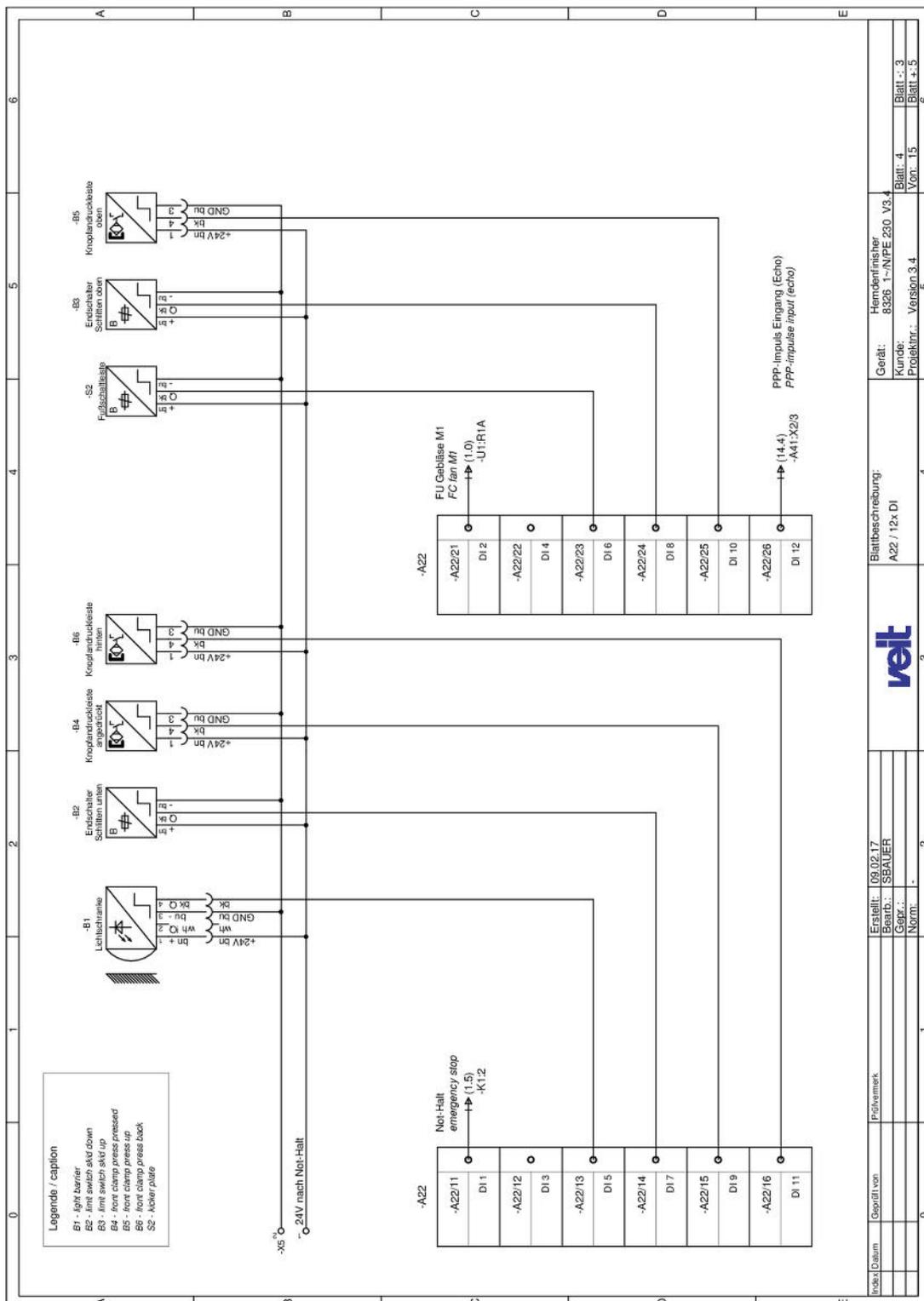


Fig. 38: Circuit diagram 230 V, page 3



Index Datum	Gewußt von	Prüfvermerk	Erstellt: 09.02.17	Gerät: Hemdenfinisher	Blatt: 3
			Bearb.: SBAUER	Kunde: 8326 1-ANPE 230 V3	Blatt: 4
			Gepr.: .	Projektnr.: Versign.3.4	Vom: 15
			Norm: .		Blatt: 5

Fig. 39: Circuit diagram 230 V, page 4

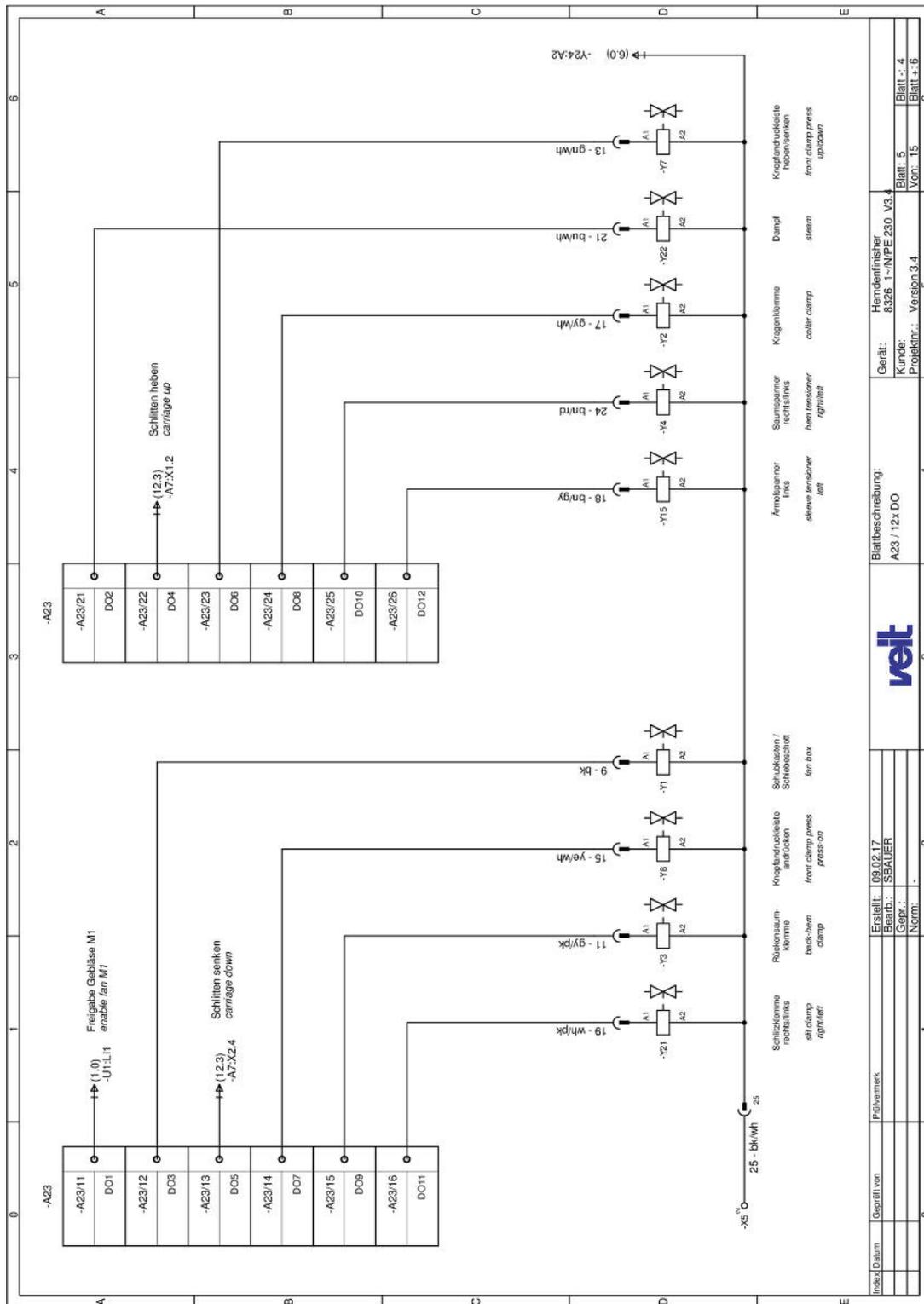


Fig. 40: Circuit diagram 230 V, page 5

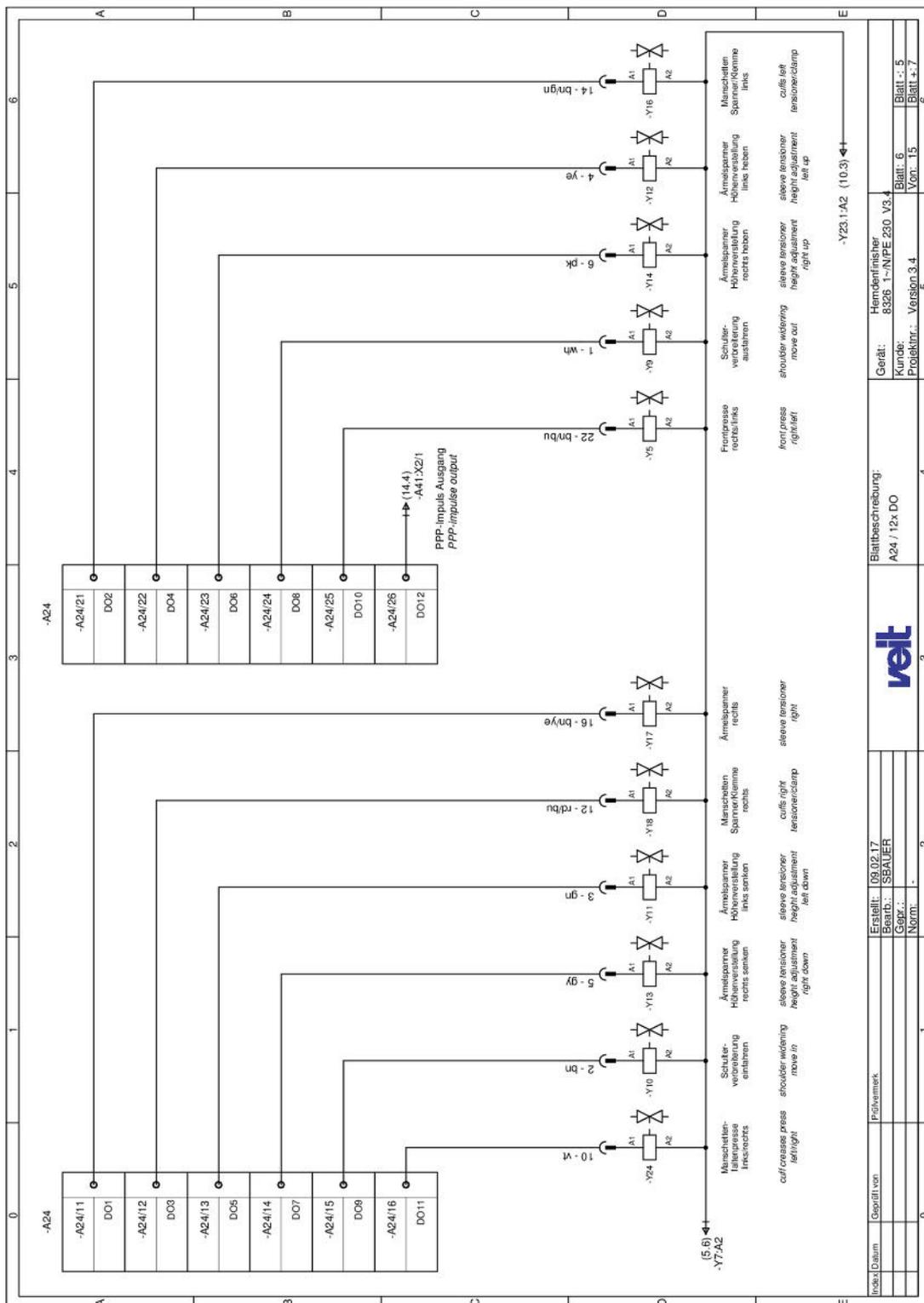


Fig. 41: Circuit diagram 230 V, page 6

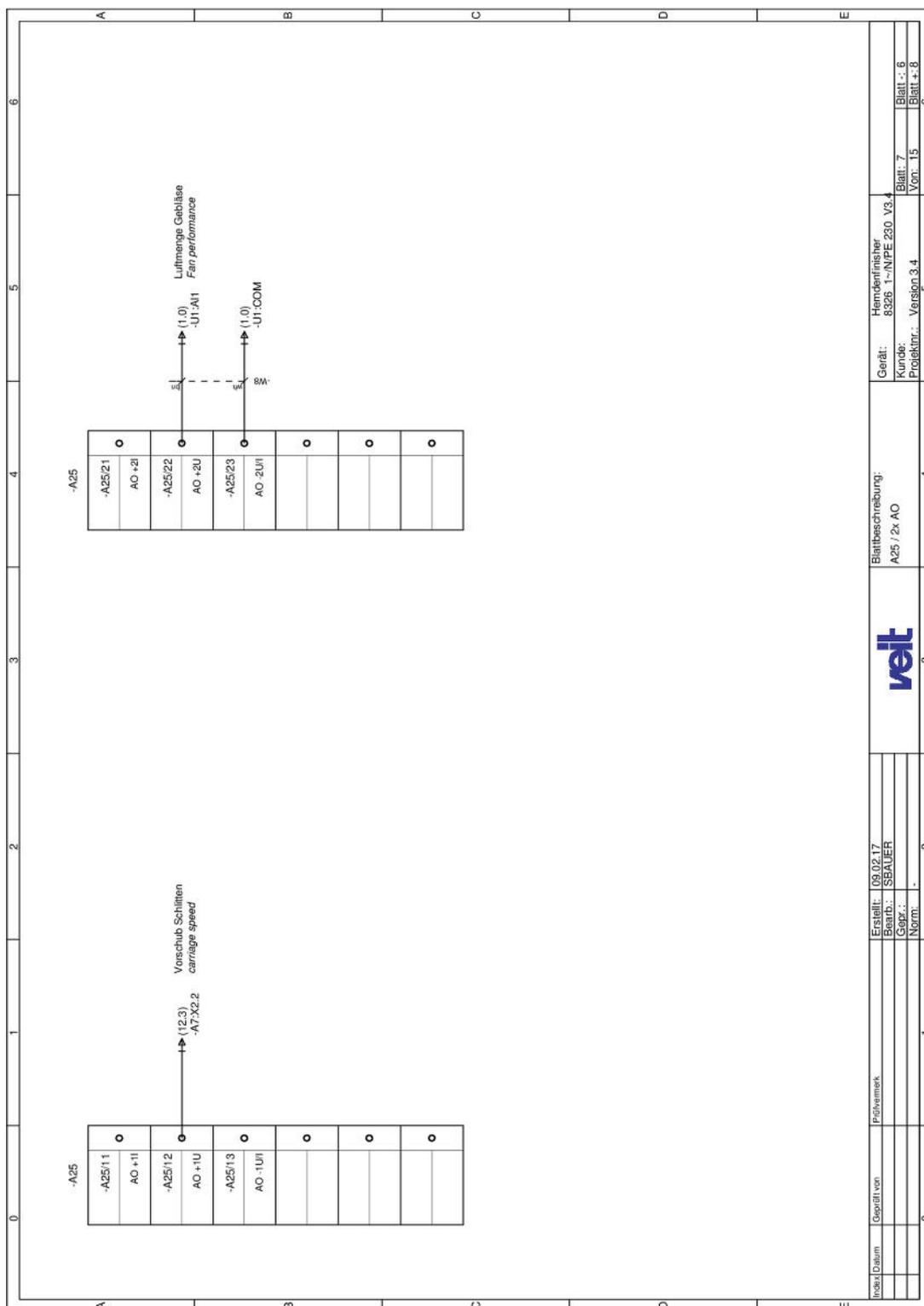


Fig. 42: Circuit diagram 230 V, page 7

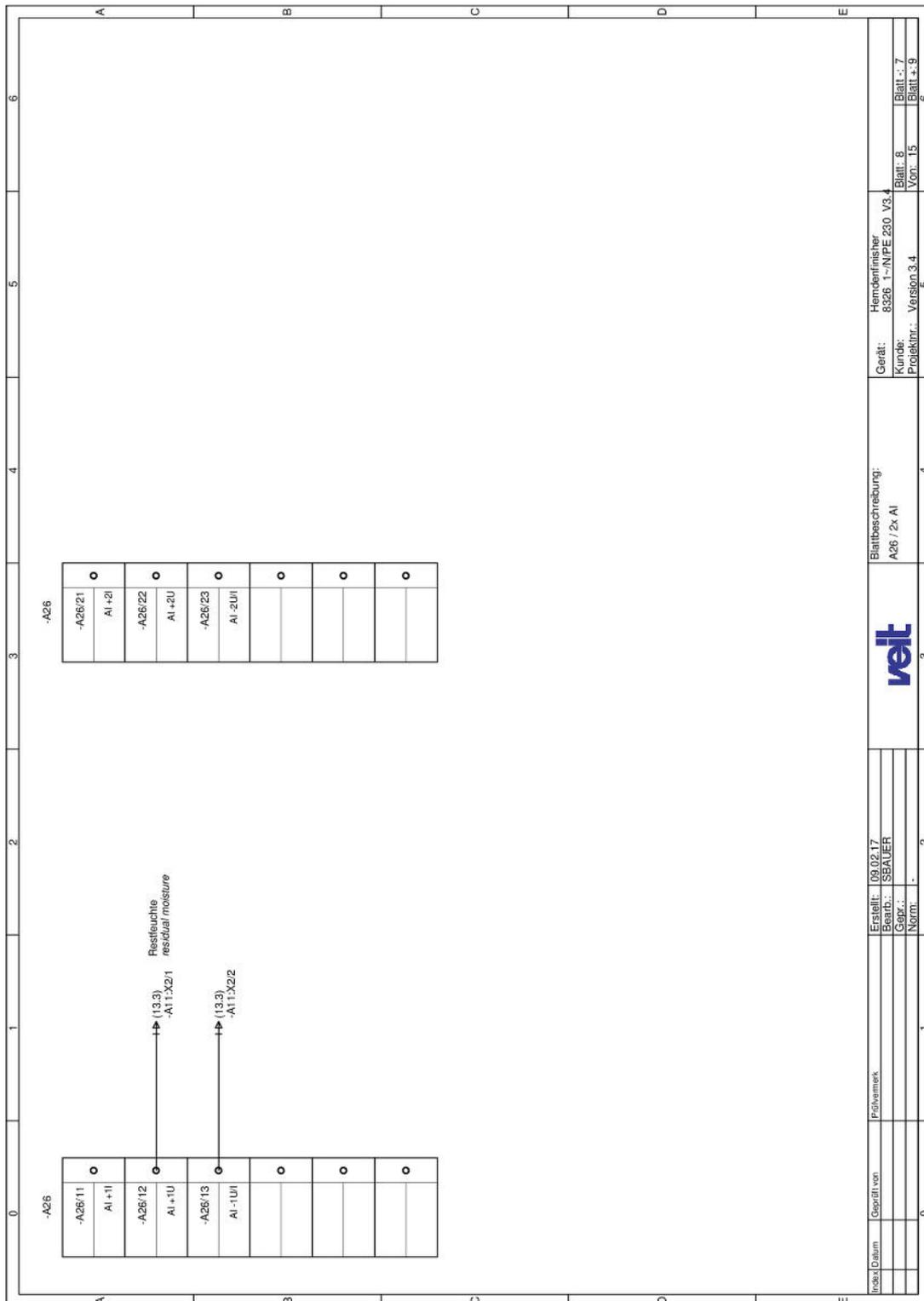
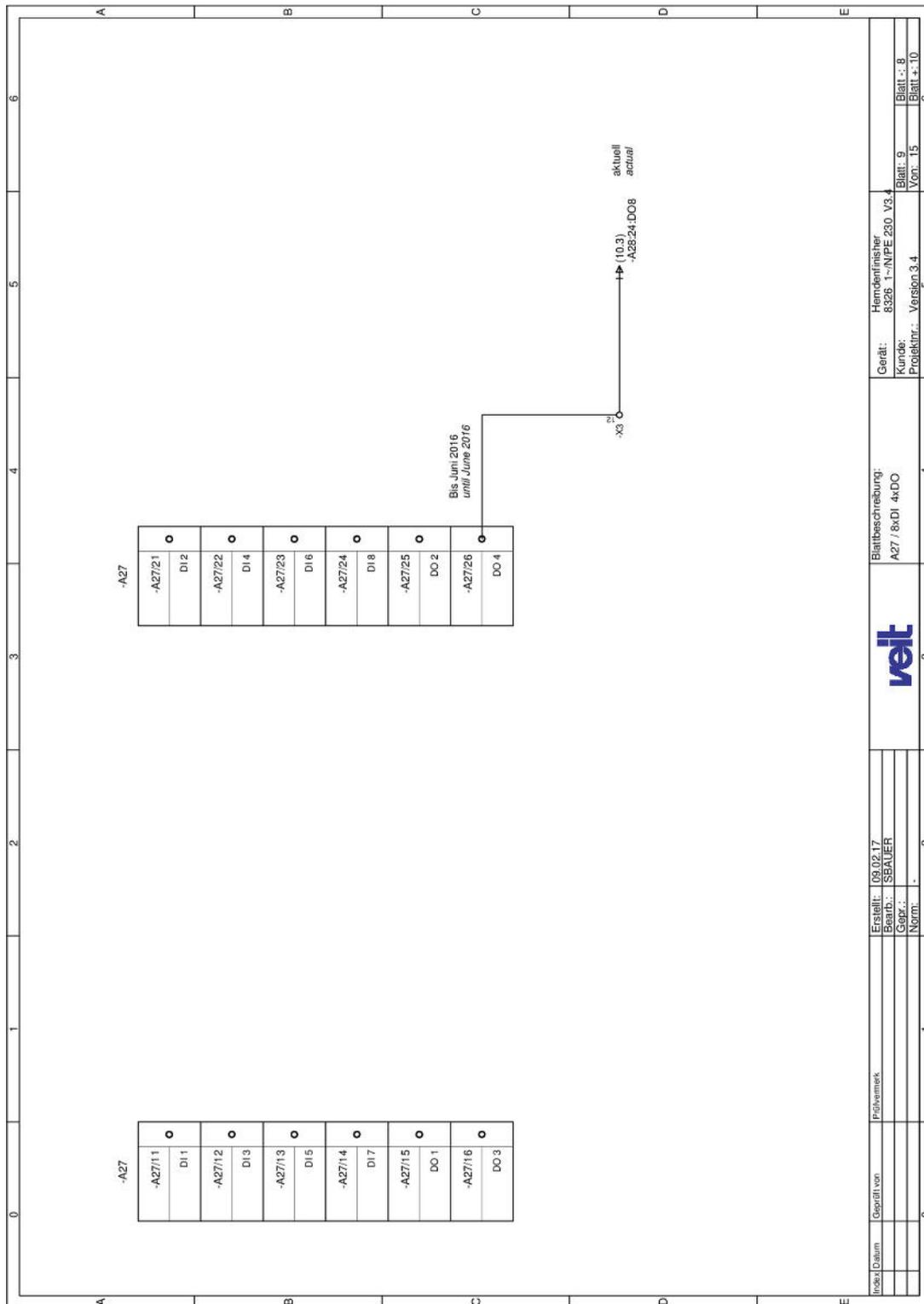


Fig. 43: Circuit diagram 230 V, page 8



Index/ Datum	Geprüft von	Profivormsk.	Erstellt: 09.02.17	Blattbeschreibung:	Gerät:	Hemdenfinisher	Blatt: 9
			Bearb.: SBAUER	A27 / 8xD1 4xDO	8326 1~/NPE 230_V3.4		Blatt: 8
			Gepr.:				Vom: 15
			Norm:				Blatt: 10
							6

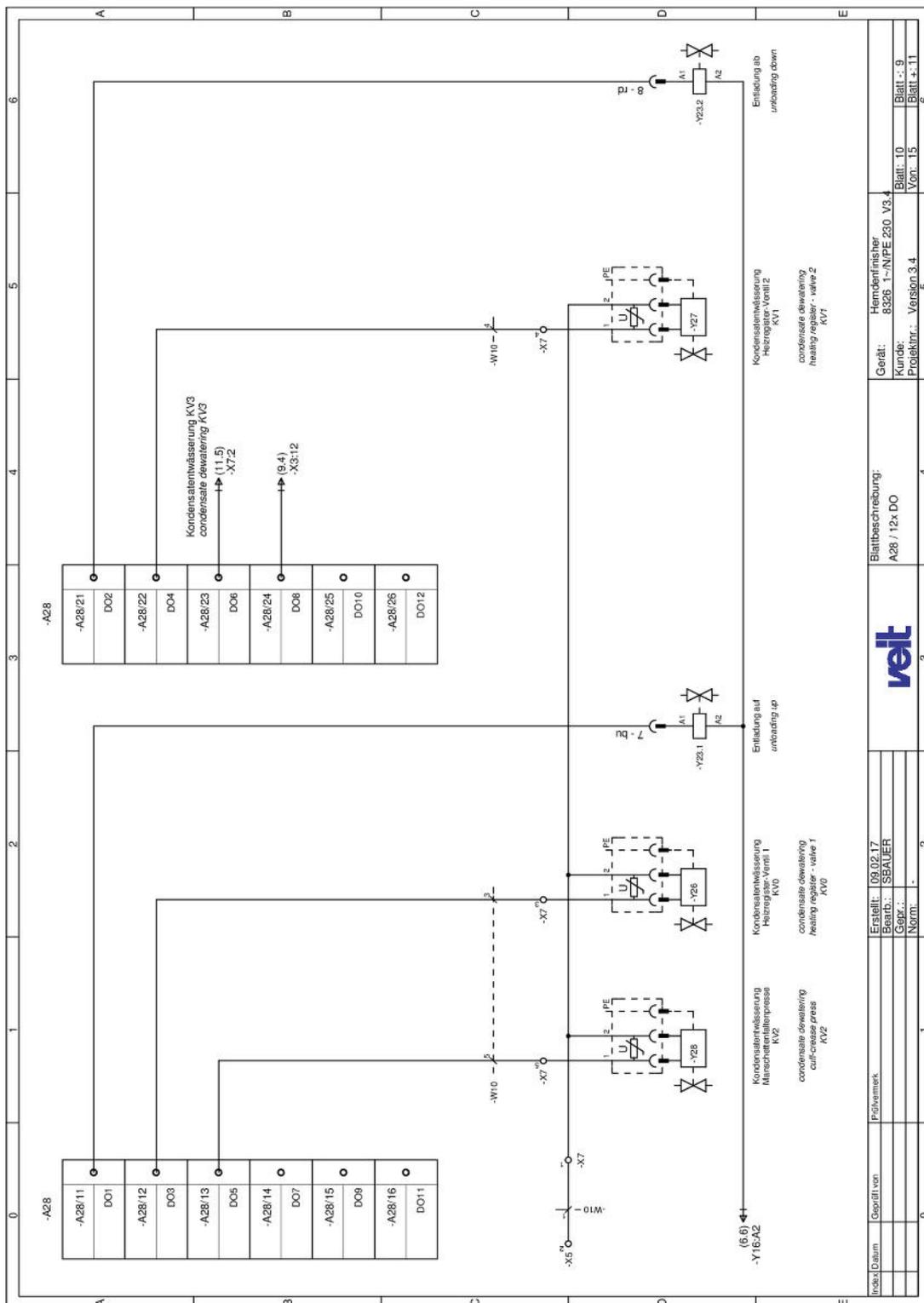


Fig. 45: Circuit diagram 230 V, page 10

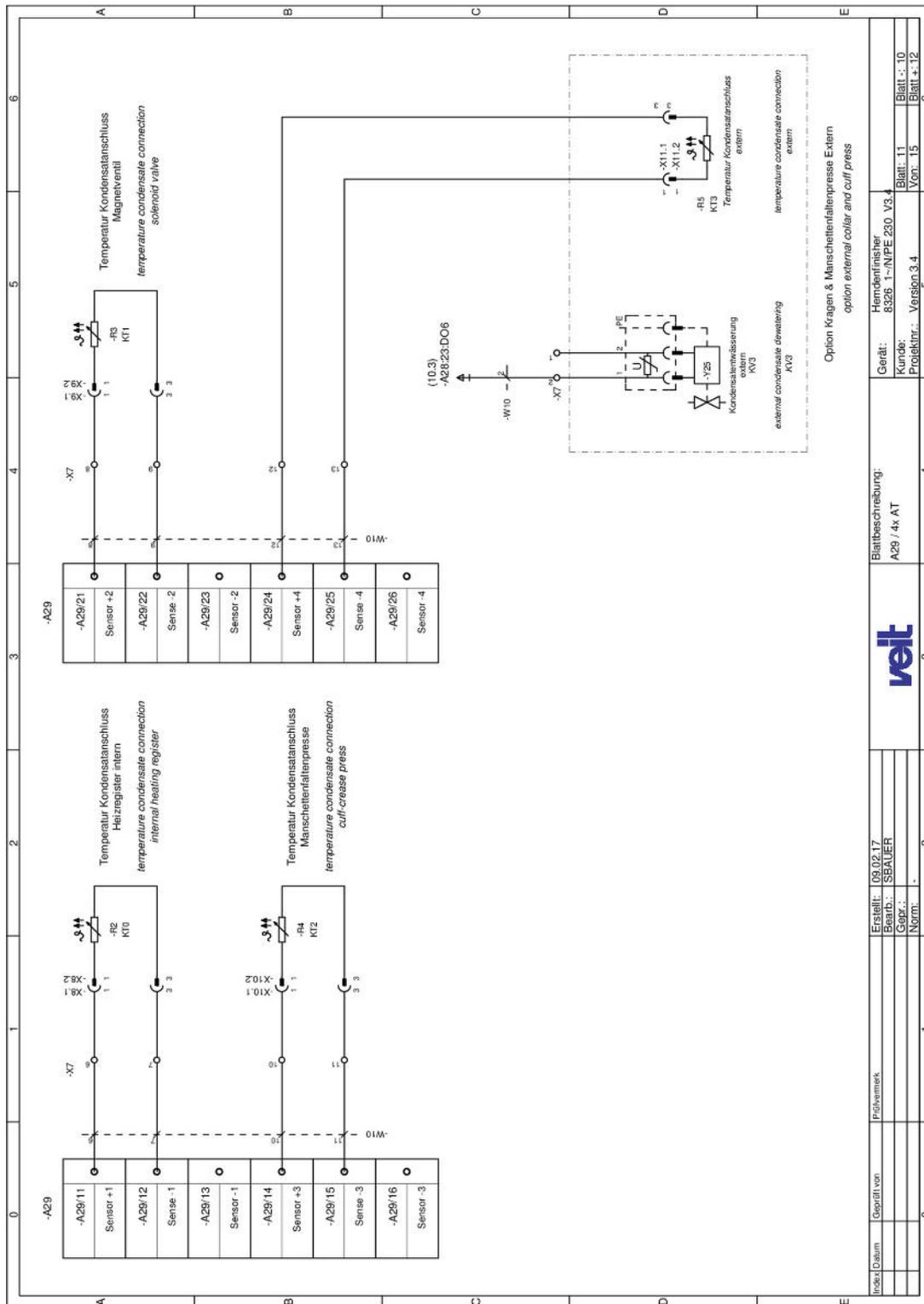


Fig. 46: Circuit diagram 230 V, page 11

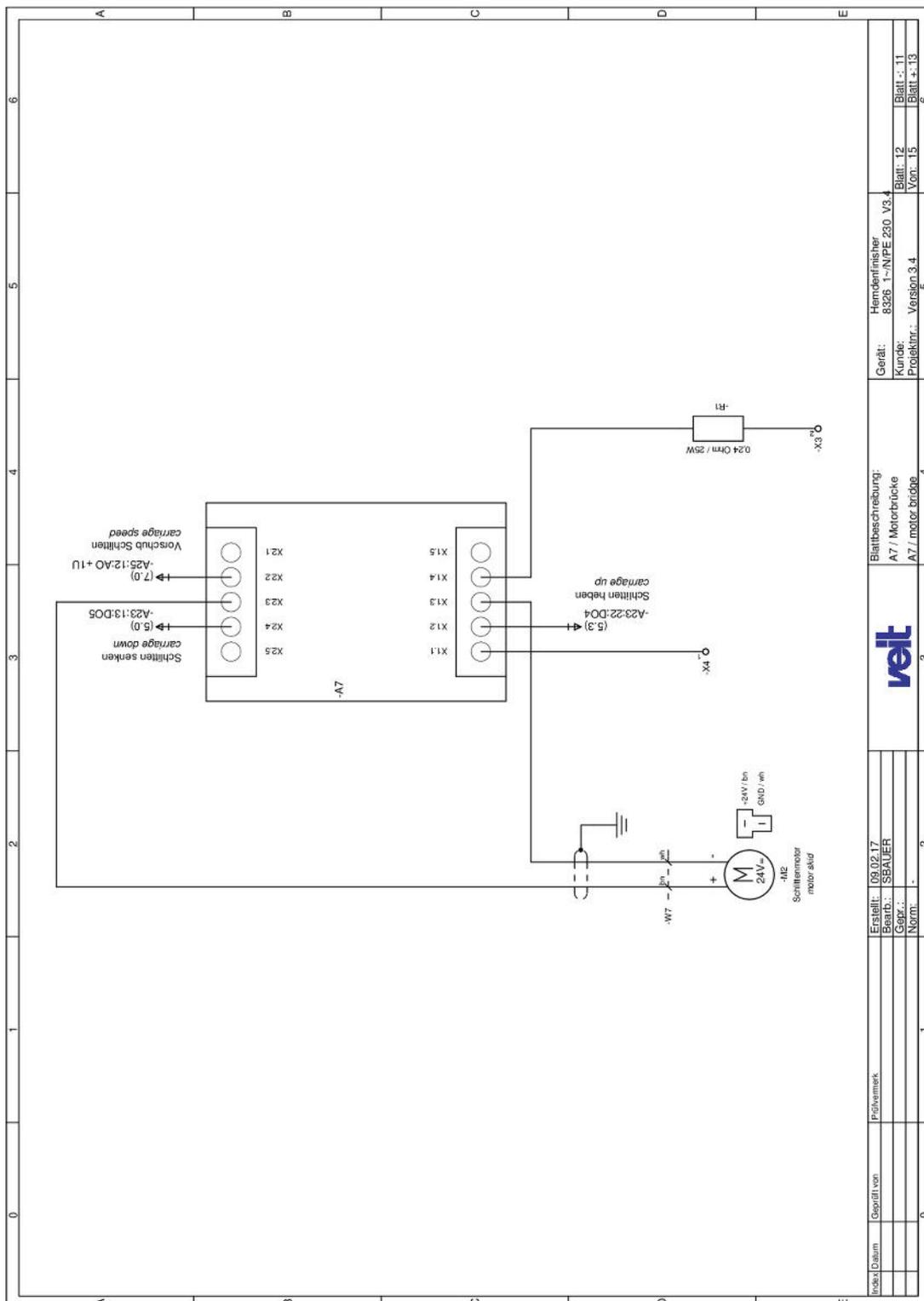


Fig. 47: Circuit diagram 230 V, page 12

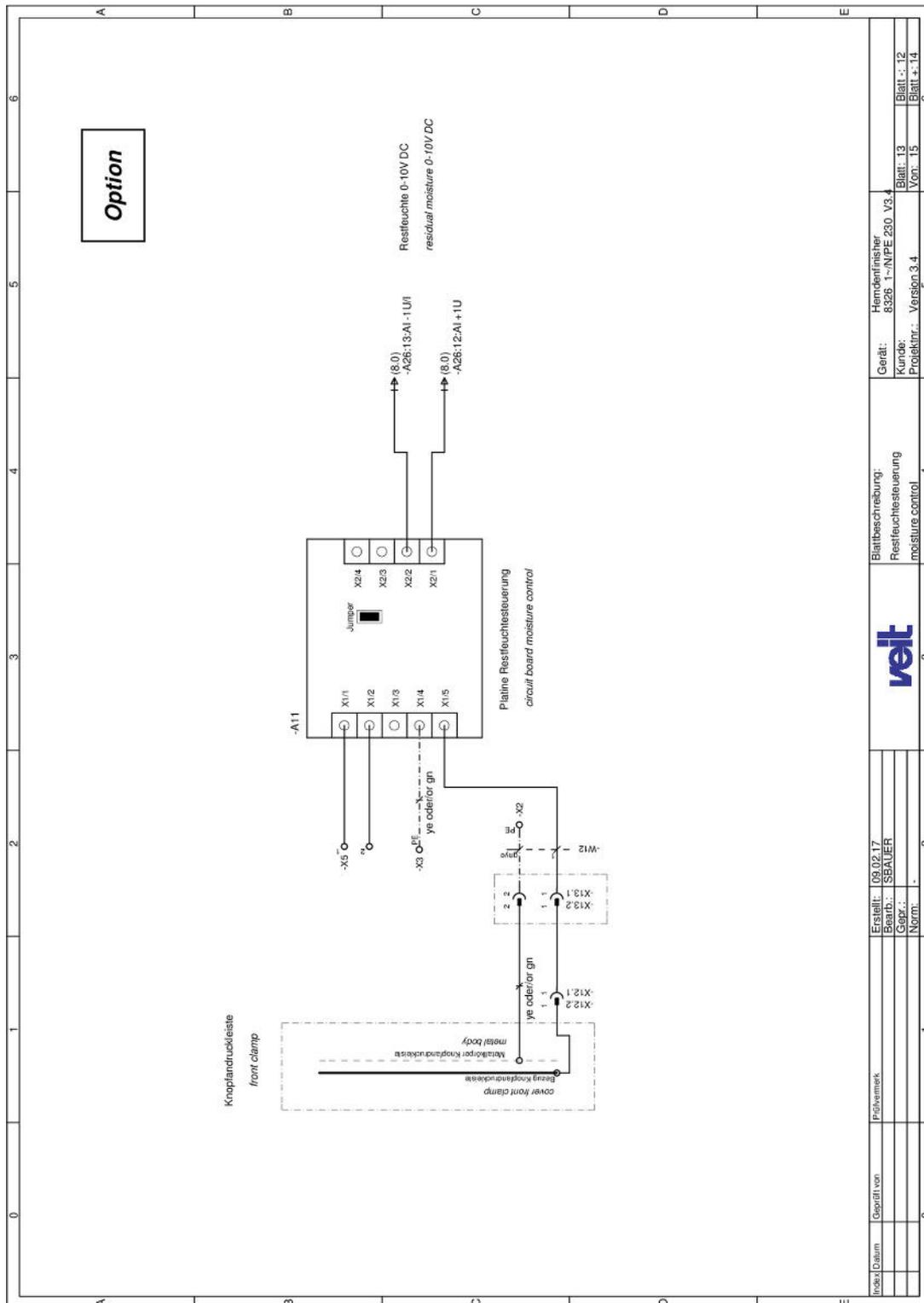
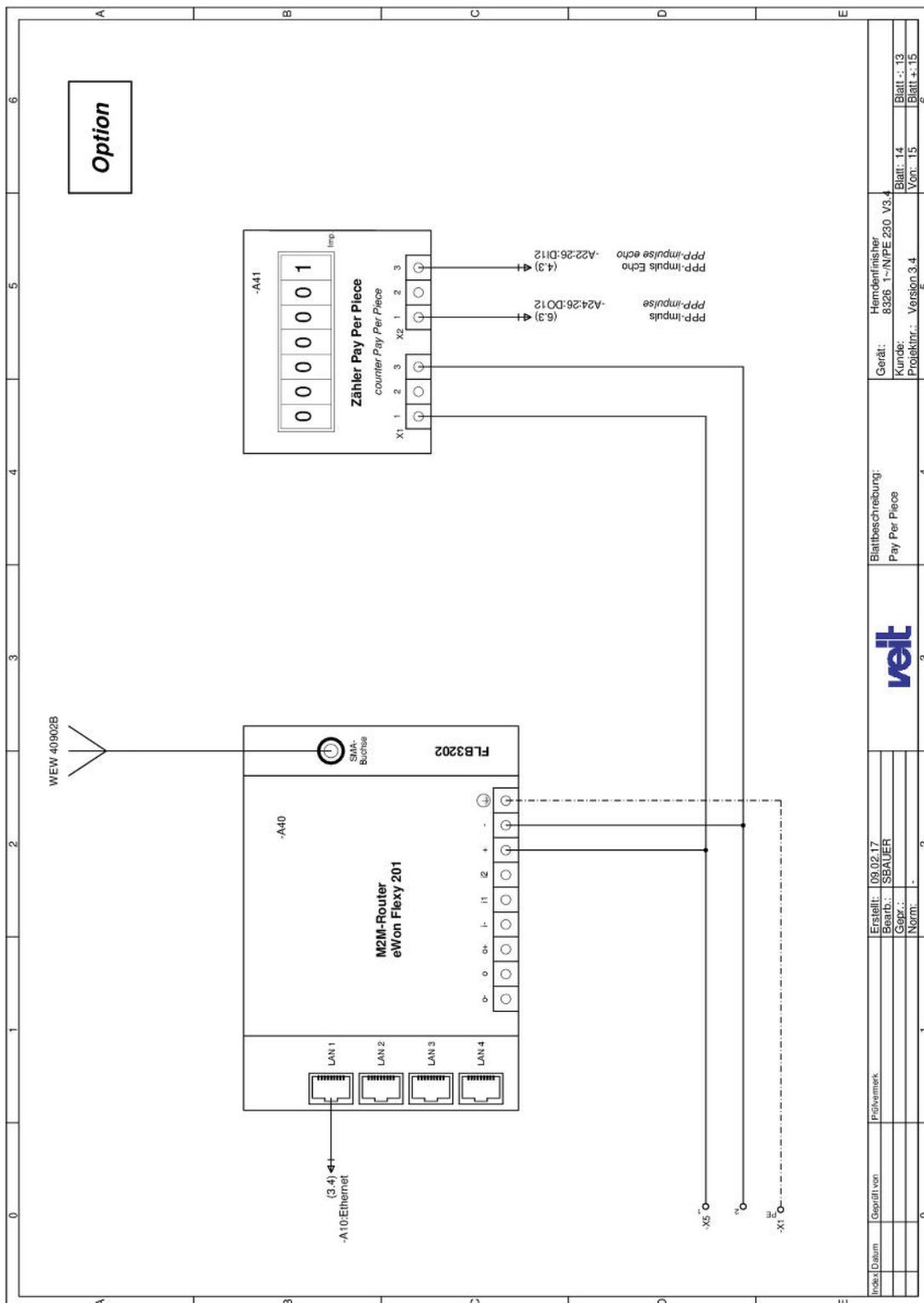


Fig. 48: Circuit diagram 230 V, page 13



Index Datum	Geprüft von	Prüfvermerk	Erstellt: 09.02.17	Gerät: Hiemdenfinischer	Blatt: 13
			Bearb.: SBAUER	Kunde: 8526 1~/NIPE 230_V3.4	Blatt: 14
			Gepr.:	Projektnr.: Versign.3.4	Vom: 15
			Norm: .	Blatt: 15	6

Fig. 49: Circuit diagram 230 V, page 14

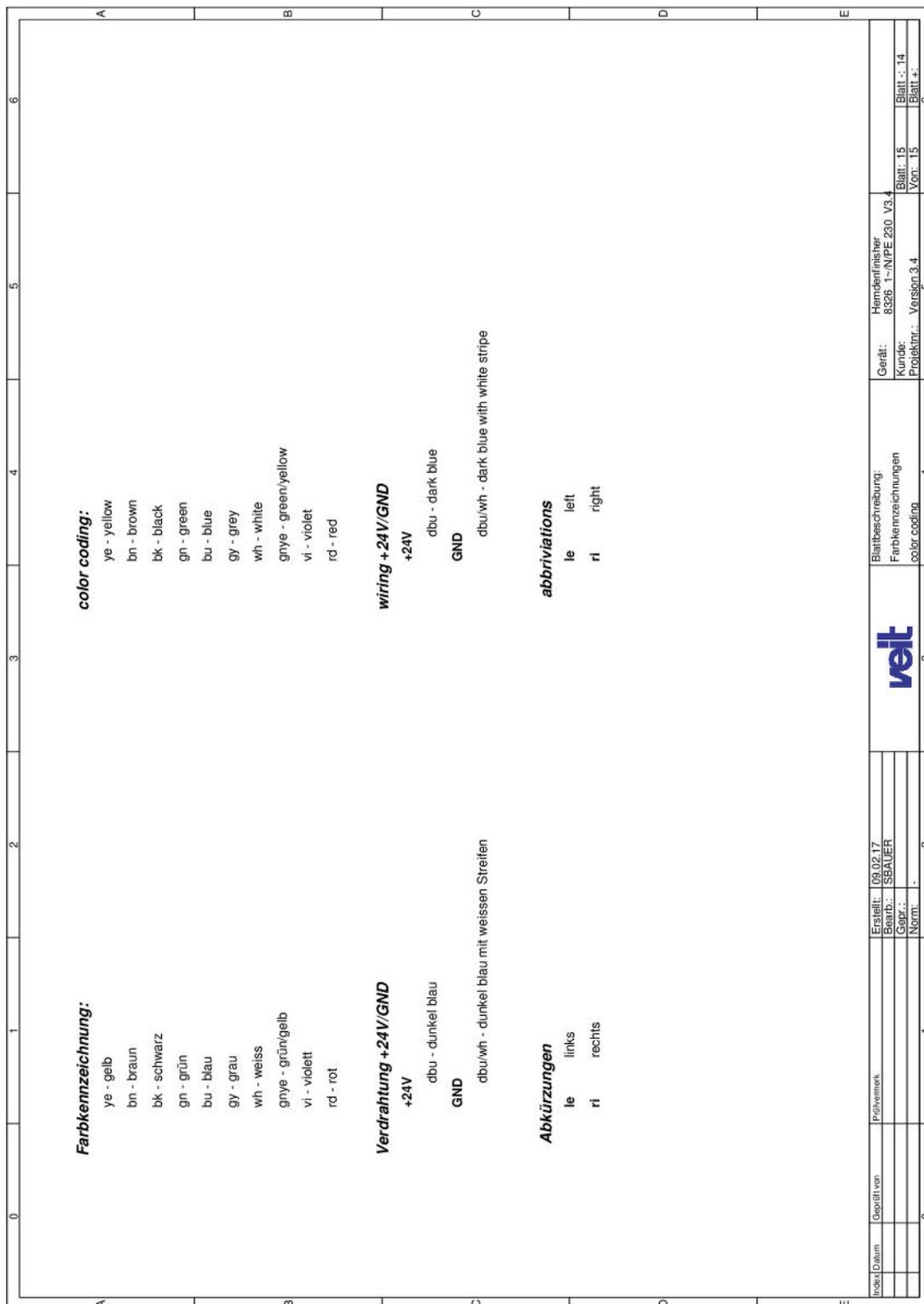


Fig. 50: Circuit diagram 230 V, page 15

12.3.2 Circuit diagram 400 V

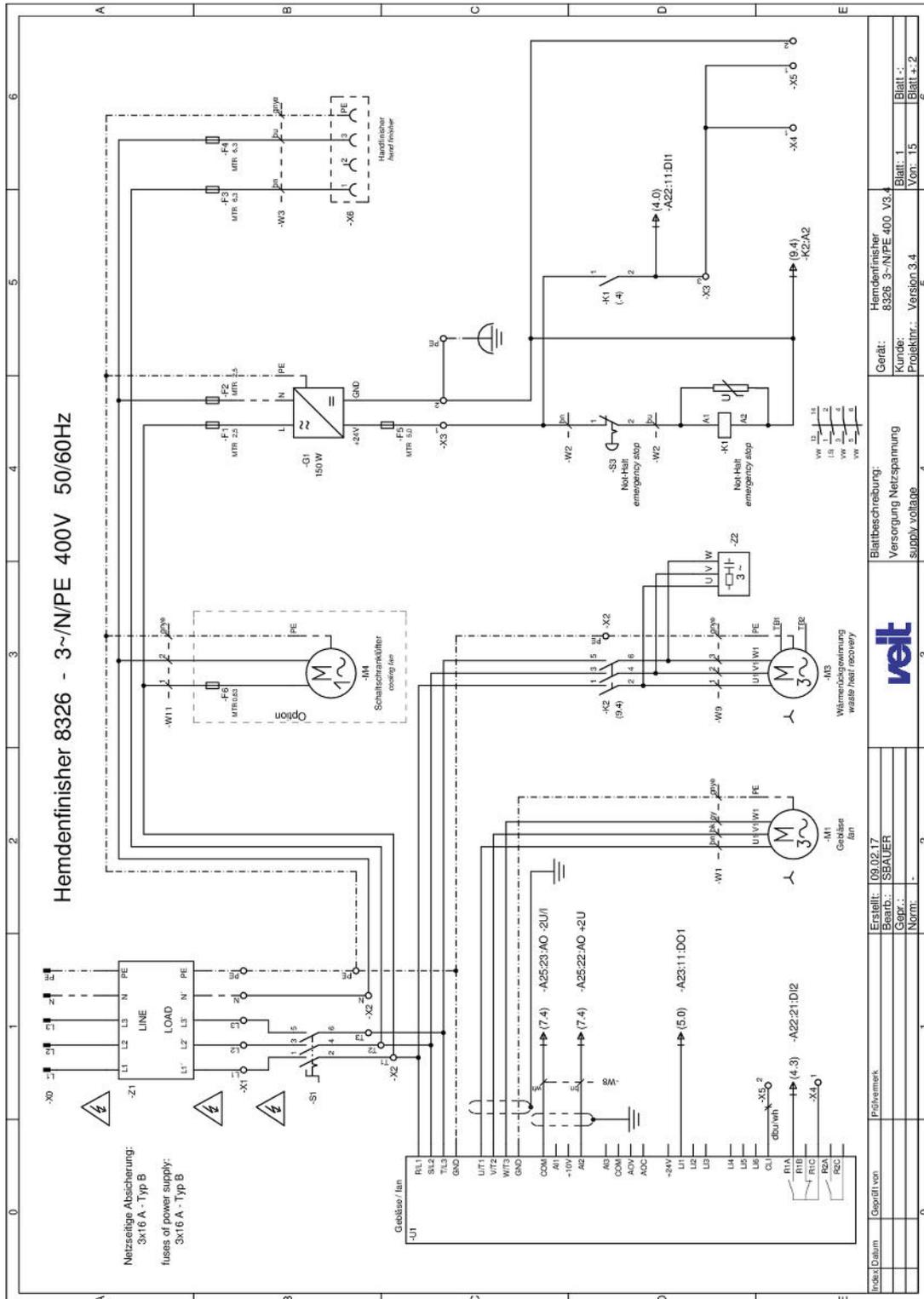


Fig. 51: Circuit diagram 400 V, page 1

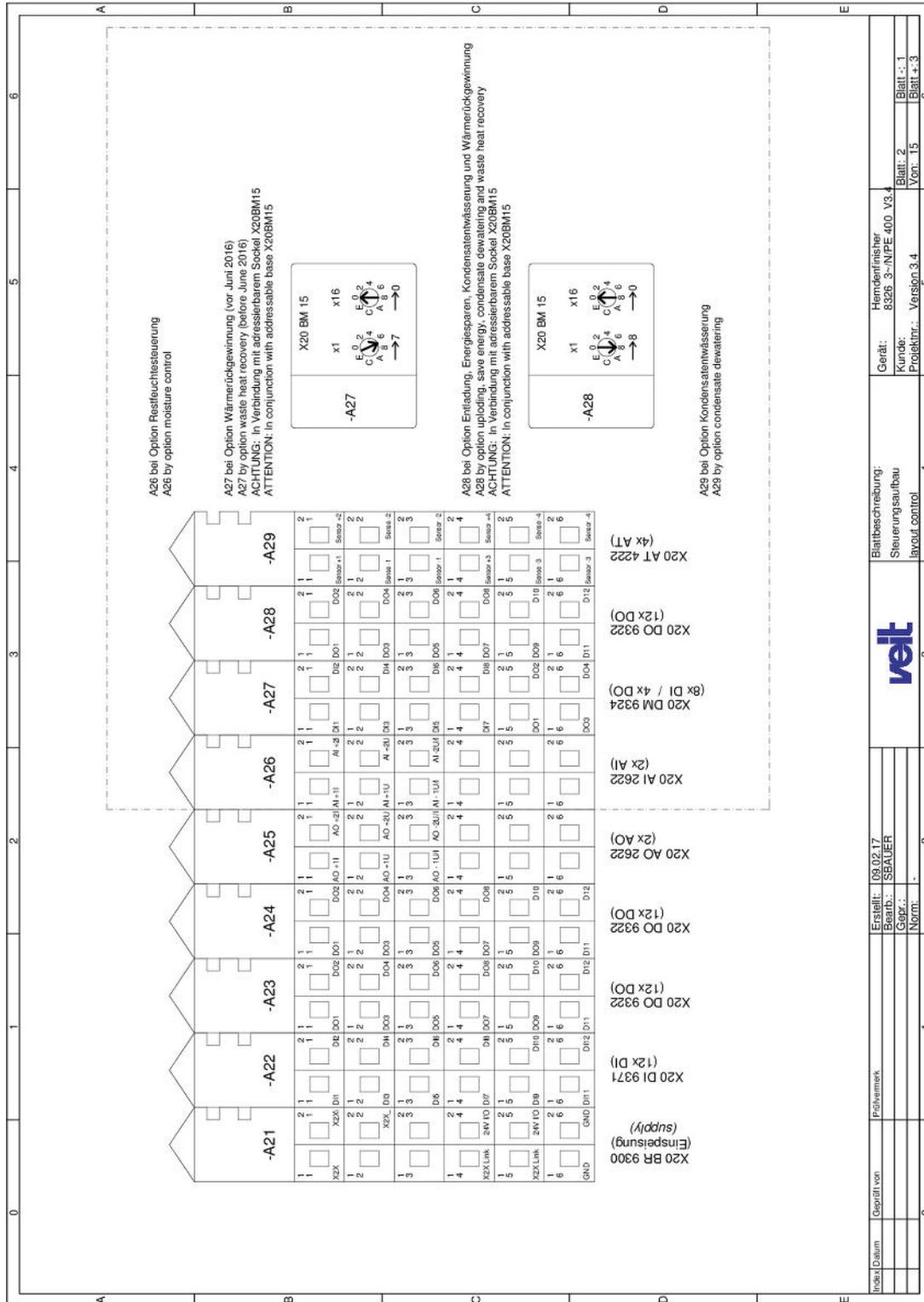


Fig. 52: Circuit diagram 400 V, page 2

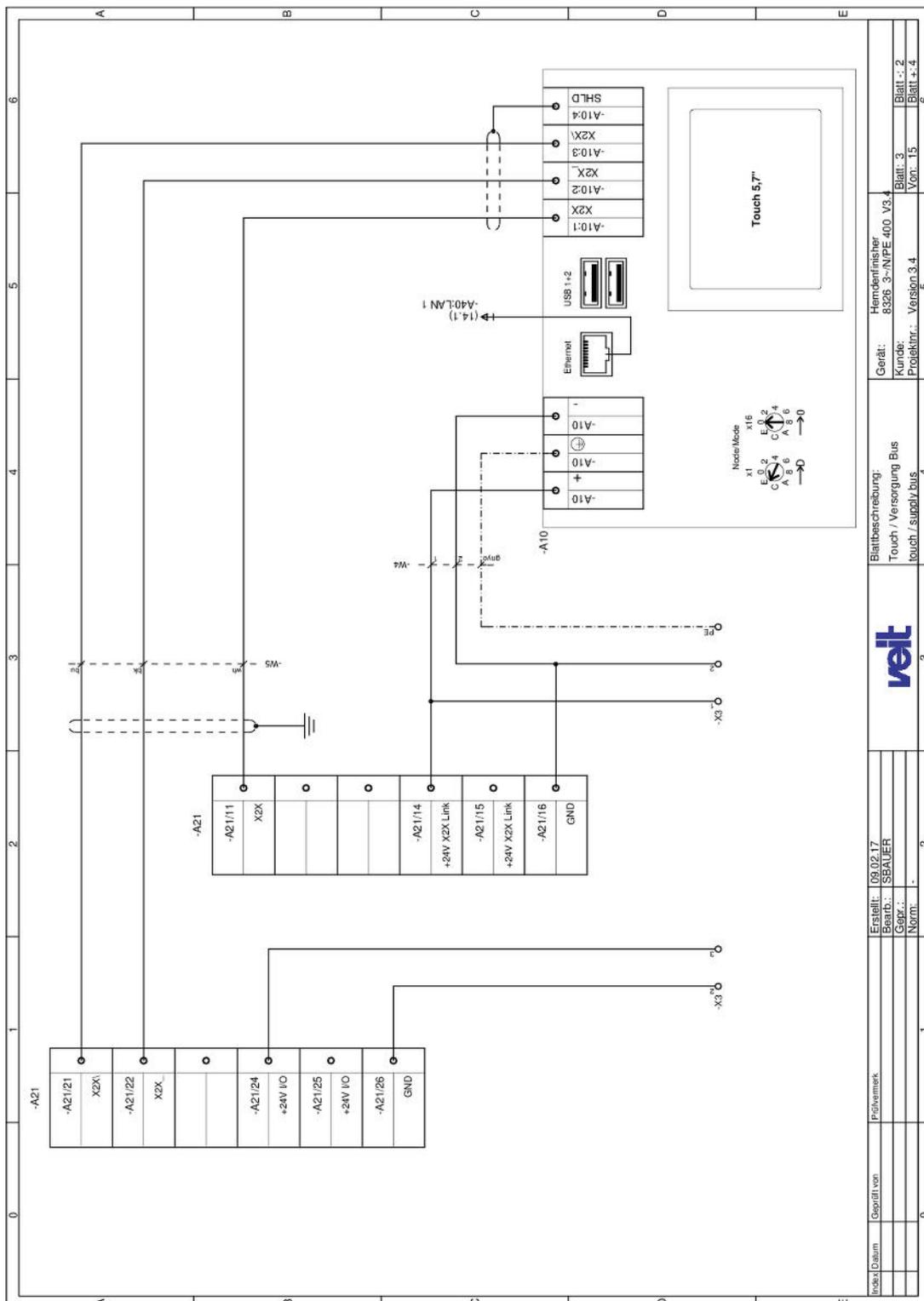


Fig. 53: Circuit diagram 400 V, page 3

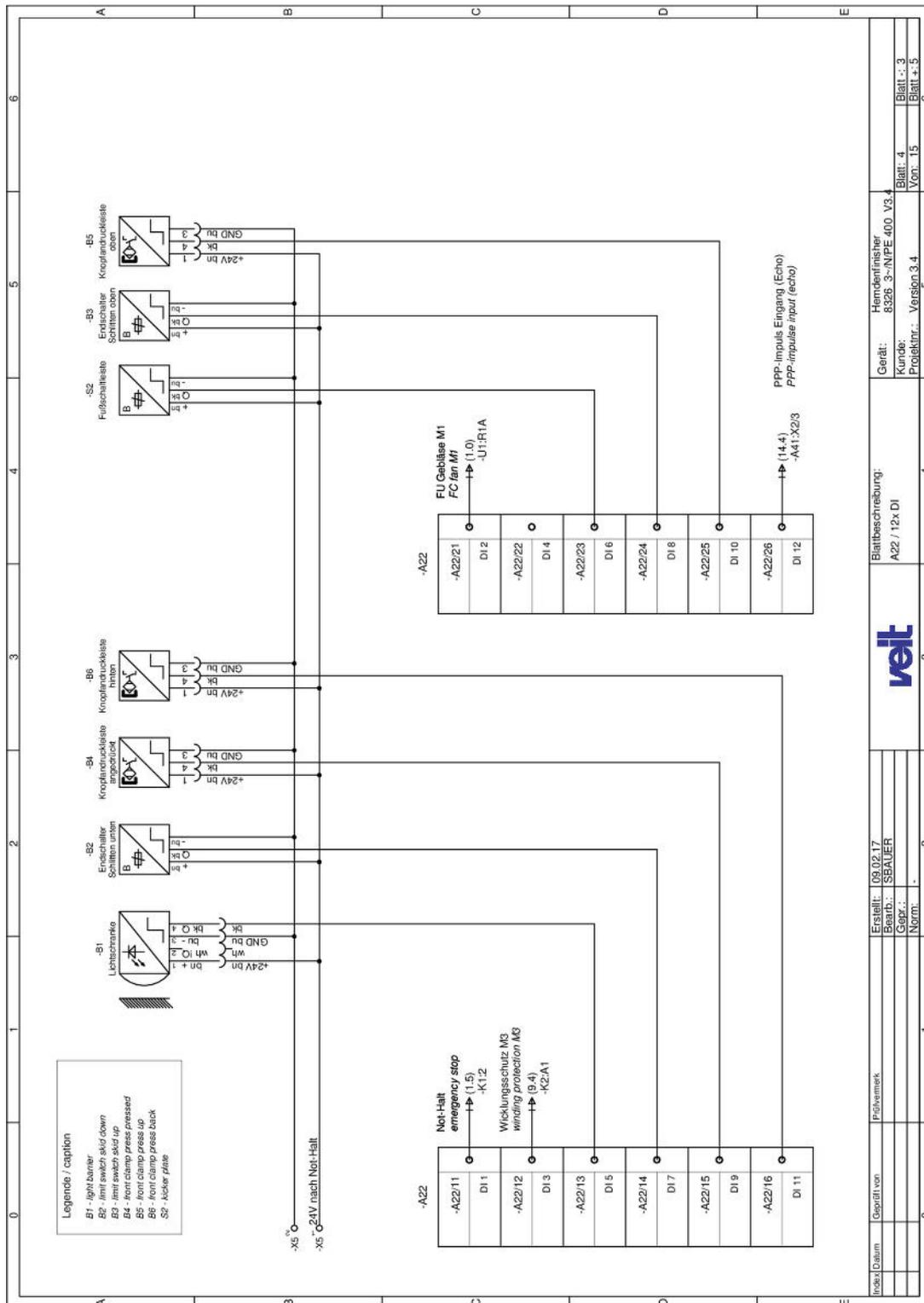


Fig. 54: Circuit diagram 400 V, page 4

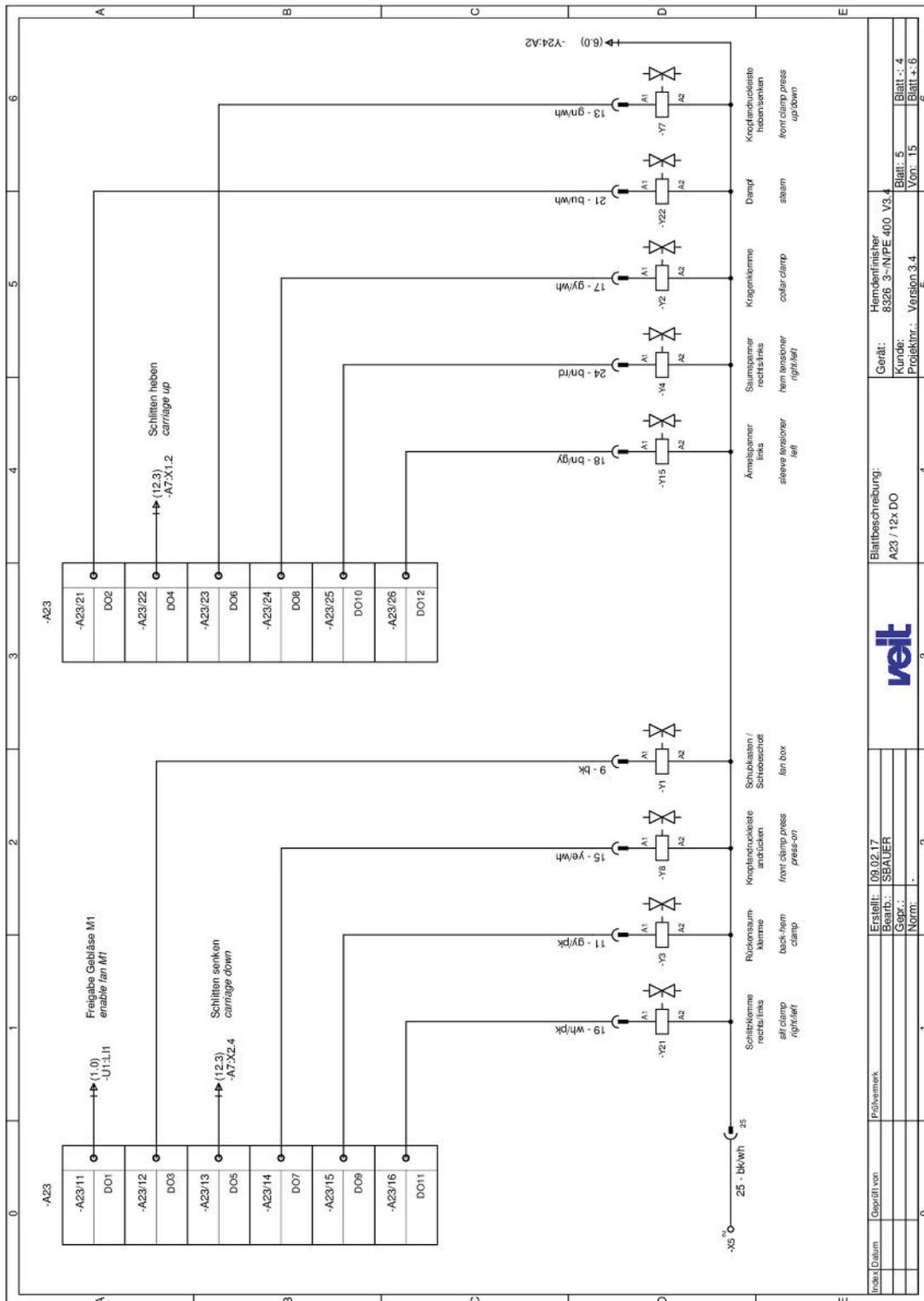
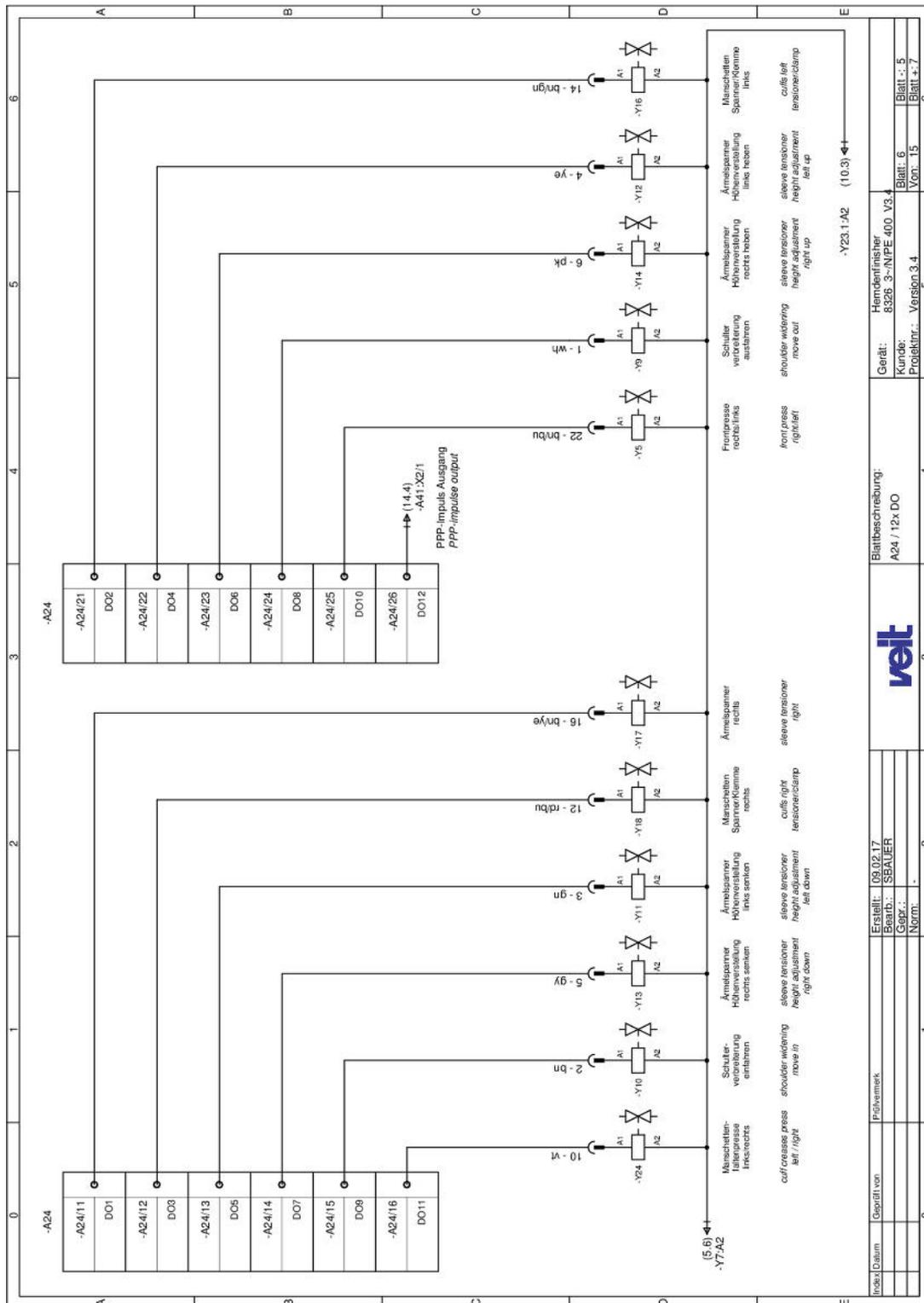


Fig. 55: Circuit diagram 400 V, page 5



Blattbeschreibung:	A24 / 12x DO
Gerät:	Hemdenfinisher 8326 S-ANPE 400 V3.4
Kunde:	SBAUER
Projektnr.:	Version 3.4
Vom:	15
Blatt:	6
Blatt von:	5
Blatt:	5
Blatt von:	6

Fig. 56: Circuit diagram 400 V, page 6

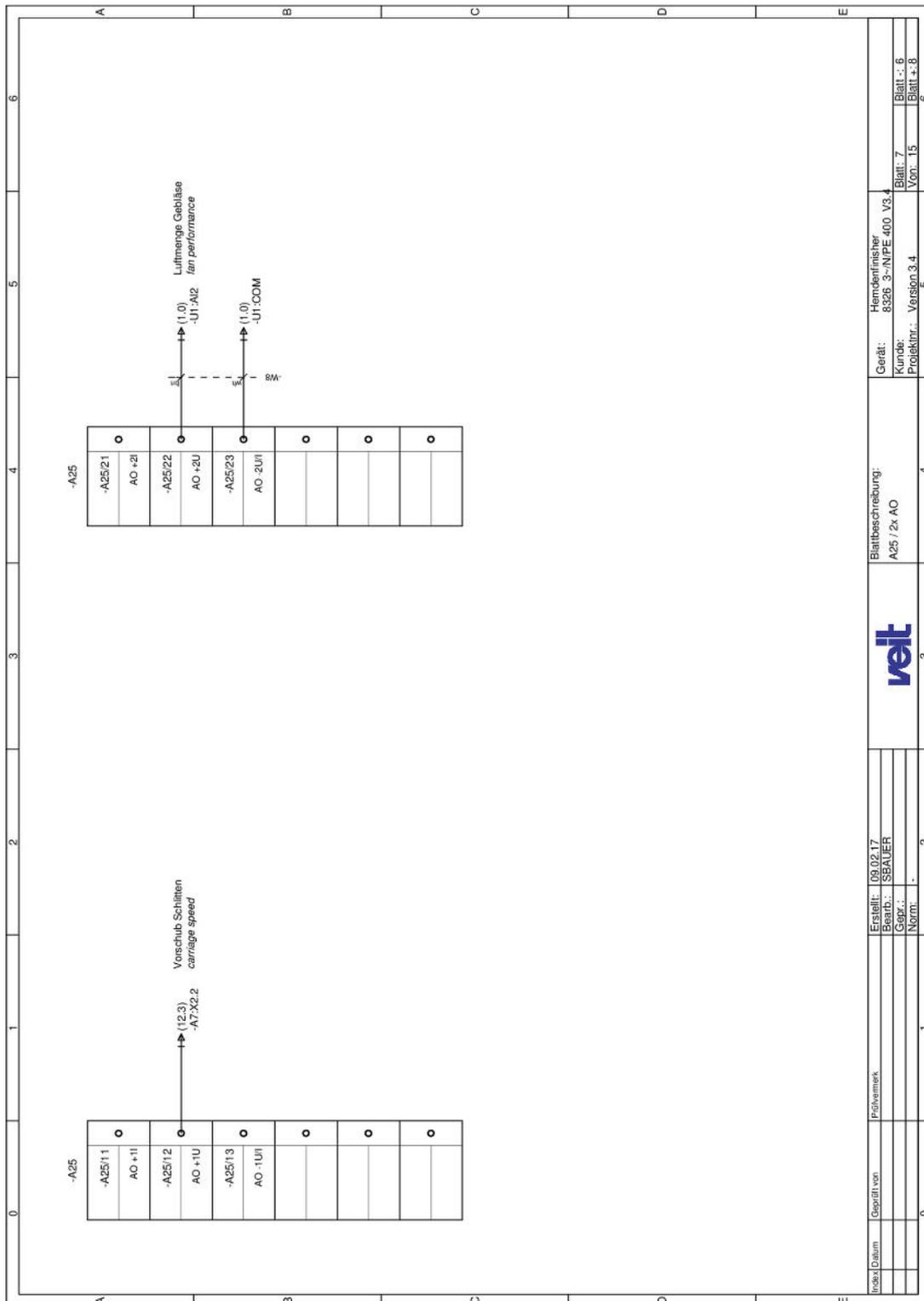


Fig. 57: Circuit diagram 400 V, page 7

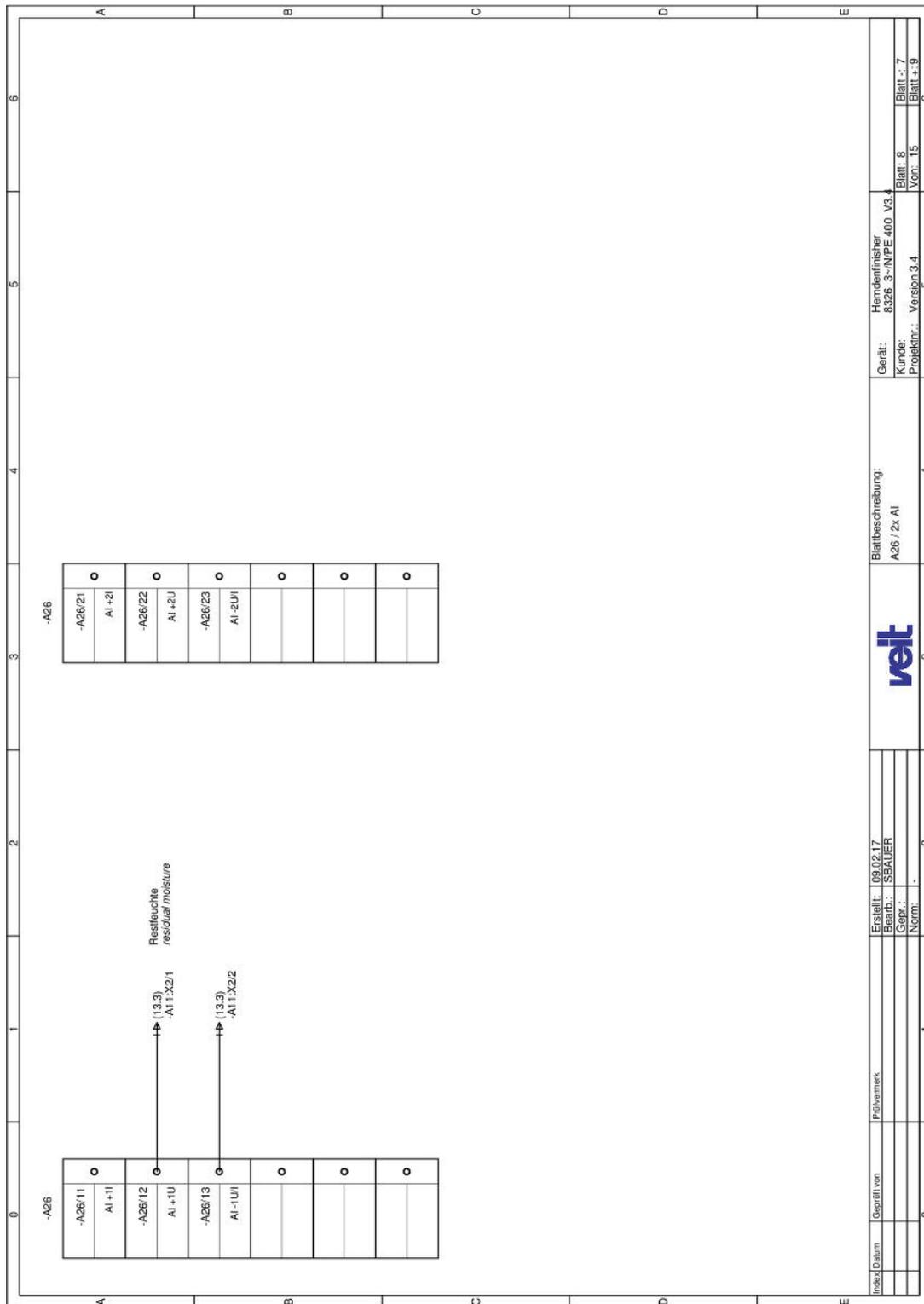


Fig. 58: Circuit diagram 400 V, page 8

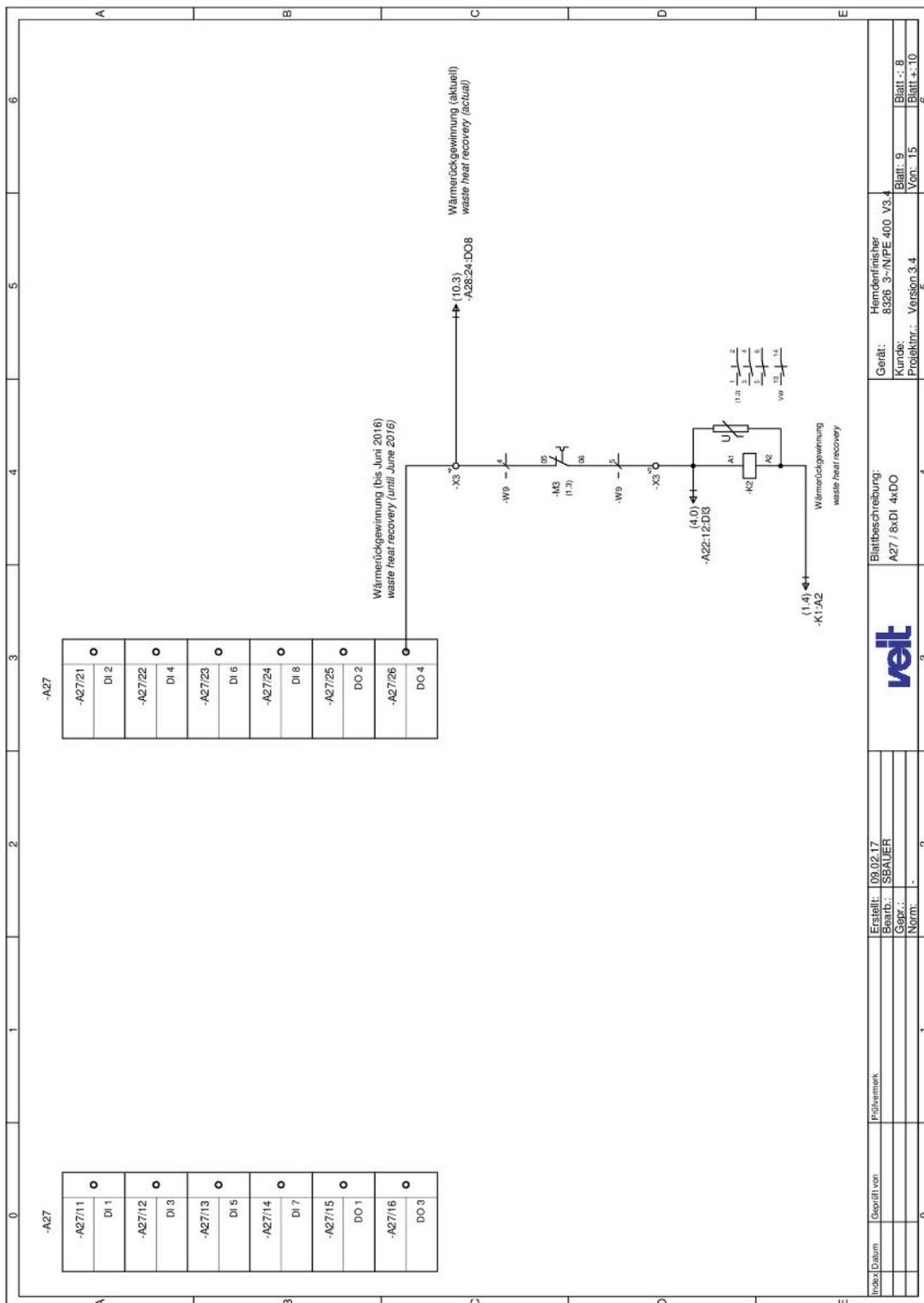
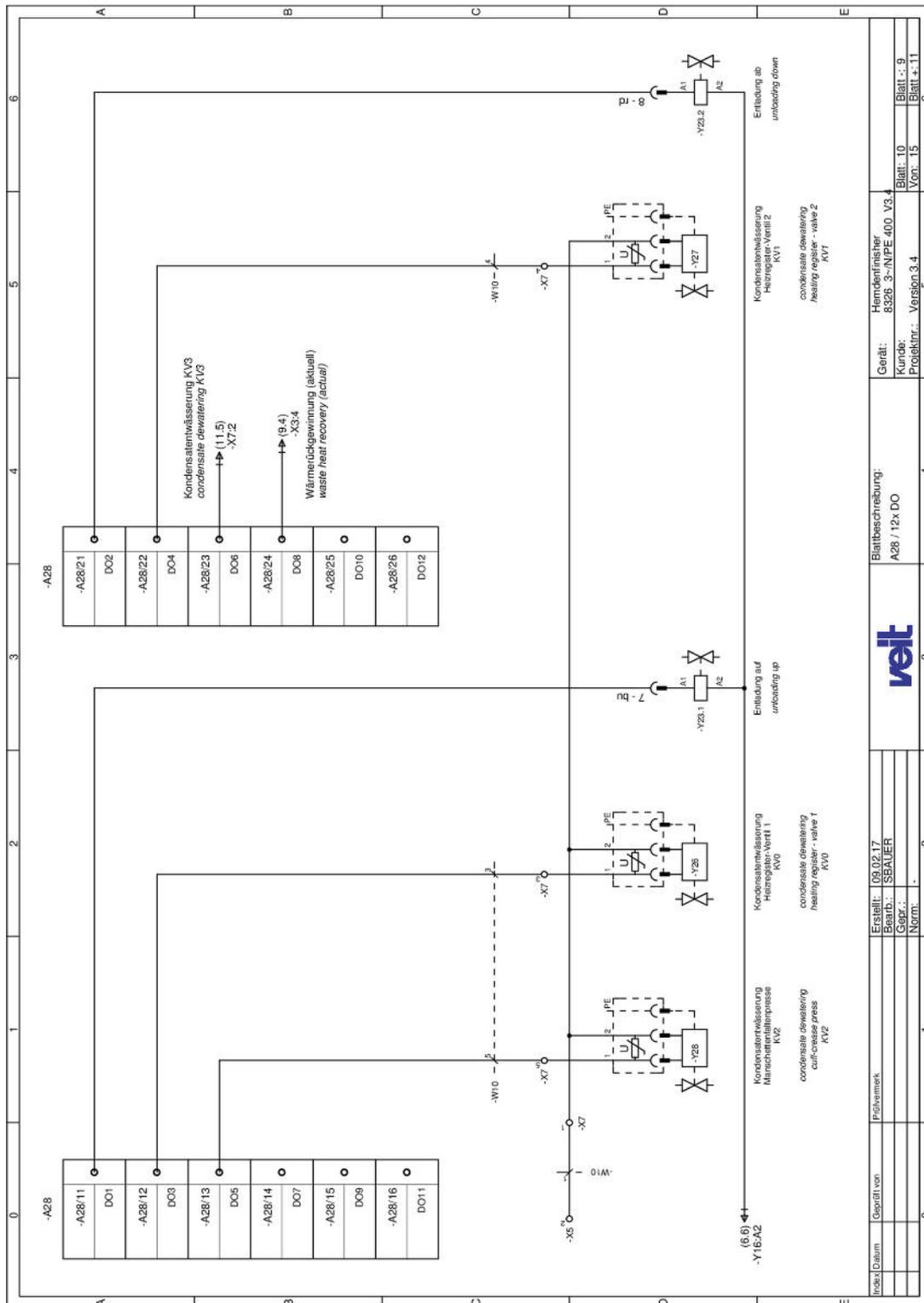


Fig. 59: Circuit diagram 400 V, page 9



Erstellt: 09.02.17
 Bearb.: SBAUER
 Gepr.:
 Norm:

Blattbeschreibung:
 A28 / 12x DO

Gerät: Hemdfinisher
 8326 3-ANPE 400_V3.4
 Kunde:
 ProjektNr.: Version_3.4

Vom: 15
 Blatt: 9
 Blatt 4-11

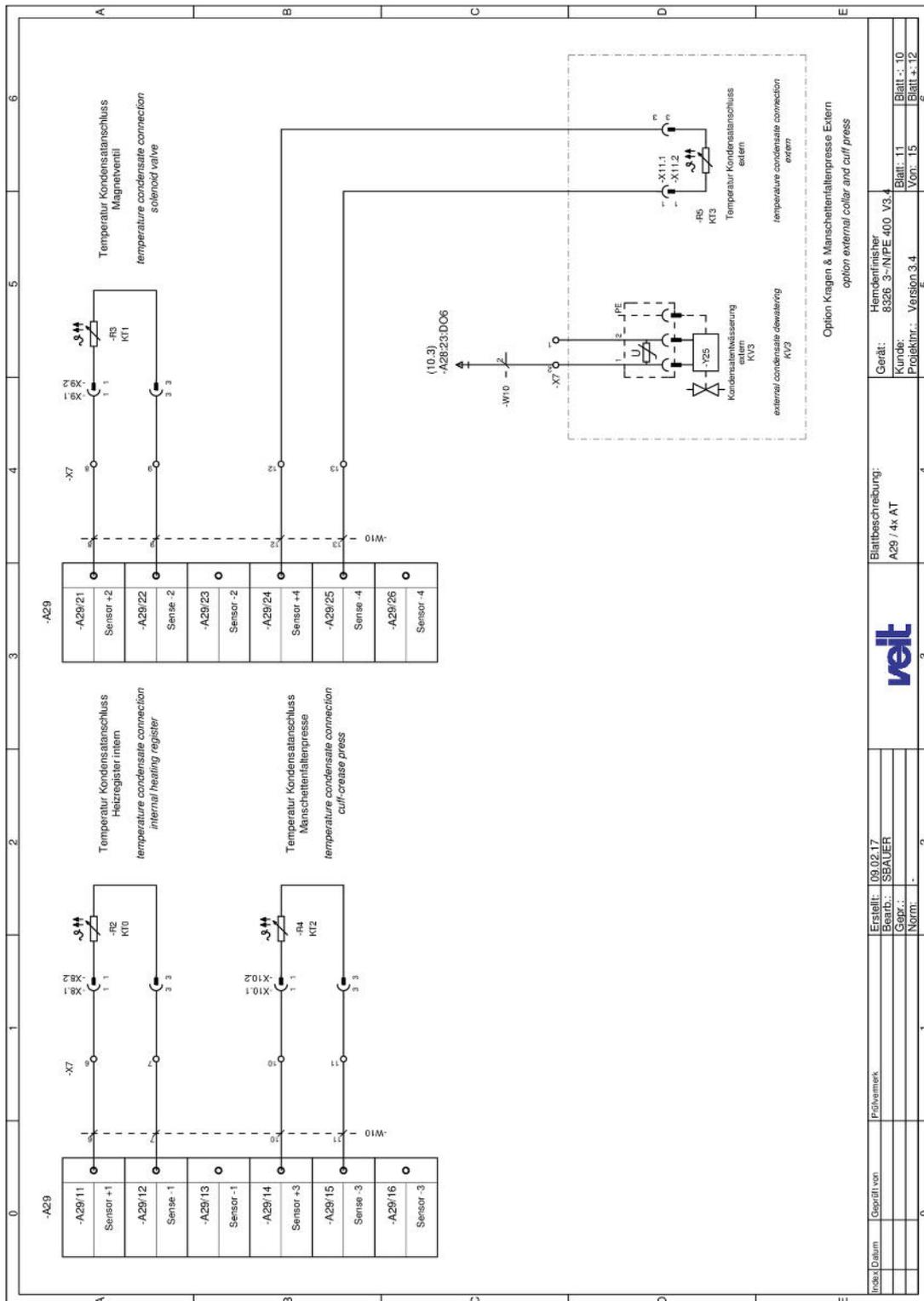


Fig. 61: Circuit diagram 400 V, page 11

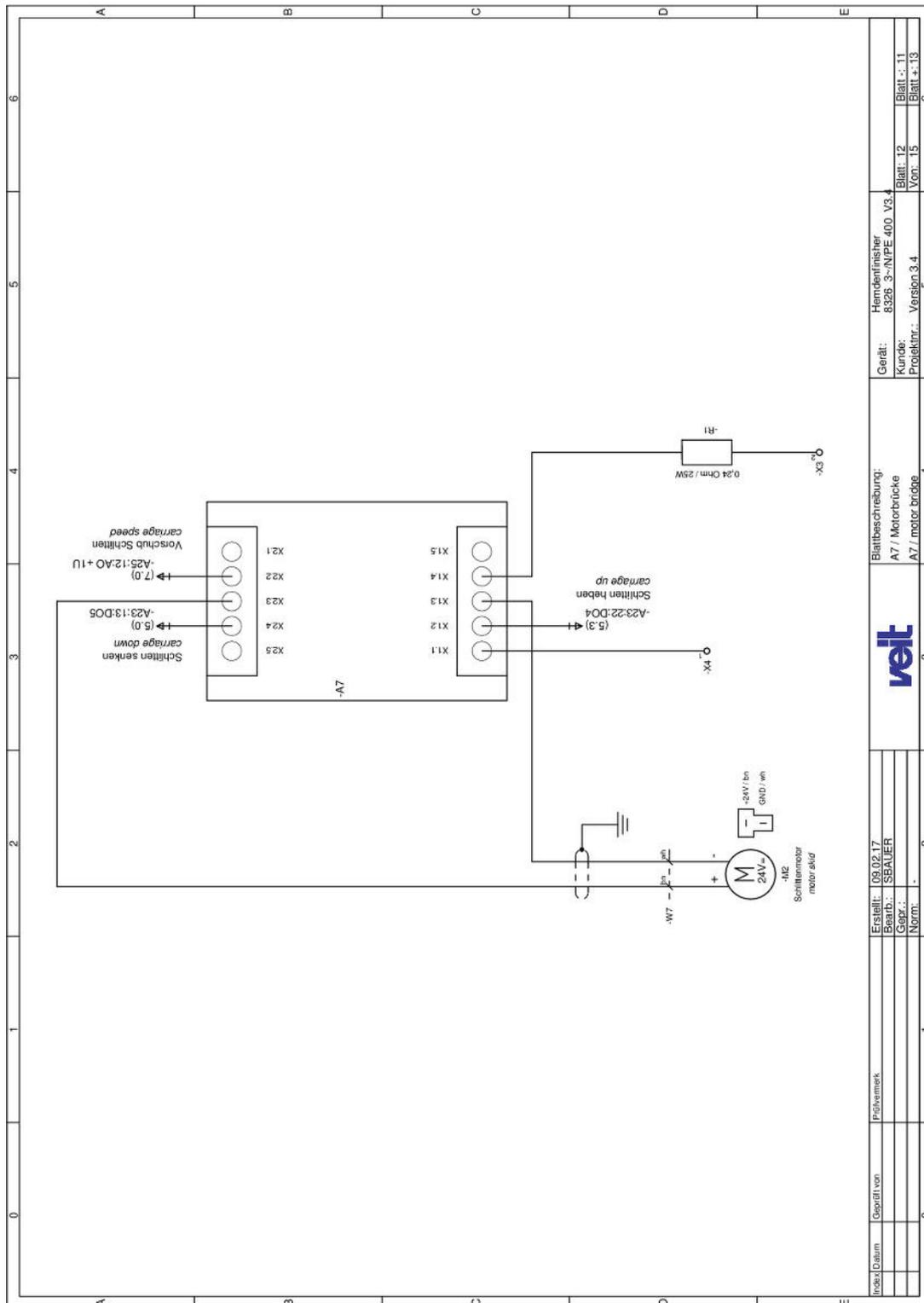


Fig. 62: Circuit diagram 400 V, page 12

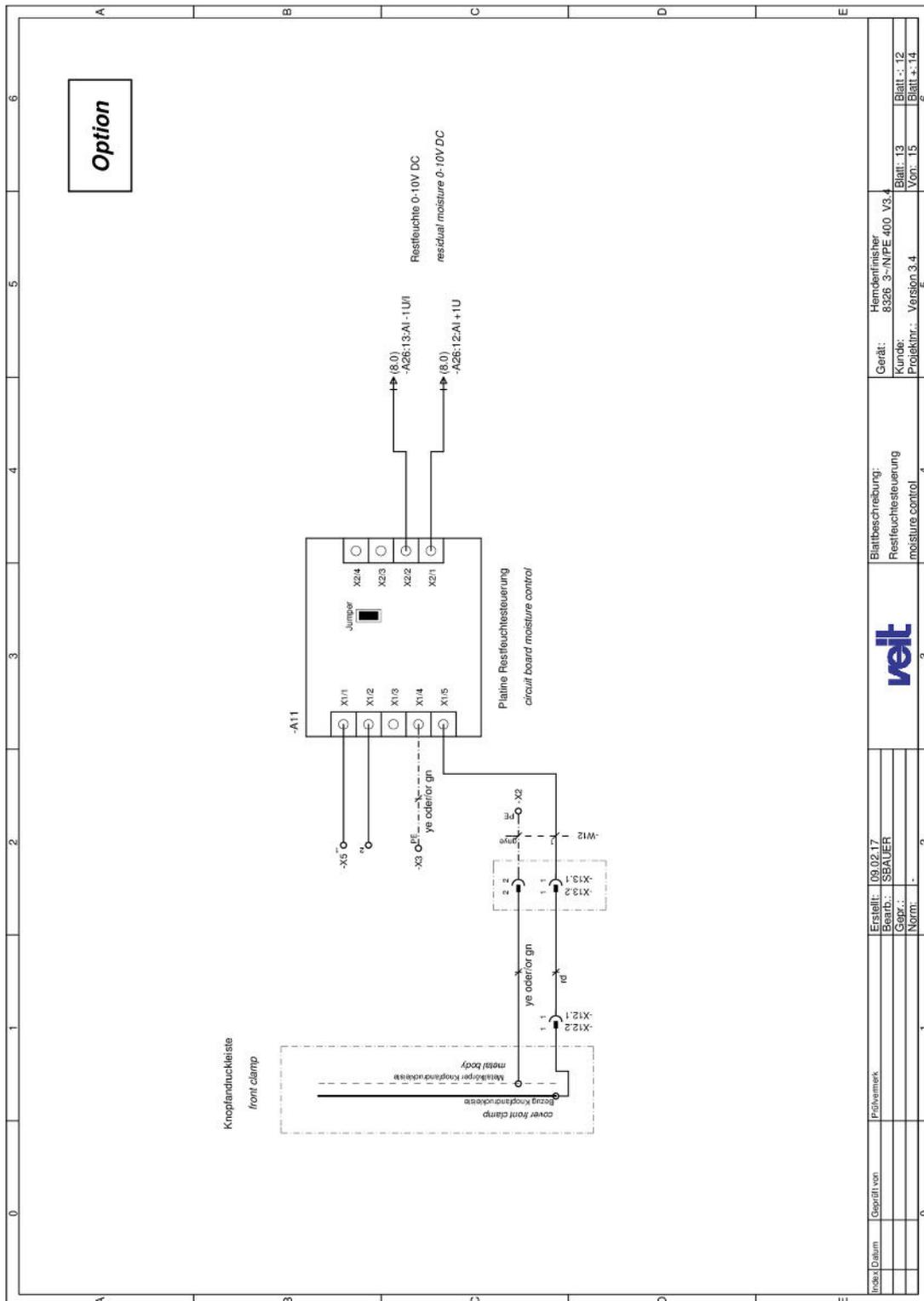


Fig. 63: Circuit diagram 400 V, page 13

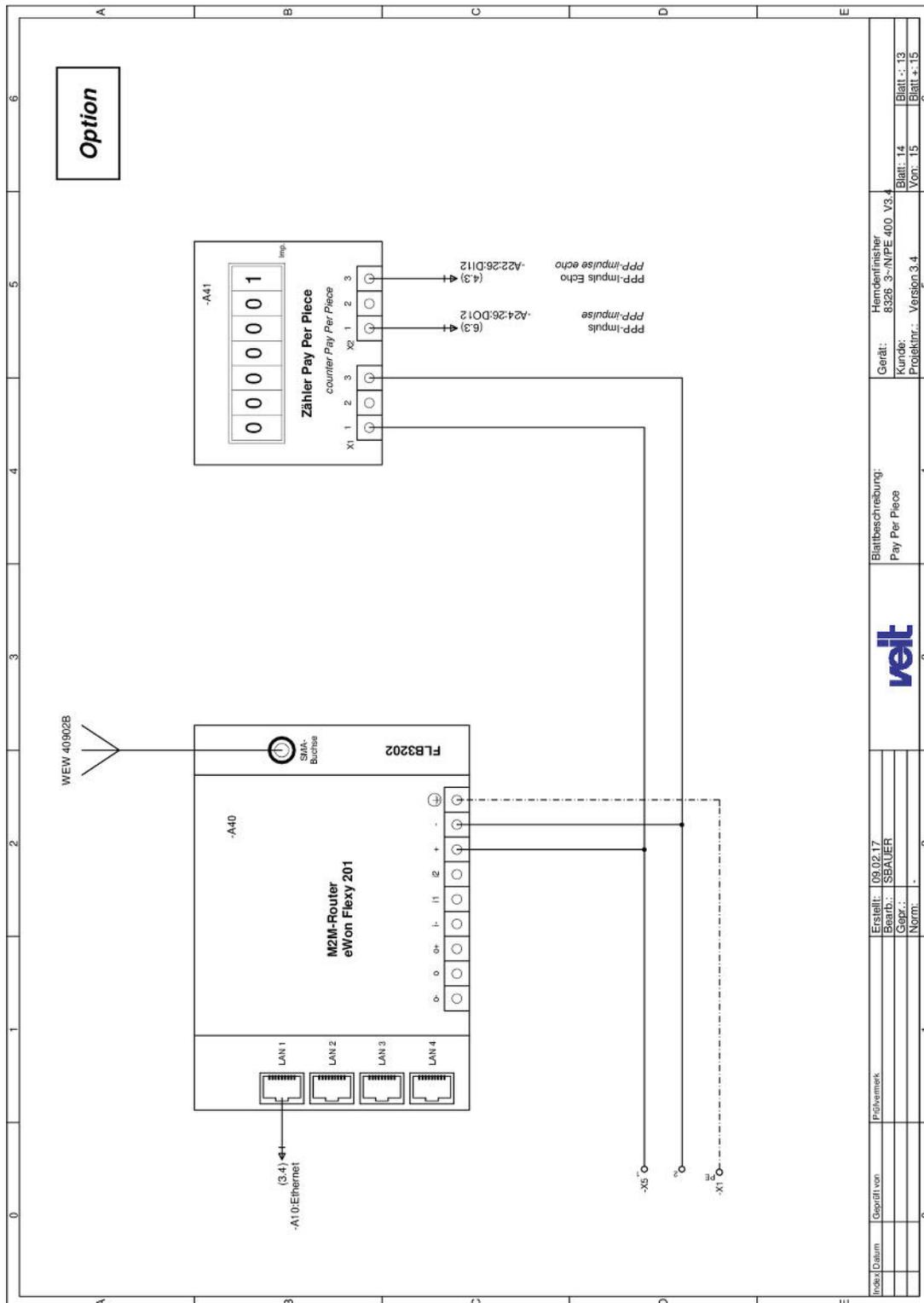


Fig. 64: Circuit diagram 400 V, page 14

13 Options

13.1 Residual moisture control

13.1.1 Function description of residual moisture control

The user can either select a drying time that can be set manually or automatic detection of the garment drying degree (residual moisture control).



Drying time that can be set manually (time control)



Drying time that is terminated automatically (residual moisture control)

If residual moisture control is selected, manual setting of the drying time depending on the type of garment can be omitted. Sensors integrated in the device are used to determine the relevant residual moisture of the garment. The finishing process is terminated fully automatically if the device control system determines the shirt to be dry (residual moisture control) or if the preset maximum time is reached. On the SF26, the user can therefore use the advantages of residual moisture control and time control in parallel. When setting the maximum time, the user can determine the maximum process time and, simultaneously, benefit from shorter process times if the garment is dry earlier.

13.1.2 Residual moisture control operating mode



Manual drying time screen

Standard setting of the drying time by time preselection.

Fig. 66: Manual drying time screen



Fig. 67: Residual moisture control screen



Residual moisture control screen

Automatic detection of the drying time



For switching between the two screens, see drying time ↗ Chapter 7.3.1.5 „Operating mode“ on page 51.

The maximum drying time can be set exact to the second by pressing the button in the upper area. Enter the value via the keypad. Confirm the new value with .



NOTICE!

The previously stored parameters will be overwritten.

13.1.3 Setup menu for residual moisture control

Pressing button opens the service menu. Access to the sub-menus is password-protected. Log in, see ↗ Chapter 7.3.1.6.3 „Logging in to service mode“ on page 57.

Press the setup button .

Set the eMotion parameter to "Yes".

Set the residual moisture control parameter option to "Yes".

13.1.4 Calibrating the residual moisture control system

The residual moisture control system needs to be re-calibrated after changing the cover system .

13.2 Heat recovery

13.2.1 Function description of the heat recovery system

The heat generated during finishing, is absorbed by the heat recovery system and partly returned using a heat exchanger.

13.2.2 Technical data of the heat recovery system

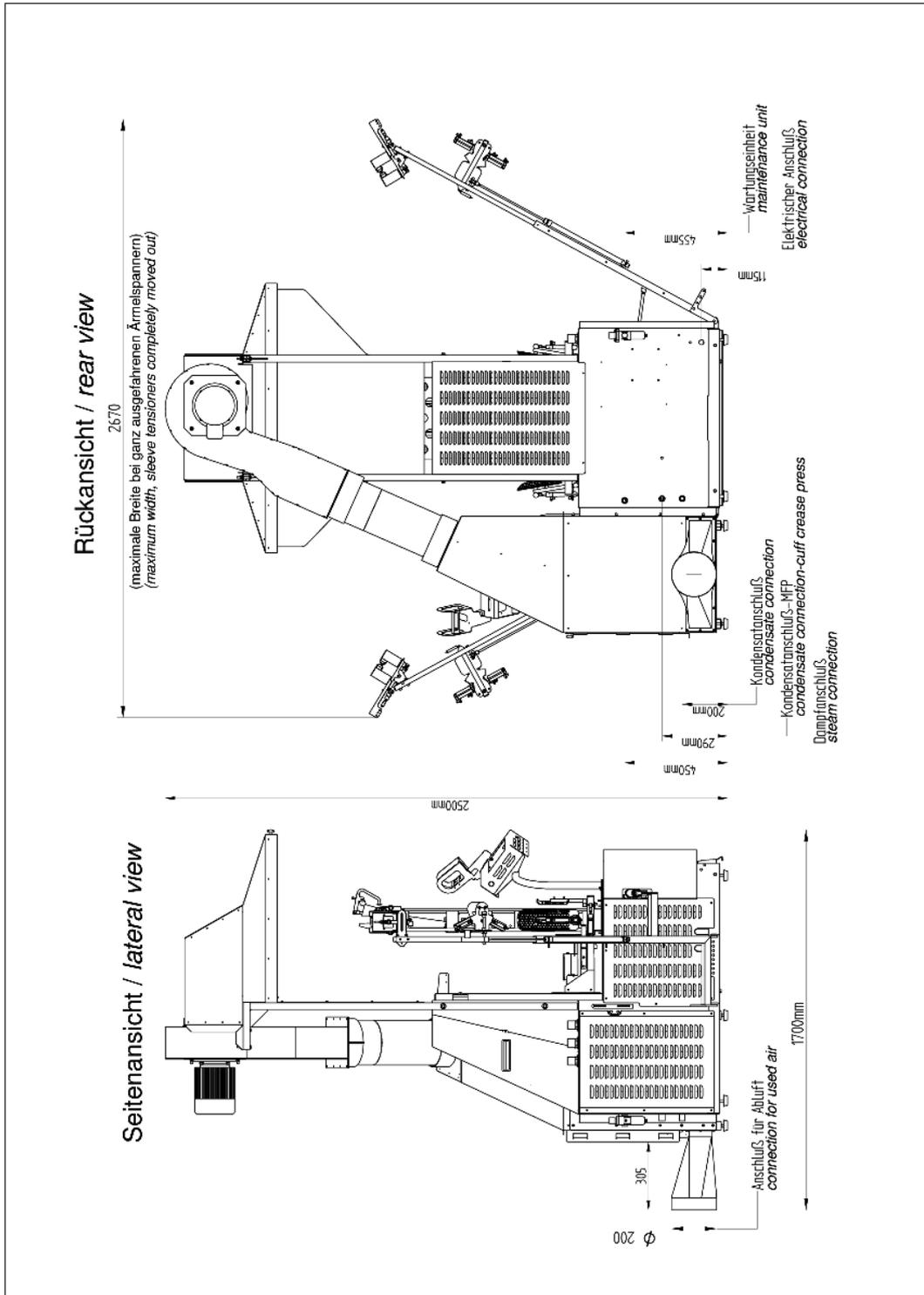


Fig. 68: Dimensional drawing of heat recovery system

13.3 Automatic unloading station

13.3.1 Function description of the automatic unloading station

Prior to loading a shirt, a hanger is inserted in the slotted bust. After finishing, the shirts are unloaded automatically and forwarded along a transport path.

13.3.2 Setup menu for the unloading station

Pressing button  opens the service menu. Access to the sub-menus is password-protected. Log in, see [Chapter 7.3.1.6.3](#) „Logging in to service mode“ on page 57.

Press the setup button, see .

Set the automatic unloading parameter option to "Yes".

13.3.3 Technical data of the unloading station

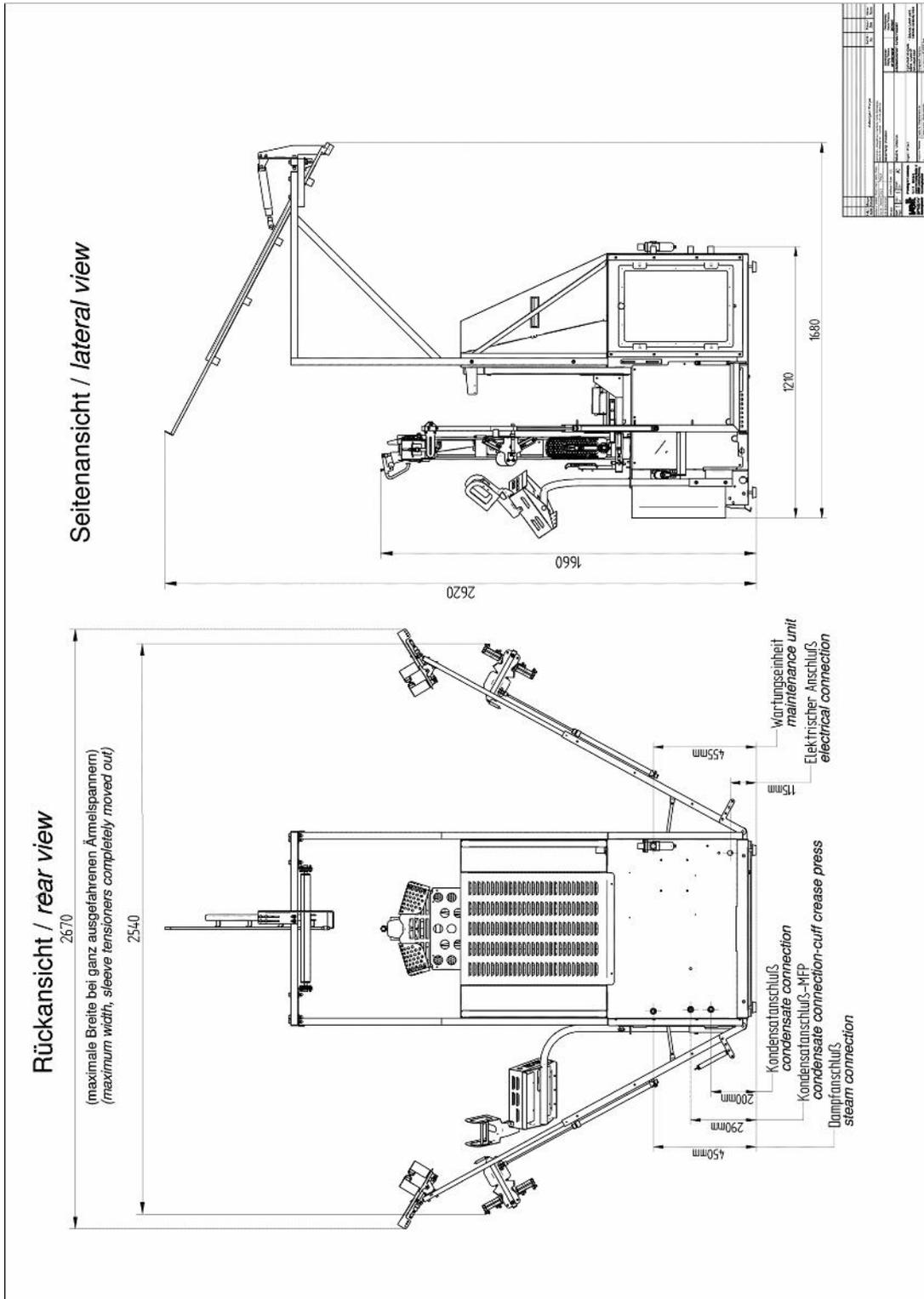


Fig. 69: Dimensional drawing of unloading station

13.4 Cuff tuck press

13.4.1 Function description of the cuff tuck press

The cuff tuck press provides for a perfectly ironed cuff crease. This is done using a heated plate which is pressed on the area of the cuff crease.

13.4.2 Setup for the cuff tuck press

Pressing button  opens the service menu. Access to the sub-menus is password-protected. Log in, see [Chapter 7.3.1.6.3](#) „Logging in to service mode“ on page 57.

Press the setup button, see .

Set the cuff tuck press parameter option to "Yes".

13.5 Shirt finisher Basic

13.5.1 Function description of the Basic shirt finisher

The Basic shirt finisher differs from the Premium version with regard to the following features:

- Combined long-sleeve and short-sleeve stretchers
- No side vent fixing

13.5.2 Setup for the cuff tuck press

The settings for the Basic shirt finisher have already been preset by the manufacturer.

13.5.3 Technical data of the Basic shirt finisher

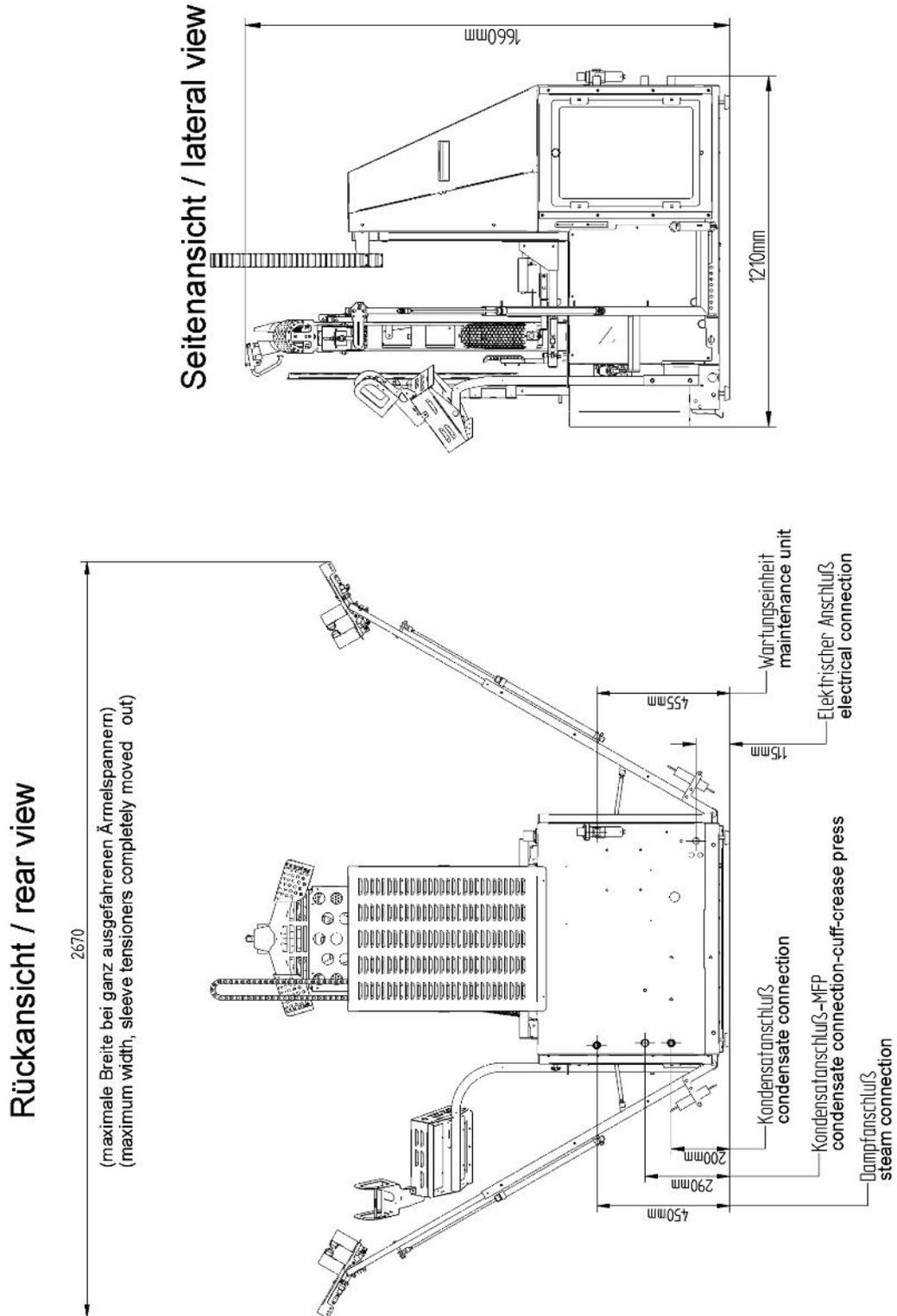


Fig. 70: SF26 Basic technical data

13.6 Saving energy

13.6.1 Function description for saving energy



Fig. 71: Saving energy

If the "save energy" function is activated, the shirt finisher switches to energy-saving mode if it is not operated for a longer period of time (if the time set has elapsed).

The steam supply of the heating register is switched off; the shirt finisher no longer consumes any steam.

The "eMotion Save Energy" message appears.



The time the shirt finisher is out of operation may vary and can be set in the setup menu.



Fig. 72: Stopping energy-saving mode

Energy-saving mode can be stopped in two different ways:

Stop: Energy-saving mode is stopped and the steam supply for the heating register is switched on.

Warm-up: Energy-saving mode is stopped and the steam supply for the heating register is switched on. In addition, the fan is switched on for a short period in order for the bust of the shirt finisher to heat up again.



The operation time of the fan may vary and can be set in the setup menu.

13.6.2 Setup menu for energy-saving mode

Pressing button opens the service menu. Access to the sub-menus is password-protected. Log in, see [Chapter 7.3.1.6.3 „Logging in to service mode“](#) on page 57.

Press the setup button, see .

Set the eMotion parameter to "Yes".

Set the save energy parameter option to "Yes".

14 Index

A	
Address	6
Alarm	62
Alarm messages on the touch screen	76
Alphanumeric keypad	48
Automatic mode	45
Automatic unloading station	143
B	
Battery replacement on touch panel PP65	73
Built-in safety systems	19
C	
Calibration for residual moisture control	63
Circuit diagram	109
Circuit diagram 230 V	110
Circuit diagram 400 V	125
Commissioning	42
Compressed air supply connection	36
Condensate connection	40
Control panel	47
Controls	46
Cuff tuck press	145
D	
Danger signs	17
Danger zone of the machine	27
Defect, cause, remedy	81
Delivery	30
Duties of the operating company	27
E	
EC declaration of conformity	7
Emergency	82
Explanation of the safety notes	16
F	
Function	11
Function description of residual moisture control	140
Function description of the automatic unloading station	143
Function description of the Basic shirt finisher	145
Function description of the cuff tuck press	145
Function description of the heat recovery system	141
G	
General information	6
General safety and warning notes	18
H	
Heat recovery	141
I	
I/O check	63
Indicators	46
Installation	32, 33
Instructions	21
Intended use	8
L	
Language	62
Logging in to service mode	57
M	
Maintenance and cleaning	70
Maintenance and inspection table	71
Manual drying time screen	140
Manual mode	45, 62
Manual mode for residual moisture control	63
Menu bar	49
Message line	49
N	
Numeric keypad	48
O	
Operating areas	24
Operating mode	47, 51
Operating modes	43
Operating state	44

Operation	43
Overview of service mode	55
Overview of the machine	10

P

Pay per piece (PPP)	64, 65
Pneumatics diagram	107
Potential dangers	26
Power supply connection	33
Program sequence	66

R

Remedy of faults/elimination of defects	76
Residual moisture control	140
Residual moisture control operating mode	140
Residual moisture control screen	141
Run to home position	44
Run to reference position	44

S

Safety	15
Safety measures	22
Safety tests	23
Saving energy	147
Scope of delivery	14
Screen calibration	64
Selecting the service menu	56
Service mode	47
Setting up	32
Setup instructions for sleeve tensioning device	42
Setup menu for residual moisture control	141
Shirt finisher Basic	145
Shutdown procedures	28
Spare parts	84
Spare parts list	85
Spare parts, pay per piece (option)	106
Spare parts, residual moisture control (option)	105
Starting the machine	65
Steam connection	41
Switching off the machine	69
System information	58

T

Technical data	12
Technical data of the Basic shirt finisher	146
Technical data of the heat recovery system	142
Technical data of the unloading station	144
Transport and packaging	30

W

Warning symbols	17
---------------------------	----